









T. C.

Millî Eğitim Bakanlığı

Köprülü Kütüphanesi

Başmemurluğu

Sayı : 14 III K.



بسم الله الرحمن الرحيم  
 شیخ العارفین غوص الواصلین الشیخ یونس افندی حضرت یکدم مصری افندی  
 حضرت نوری قدس الله سره ورحمة الله علیه ما و غنه شرح پور شد در  
 جقدم اربک والذی یمین یوزوی      سنان استی قادی دیرنه بیرین قوزوی  
 که هیچ قویم قازانه پوراز ایل قیادم      نه در دیو صوران یاندم ویردم اوزوی  
 ایکدم ویردم جو که یسار و بوقی انیمش      بجدی صحر کلسون السون بزنه  
 بر سر جک قنادین قرق قانی بیوکدم      خفت دخی چکدی شوی قالدی قاریلی  
 بر سنان بر قار تالی صالدهی اودی بیج      بلا دکل که جکر بند کوردم توز و سنی  
 بر کوی ایل کولدم السز با غم الدی      شو بند بصر دم کوبندی اوزوی  
 قاف طافدن بر طانی شو بل آتدی بکا      اولیک یوله دوشدی یوزده یازدی یوزوی

بالق قواف جغیش زفت توزوسن قورمغه      لیک قودق طوغرش تبه شونک شوروی  
 یونس بوسوز سوبدش بیج بر سوزه کفر      ارنر خلکسن معنی بودر یوزوی

جقدم اربک والذی یمین یوزوی  
 سنان استی قادی دیرنه بیرین قوزوی

بو بنیدین مراد اولد که هر ملک بردور لوسیه سی اولور طاهیده هر سیه یک مخصوص شیری  
 اولد و غی کبی کندک هر ملک بر مخصوص النی واردر انک ایل حاصل اولور مثلاً علم طاهیرک  
 حصوله الت علم لغت علم صرف علم نحو علم منطق معانی علم ادب و کلام و اصول و فقه  
 و حدیث و حکمت و هیئت کبی و علم باطنک حصوله دخی الت اولور خلوص دائم مرشد  
 کامل نفسی ایل ذکر بردوام فلت طعام فلت کلام فلت منام غزلت عن الانام و علم خفیک  
 النی ترک دنیا و ترک عیال و ترک وجود پس اندی غریب حضرت نوری قدس سره اربک و یوزم  
 و جوز ذکر انیمدن مراد اولور ان شریعت و طریقت و حقیقت اشارت رزیرا که اربک طاهره  
 بنور و ایچی نیم بر میوه در جل اربک کبی لور واردر طاهر علمه و لالت ایدر یوزم ملک باطنه  
 مثلاً رزیرا که اوزم هم نور و هم نیمه دور لو فکرت انیم وجوده کلو مثلاً بکر کوفه و توری  
 و سر که کبی و دخی بونرک امثالی نیمه دور لو فکرت حاصل اولور لکن ایچنده بر مقدار یا سمعه



و محبت و تذکر نفس جگر و کی اولمخل علم باطن و بنو حقیقت و نیلر اما جوز صرف حقیقت مثال در  
 زیر جوزک ایکنه اصل ریاضانه حق بر شنی یو قور جمله سی بنور و نیچه اراضه دخی شفا ایچون  
 مراملر و مجوز حاصل اولور ایدری هر کم که اریک اغاجدن اوزم طلب ایدر احمق ر قوری یر  
 زحمت جگر و امکی هبا اولور حاصلی خفا و محصولی غیا در امدی یو مقده معلوم اولدی ای  
 بوزن صکره بکره بکشد طاهر علمک صلاحتی و فادینی بکشد مراد ایلانی شریعت  
 مظنه دن طلب ایل سون و کتب فقه دن و حدیث شریفه مراجعت ایسون و اگر  
 باطن علمک صلاحین و فسادین بکشد مراد ایلانی و نزول ترقینی بکشد مراد ایلانی  
 مرشدین تقینی و اصول اسماء ایل علم تعبیه و کواکل کتابه مراجعت ایسون هر کون کند و به  
 نه واقع اولور مرشد مرشد مرشد ایسون هر جا مرشد اعلام ایسون و دخی بر کسه دن علم  
 حقیقت معرفت نفسی در که عین معرفت رب رب پس بونوع علمک ذوقه و صالیه اریک  
 استین بکشد ریاضت شت و آتش مرشدک تر بیست و نفکات جمیع از ر و رینی و انانیت  
 اخلاقی یا قوب و کواکلدن نفی ماسوا ایل بالکلیه وجود ظلمی و قو قله قدن صکره عین وجود حقیقتی  
 اولوب فنا سی عین بقا اولمخل اولور ایدری بواج علمک شتبه شتبه طریقی وارد اکر بول  
 ایل طلب اولور ایستد که از زمانه مقصود حاصل اولور شکم اریک و یوزم و جوز شتبه  
 شتبه شجره لری او کوه و بهر شش کنده شجره زن طلب اولور یعنی کبی پس ایدری ظاهر علمک بکشد  
 ایشکر کن علم باطنی و علم حقیقتی ظاهر علم ایل که کتور کت استه علم باطن و علم حقیقتی بر لای زحمت

در نیچه شفت حکم مثلاً کند و کندن اسماء مداومت ایدوب و او جلد و توب و حلون و غزل و حکم  
 انجلیس شخصک مثالی بیا اریک اغاجدن اوزم طلب ایدر بکره و یک اولور و شت حاجی مرشد  
 کاملر نیچون بیرین قوزوی و یوقا قدغی تنیه در که نیچون یوق یرره زحمت جکوب و ریاضت  
 ایدر سنین یوق بواج علمی بر علم ایل که کتور کت استر سنین بونوع علمک در زیر ایدر بکره  
 شتبه علمی وارد ایدر ایل اولور بونوع کبی کنده رای ایل سلوک ایدری کور و کت از ایدوب  
 نیچون کنده وجودیه زحمت و بیر سنین که لازم اولابودر که هر میوه زحمت اغاجدن حاصل  
 اولور و غنی بوب اندن حصوله ملازم اوله سنین سناک مثلاً بکره بکره که بکره او غولین  
 بر باغ اریک و یوزم بیکه جیفه بوستاجی ایل کور و کت نیچون بیرین قوزوی و دیکه بکره  
 اریک بیکه ایچون کیشش اما الله جوز سکه حق طاش وار و جوز اغاجنه جیفش اریک  
 بیکه یتیمی ایل پس اریک علوم شریعه دن بهر مند اولان مومنونک مثالی در جوز علوم حقیقت  
 مثالی در بوستاجیدن مراد مرشد کاملر ایل اولور حقیقت مرشد کاملر علمی و ملک در واک  
 علمی و التی ان بکره ملکه و استعدا حاصل ایدر اما مرشد کاملر اذنی تر سید ریاضت قد در  
 اکا کمال تسلیم در و کنده زکندن جیفوب مرشدک زیکیل هم زکات اولمخل پس مدی مرشد  
 کاملی کور که بکره کنده ایل علم اسماء و ریاضت مداومت ایدر اکا جواب و برزر که نیچون حساب  
 اوزنر باغچه کیر سنین علم اسماء طریقت حقیقت مرشد کاملر باغچه سی و ملک در مداومت اسماء  
 ریاضت نفس اول باغچه کت قابوسیدر پس هر کنده کند و کندن سلوک ایدر که بر سینی طریقت  
 و مرشد غریزک دستور سرباغچه سده او غریز کیشش اولور بونوع مثالی اکا بکره بکره



برالای دو کمرالتی باز کرده فراوان نور کن عشق ایدوب اما دو کمر رصنعتی بمنز اول التشرک  
ادنی دخی بمنز دو کمرالت اشککه مباشرت ایند که اول اشککه وکی ایند نه دور لوالت الورد  
بمنز کسر اید اول حق محلس دستر اید یکسک استرس انی بر استادن صفت او غریبی المیش  
سک استاده خدمت ایند وکالت یوق نچون الدن صفت او کر تمدن دیو طعن اید را کر چه  
التری آله سید بازاردن المشرک کن بمنز غریز حضرتی دخی بو بیندن مرادی بود که مرشد سز  
شرف و طریقه و حقیقت کندی رای اید و عقل واسطه سید یول بولورین دیو غیس پره سخی  
ایدوب تصبیح اوقا ایدوب عرک هبا اید غری تمثیل طریق اید بیایور دیو غی بولی اولان  
که عرک کمالا بکر که بر میوه قنغی شجره ده حاصل اولور بمیوب کوکلی اریک از رویه رجو  
افا جنه حقانین تریو وطن ایدوب یوزوم استر وکی وقت اریک افاجنه جفر بوستنجین  
سوال ایدر خبر دار اولم ایدی بوستنجین مراد شد کاملر مرشد سز بول و کینک منسل  
بوکر بکر که زیر اتمی اولان جمل رنگری قره قیاس اید پس یونس امرم حضرتی بول کندی  
سبت ایدی جائز در که کندی بر زمان مرشد سز چالشوب برشی حاصل اید میوب اخلاص  
طابق امرم که یونسک مرشد سز رسکره یونس ایش دایمش اوله و بود دخی جائز در که  
کندی و به خطاب و سانه لمره تنیه تعریف اوله

که هیچ تویم قرانه پوراز اید قیاسم

نه در دیو صورانه باندیم ویردم ورو

یونس امرم حضرتی بو بیندن مرادی ریاضت ایدوب اولاد اسما او تو مخه مروت اید عرک

بلکدگنی زحمت و مشقنی تحصیل طریق اید بیایور در نخبی هم روز کار اید جامور قیدوب  
یکه ویر ویر که بکر ز بر بکر کند ویر نه بر اید استر وکی آده دخی آنی بیدر پس ایدی  
روز کار اید کر بچدن طعام اوله بشمک دکل بکر طوکا رو خام قلوبونک خود قانیانه و  
جامور یکم صالح طعام دکل بونک کبی ریاضت دخی جامور طعام بکر جامور غذای  
بدن اولم دخی کبی اجازت سز ریاضت و اصول سما و اولاد دخی غذای روحی حاصل اولم  
پس ایدی غذای روح حاصل اولم بحق صفة الله و الهام رانیه حاصل اولم بلکد جامور  
بنیبره مرض جسم حاصل اولم دخی کبی اول ریاضتدن مرض قلب حاصل اولور و سوء  
خلق و وسوس شیطانیه و افکار فاسده و غیب مشعل شیدر که و بکر بوندره مهلاک  
قلبد حاصل اولور و غریز حضرتی دخی پوراز اید قیاسم دید وکی مایه محمدیه اید یقین  
مرشد اولم و غنه اش زدر بر مثال دخی بودر که پوراز صاوق روز کار در و صوق  
میوه هلاک اید رکاله بر کور فرایدی بارد مجاهده اید بر سز حاصل اولم پس لک راه  
خدا اولان جانک استعدادی قانونیه تر فعلیم اگر تیشتر سز یا خود مرشد کاملک نظری  
بلور تنبه طالب راه حقیقت اولان کند و شنی تسلیم تام اید مقابل قلندر اکی هبادر  
وهرنه قدر سعی بلوغ ایدر که توحیدک مرشد نفس اولان حراتن بولک بکر بریا  
و خام قلبنی طبع ایدوب کمال تیشتر پس ایدی بونک کبی کندی مرشدان طریقیدن  
غذای روح حاصل انیمیوب عاقبت اکاده دوشرو جاده محمدیه و طریق مشایخ



احمدیه اسرار من محروم او کو هم ضال هم ضال او کو لغو و باطل شیطانی اولیای  
اولوب سود خاتمه به بونک کبی غلغلر سببی کللی در بونک کبی مرشد راه کمینین  
دور خنده بر اهل سلوک دوشه بک اولور سه حال بو که بر آدم اقی اوله درد مندی دخی  
بولدن جی قریب هلاک اینک کسب اولور پس سلوک امانه بونک کبی بار دغسلو  
سالموش بخردن احتراز زیاده لازم که تمیزش ایکی فرق ضال مسکه دوشوب  
هلاک ایلیمه پس غریزک بو بیدن مرادی طالبی غندی مجاهده اینکدن منفرد بونک  
امثال کمنه لرله مقارنن نخذیر در

ایک ویردم جو که یه صارب بولوق ایتیمش  
بجد بجه اصغر کلسون السون بزنی

قال المصری بو بیدن غریز خضر نریک مراد شغری ناقص مرشد لرن احوالی بیایرادی  
طالب حق اولاس که مرشد کامل لازم اولدوغی بیانن مسکه بهر ناقص شیخی مرشد کاملدر  
دیو درون دلان تسلیم رضا کو ستمیه تا بر مرشد کامل و دیندار و عاقل بولمغه سعی پیغ و کوشش  
تام ایرو اندن مسکه تسلیم رضا کو ستمک لازم اولدوغی بیایور که سالک اولانکمنه  
نیم قلب ویرانمی و دل پریشانی بر مرشد کامل تسلیم ایتیم ستمک قلب بولوق اچون دیو  
تسلیم تام کو ستموب ارشاده منتظر اکین اول مرشد ظن ایو کی کمنه امراض قلبیه پسندن  
بر در دینه دریا و محروم اولان احوالنی بر مرهم نشانی و علاج کافی ایتیمین سن خلافت

مقامه ایردک شمدن مسکه اینک تمام اولدی دیو پس بونن معلوم اولدی که تربیه ده  
ناقص تمیز زیر جو که دن مراد مرشد کاملدر اینکدن مراد تفریق اولاد و بونقن مراد حال  
جمعه اش رتدر که سالکی و سادس شیطانیله مشوش اولان قلبی نور اسما و ضیا و نور او را د  
واز کار و توحید ایل قلب جمیع ایدوب آئینه قلبی مجلا اولو ارشاد مقامه قدم اول بصمقد  
و بزدن مراد فرق بعد الجمیع اش رتدر که کمال بونن در پس بو بیت دل او بر شیخی شمدن  
مراد نه ایدو کن بلدر که طالب راه حقیقت اولانکمنه اکاه او کو مقصود نه ایدو کن  
که مرشد وارد یعنی زمان مرشد کاملی بوخه ناقصی معلوم ایدینه زیرا که دردی بلینچ در مان  
بولنمر اولان طالب راه حق اولانکمنه بک کر که مرشد وارد مقصدن مقصود کندی  
وجودنن بالقوه فوئیل کالات انانیه بهر ایه بالفعل فعله کلمه سعی اینک  
نیچ اولو مثل بر جردک کنه و سنی بر باغبانه تسلیم ایدر و حال دلی ایلدیر که ای اوستاد  
باغبان جان کو کدن برخوش تربیه ایل تا که بنم در و غنم بالقوه وضع اولان کالات باطنه  
ظاهر او کو و صد اقل خدمت ایدوب استعداد اولتیم ظهور ایدر بری بهر بیوز و بیوز  
یری بیک ویری بیک تمیز اوله ایدی باغچه و انک ایوسی تربیه پسندن بلکو اولدوغی  
کبی مرشد حق دخی کنه پسندن بعث کرده اولان سالک راه خدا اولنری منازل مقصود  
ایر کو رسنده بلکو اولور اما غریزک ایک ویردم جو که بهر دیو تمیز غایت لطیف تمیزدر  
زیرا که چه کالات انانیه ده اطوار منازل جو قدر کن اصول اوج نوعدر بهر فرق



بری جمع و بری جمع که مشایخ اصطلاحند فرق بعد اجمع دیر پس امی ایک فزایش از  
 اصل مقصود ایست یک یومق اولمق دکل سکه مقصود نیز اولمق اول ایست دخی یومق بله  
 اولمق مش امی حق اکل مق اساندر زیر اسواهد و دلایلی جو قدر اما حق وصولدن صکره دولو  
 خلقی بولمق کو صدر زیر بولانک یک مستقل وجودی یو قدر کمال ایست بدولوب  
 خلقه حق خلقه خلقی بولوب کثرت و وحدت کثرت بولوب احدیها ایل آخردن  
 محجوب اولمق رادی غریز حضرتی دیک است که جو که مرشد کاملدن عبارتد رنیم هنوز  
 بلکه اسکی برت خلقی طور کن نفسم اما رکن ثابت ایکن سن کامل اولمق دیو خلاف  
 لاف کذاب ایل خلافت و یرو کند کی بر شست کاذب ایل اسیر نفس مارا ایدیم  
 دیرسن ای مرشد مقاصد اولان ناقص دخی نیم صفت بشریم اخلاق حمیده به تبدیل  
 انیمین هاشم شجاک و خلافت عرض اید رسک نیم خود شجره منتها شریعت کز رکن  
 و اول دخت ثابت بود اخذ عروج انیمین پیش تکلیف ایدرسن نیچه ممکن اولور  
 انک میوه سزال اوزتمق که خبر صادق بود مرشد را شریعت شجره و الطریقه اعضا و  
 و الحقیقه اوراقها و المعرفه اسما و هادیم یو حقیر بچای مصری در غریز حضرتینک  
 بحدیچ اضمر لردیو غایب صیحه سبیل انیم سن مرشدک مرادی ایل طالب حق اولانک  
 مقصودی اوزاق اولوب دخی مرشدک حالی طالبه معلوم اولوب و طالبک درون  
 عالمدن و باطن احوالین طالب حقیقتدن مرشد معلوم اولوب و غمدن ایش رندر

زیر طالب بومق اولوب و غن ملک مثل مرشد ناقص اولوب دخی طالبه معلوم اولوب و لکن مرشد  
 کند کی کامل و مکمل ظن ایدوب و یا خود مرشد دخی کند ذاتک نقصان بولوب و طالب را به  
 تجربه طریق اید سول اولوب یعنی کون یم نبی مرشد کامل برینه الدانر مؤاخذ اید دخی دیو اما طالب  
 ایست مقدم انک ناقص اولوب لیک اکلدی یو حقیر بچای مصری یونس حضرتینک بوطقوز  
 بتینی بعضی خوان التماس نمیکر تسویر اولوب سکر آئی مقداری کاغذ را اسن شویله  
 برت قالمش دی و قالمه سبب بویایر کی عجبا بویایر استنباط اولان معنی لر غریز حضرتینک  
 مرادی مختاری اوزره اولوب یی یوسف خطای محض مبدیو فکر اید رکن ناگاه بر کچه واقع عالمند  
 یونس ارم حضرتی ایل روح سیرانی ملاقا اولوب عظیم ثابت ایل التفات ایدوب یور  
 ای برادر نیم اول ابیات غرام تحریر اید لیک شرحی بیانه جبر که فقر طریق حق اولوب  
 منفعت بوسونر و لکن ایک ویر دم جو که به بتینه یازد لیک معنای جبر نرم مرادیم  
 اوزره و کلد شسته معنای یازد یو بولوس یازد لیک معنای اخراج ایدوب غریزک فرمانی ایل یو معنای ازلدی  
 بر سر جنت قنادیک فرق قاکلی به یو کلمدم

صفت دخی حکمدی شویله قالدی قاریلی  
 قال المصری بوبیت طریقت علمک شرفتی و دخی لزومنی و سلوک ایلنک طریقتی خف راف  
 وجود سوسی ایست درود دخی ظاهر تصحیح صکر باطن طرفه ایتام زباده اولمق سحر الزم  
 لوازدن اولوب دخی بیایر زیر ملک ظاهری اساندر سبب بود که فقرا و عظام استنباط  
 مسائل شریعه و مبالغه ابر ایتام ایدوب اجتهاد ایل مرشد را دلالت کریم و حدیث شریف



ابد بیا او نیست در اما باطن علمی زیاده کو جبرامدی اگر بونی بدک اب فاکلی پوریک  
 ظاهر علمه مثال در وقت اول او جوق باطن علمه مثال در پس باطن اهلک علمی ظاهرک  
 اول اهل زیاده آخر کلو ز بر اول اول علم هر نه دکل جوق اولو اب اساندر اما باسی  
 دخی سنا کبی در آرد و کین خلوص اهل اول علم هر نه دکل جوق اولو اب اساندر اما باسی  
 اولو اب در نه بهای زیاده در التون کبی مثال ز بر تفکر سه خیر من عباده سبعین  
 سته و خدنه من جدی الرحمن توازی عمل التقیدین در و دخی بونکر کبی ترک و در  
 علمی فاکلی اهل کماک دکل ز بر طریقت اهل اول اول مرده دنیای ترک اهل کماک و ملکوت  
 عالیه طوعری او حافه قناد لا زمر بونین مراد بقیس اهل اول طاعت و عبادت را هم اجتنه  
 نظیر بغیر ریش ال ملکوت رب العالمین بغی اهل الکماک قناد لری وارد توی بوقدر  
 ز بر ترک قناد لری نور دندر ملکوت عالیه طوعری او جبر اول قناد بوندره ترک دنیا  
 و ترک عبادت ترک لذایف نیه و تحقیق مشایخ اهل و ما به مجدی و اصول اسماء مراوت  
 اهل و ریاضت شرعی اهل در حال کلام دیک اولو که طریقت اهلک اک اذ نامک  
 نظیر نه سرجه قوشندن دخی آخر کو رینور اهل صدقی خلوصی و یقینی حسن اعتقادی فرق  
 عابرک کو کلنه مثال بونکر کماک ز بر بوندره وارد ترک دنیا اما عابد لده ایه حب دنیا  
 و حب مال و حب جاه و حب اولاد و در پس ترک دنیا راس کل طافه و عبادت و حب دنیا  
 راس کل حقیقه امدی بر کینه بر نحو دمقاری جواهر فرق فاکلی به بونکر مملکتی کبی

مرادی اول جواهرک قیمتی دیک اولو حد اثنی بر باقل قدر جواهری اکیوز التونه فرخت  
 ایدوب فرق فاکلی بونکر کماک مکندر پس بونکر اهل حاکم ادنی مراتبندن بر بر  
 و هم فقرای اهل طریق و سرحواک و اهل ادیانک نظیر نه سرجه قدر قدری بوقدر  
 و دخی سرجه قوشنک غایت آخر سرجه سوده پرواز ایدر قادر دکلر اوزاق سفر ایدر  
 اما اعلی مراتب اول سرحواک و طوغا و مختا طویور کبی یقین عالیه پرواز ایدر پس  
 ابدی ترک بونکر علمی و یقینی فرق بونکر فاکلی دکل بونکر و در ترک کوری به حکم و الله علم بالصواب  
 بر سناک بر قناد مال صانه دی اوردی سیره

یا لاکل کر حکم ر بند کوردم توزونی  
 بوسیت اهل دنیا دن بعضی مناصب و جاه و ریاست ایدر دغوی کمال و علم و عقلیات  
 و فلسفیه اهل کمال کچین جنبه دنیا به مانند زانغ سیاه مانل اول دنیا تو ز غوغو نیک و اهل طریقت  
 اول فقرانک کوزه دور و خضر او کوب تجارت نظری اهل بقوب منکر اولیا اول سکر  
 و سکر بسیل کزن عرفان حالین بیا ایدر بغی بونکر ظاهره فقر فاکل و قندل  
 و سکر کورب استنزا و سخره طریقی اهل طائفه علی دن بعضی منکر استنزا اهل یوب  
 و کوزار نیه سکر قدر کورین عرفان ایدر سوره شلیوب و عرفانه مکلک اول سکر  
 ظن ایدر مین مسکین بونکر مکلک و قناد کبی اول دنیا پرست راس اهل ابو علی وقت اول  
 علم داشت این کبی فالد بیره اورد و غن بغی عرض و ناموسی با مال ایدر کورب بیا ایدر  
 بغی اول کوزه خور و خضر اول عظمت و شهرت اسی اول افندی حضرت بنی علی علیه السلام



الزام ایله ی غریضه نری بنده کوردم تو زون دید وکی سکو کری عالم کمنه لکند ولره  
الزام انیک طریقی ایله بعضی سوره شروع ایدر لردی غریضه نری سوره لریه جوا ویردکن  
صکر کند و لدخی انزه بعضی سوال ایدوب جوا لرنده عاجز قلده و غنی بیایر یعنی اول حال بکاده واقع  
اولدی و انک کبی قرتال کچین قوزغونری بره اولدی یعنی بندخی راست کلام دیو حجاب ایدر قال  
النبی صلی الله علیه وسلم من اخلص الله اربعین صباحا هجرت به بنایع الحکمه من قلبه  
علی سانه حق بودر که برکه فرق کون خالص مخلص صباح داخل اوکوب یعنی فرق کون  
صباح خلوس اوزر عباد و طاعت و ذکر و تسبیح اوزرینه اولور ای علم بوکار لری انک فایده  
لک اوزرینه جاری اوکوب حکمندن تکرر قادر اولور ایدر ای امر بویل اولنجه ایل سکوت خودکی  
فرق هفت و کمی فرق آی و کمی فرق ییل صباح داخل اولمشدر یا عمرین فرق کون خلوس  
کوربین کوکل غالب اولوب عجمدر ایدی قرتال نه قدر کوزده بیوک ایله دائم عداسی جیفه  
و کندیرن جیفه دخی جیفه در اما آرونظرده هر قدر کوجک ایله عداسی لطیف رایچه لو  
انواع شکوفه اولمخله کند و ده ظهور ایدرین فخر و لذت بالترکی در که نیچه دورلو دورلو درده  
دوا در ایدی طغیانت همین مشلول اولمکستنی اولم دخی بطریق الاولی در  
برکوت ایل کوشدم السنه اباعلم الادی

شوننده نصیحه دم کونیردی اوزولی  
بویست دلا ویز بونین اول کلام بشتن عجب اکلمه بغین نه طالب راه حقیقت اولمشدر  
لک نفس طریقی تعلیم ایدوب بیور که کوشدن مراد نفسدر که کوزینه حب شهوات فرین اولمشدر  
دائم اوزوی شیهه ایدر سنردن مراد شیطان در که ناردن خلق اولمشدر ان نه غضب

صفی اول تشک یا کمنه ندر نفس بر طفل کبی در غدا سن ویر فرسک کسلو لکن احبندن  
بر حرارت و بیوست حاصل اولور دیو حرارت غالب اولوب برودت و رطوبت که تشک  
است و کی طرفی در که اکل و شر برینه تشک مراد کن ویریکه مضطرب اوکوب مرادم ویردم یعنی  
مرادم اوزر نفسی بون ایدوب یکدم دیگر بویست بوقار و ده که تشک ضد بر یعنی دیکت  
است که صورتا هر نه قدر ضعیف و خفیه ایله ده و هر عدویه غالب اولدم اذن خفیه اما نفسدر  
ملعون شیطان بالکله غالب اوکوب الترندن خلاص اولما دم دیگر و اوزومی کونیردی بوننده  
تنبیه وارد که ساک عارف هر نه قدر نفس شیطان غالب اولور سه ده نه کنیدی وجود دخی تشک مغلوب  
تک کور کور مخلصوب دخی دکل ایله دعوی املی اولمیه و فنا و ذل و اقتضای املی اولم کنه وزلی  
دائم عاجز و ذلیل کوسره و نفسی عجبین منع ایلوب عجب دوشنیه صافیه زیر اهر کیم که نفسی  
بکندی و کنیدی ایل دوست اولدی جلیله دوشمن اولدی اگر غریز ایله ده هر کیم که نفسی ایل عدا  
اوزر اولدی و دائم نفس مخالفت اوزر اولدی جلیله دوست اولدی و هر عدویه غالب اولدی  
هر نه قدر ذلیل ایله ده پس ایدی کوتدن مراد شهوات نفسیه صفی در که جائزه در یعنی  
الوار یا غنی بوق مراد نفسدر سنردن مراد غضب بشه نه تشک صفی در که رافعه در یعنی  
الایا غنی بوقدر مراد شیطان در یعنی مراد الکرمه موافقت و مراد تشک شیطان نه مخالفت اوزر  
اولدم نفس غالب اولمق و قشند شیطان نفس بر دم ایدوب غضب صفی ایل نفس معین  
اوکوب و ایکسی بر اوکوب بکا غالب اولدی و دخی عباد و طاعانه رغبت ایدر که شیطان  
بنی منع ایدوب دفع ایدر دی بن فارغ اولمدم نفس شیطان یا ردم ایدوب اوزر یکم کسل بر غروب  
عبادت ترک کنی سودیرر دی دخی عباد ترکندن بکالتت واردی دائم بونر ایل تشک



خارج و دلایل که در غایب و مفسود است. اولاً. بالکلیه التزمین خلاص بود که و شر لزمن این  
اولاً. مذهب بود که اینی بود که کسی اینی را نمی یافت و از این اولاً. قند را می نی عجب سنگد که  
دولت و پرورد خدیو و فرمایند و انبیا و سلیمان علیه السلام که بی هیچی از حیات اینی و نفس بی  
به بر مرز و شمر که و اینست که التزمین انبیا و اولیا علیهم السلام که بر آن است اولاً. مشهور  
و اینست که التزمین خلاص اولاً. مگر بالکلیه کند میکنند بالکلیه فانی اولاً. قور سبک

بوترك النذر الجف وافتد علم بالصواب

قاف طاغیون بر طائی شوی اندر کما

اولی کت یوله دوشدی بون یازدی نورنی

غریب تر می آید و طاعتی که در آن شرعی نیست و در آن جلاله محمی احاطه پیدا  
داند و سندن المند علماء نظام اولی ف شرعیست اوزرندن هر جانبدن احوال خلقه باطل  
اولی ظهوری که اگر جانبدن بر خلل ظهور پیدا و اطرافنده اول خلل ظهور این طاعتی است  
شرعی که قتل بجای آید و با خود شرعی می باشد و تعزیری می باشد و تا دیب می لازم کلوزی کمال  
اول امری اجرا پیدا و اول طرفت یقیناً برین تعمیر پیدا و بر عالمک نظامی و استقامی  
اندرت وجود بری سبیل در هر روز دین اسلام و شرع شرعی مخاف برکنه کور  
با خود استماع ایستادن خداوند بفرموده بر غیرت دینی و شرعی شرعی منع زیاده باشد  
نفس بوقرب و دین شقیه بود و مهمل ضرر و دلدن معصون و محفوظ اولور و امن قیامت  
و از جانب اولی و اولی استماع نظامی و اولی استماع ایستادن خداوند بفرموده بر غیرت دینی و شرعی  
نفس بوقرب و دین شقیه بود و مهمل ضرر و دلدن معصون و محفوظ اولور و امن قیامت

مکمل

طاشنی بونگرت اوزرینه بوارلیوب دخل و نغرسندن خالی اولمزلر و گن اول سوزلردن  
من یح عطا مک مرادی علمائک فہمہ طلوع ایدن معنا اولما مغلہ انکرت طعن طاشری  
من یح طوقمیبو خلاص اولور لر زیر اوزرینہ ہجوم اید کلرین سولہ و ک کلا مک شرع  
شریفہ موافقتی بیا ایدہ اول طعن طاشندن خلاص اولور لر اول طعن طاشنی من یح  
تیشہ مش اولور پس یونس حضرت می بیور کر کہ علمائہم مطلق کلام فہم ایدہ مکلا بکا طعن  
طاشنی قافدن آتہ یلر امانہم مرادم انکرت اکلام دقلری کبی اولما مغلہ طاش بول اوزر سندن  
قالدی اول مک بولہ دوشدی دیر و کی مراد اول کونک اوزرہ سیدر علم طاہر دہ زیر علمائک  
غفایں و اعمالہ متعلق اول کہ علم کلام و علم فقہ در کہ علم طاہر در و علم حقیقت کہ اول علم  
باطنہ رادی عزیز حضرت می دیک استہ کہ علمائہ طاہر یادہ فہم اولسری طیلہ طعنی بول  
اوزر سندن دکر اول مک بول اکاشا تدر بوزو یازدی یوز می دیر و کہ بغی از قالہ کبی  
مراد می اکبیلر بوسری اوزریمہ لازم اولما علمی اندر کشف انیش اولام دیو تور قوم کہ افش  
سربشہ کفر در تفسیر قاضی دہ بایہا الرسل بلغ ما نزل الیک من ربک آتینک  
تفسیر نہ در کہ اسرار الہیدہ بعض سرلر واردر کہ افش طرادر و احیاد علومہ زیر العابدین  
حضرت نرین منقولہ ر بقولون لانت ممن یعبدوننا مغاسن بیانہ لازم و کلدر اہلنہ

معلوم در واسطه علم بالصواب

بالق قواغ جغتو زفت انورشی سن قورمغه

ایستاد قودق طوغوش شوقه بنوگ سوز

بالق الزهراء طريقاً الى كوكبه وارداً الى معرفه القدره که دريا توحيد الهيده اولور و اول دريا دفني  
فضاء دل عارف اولور کاه تموج ايدوب اراکندن طغشده کلندک عارف مساحله اولونکره



کنز و حسن

یونس بر سوز سوزید مشیج بر سوز و بکفر مر

از بند محبند معنی یور روز نے

یونس حضرت نوح علیہ السلام و کلد و السد

اعلم بالصواب من تلخيص القصيد

لامرم بونس و المصی

قدس سرهما

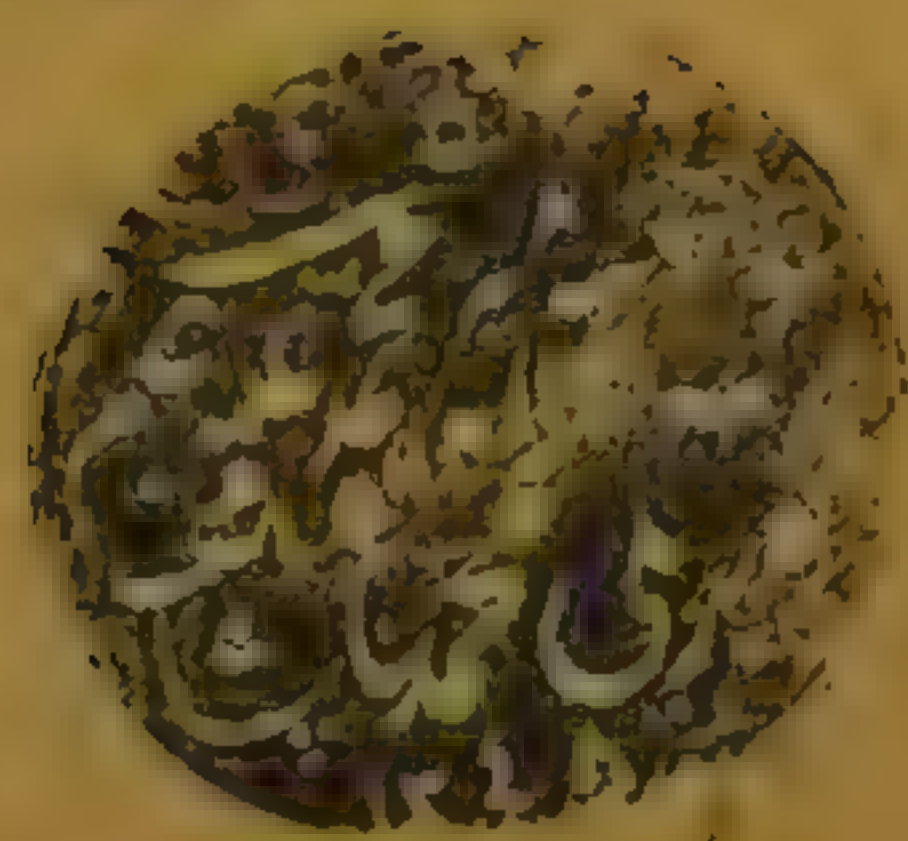


تفسیر محمد غزنوی

تفسیر محمد غزنوی

MC.  
E.

14/2





بسم الله الرحمن الرحيم  
 لك الحمد يا من بيدك الملك وهو على كل شيء قدير والصلوة والسلام  
 على سيدنا محمد السراج المنير وعلى آله واصحابه وتابعيه اجمعين  
 فيقول العبد الفقير المحتاج الى العفو الرحيم  
 يعقوب بن عثمان بن محمود بن محمد الغزنوي ثم ايجز خرم الشري  
 رحمهم الله قد انعمت من رمة من الاحب والامير ان كتب لهم  
 تفسير الفاتحة وسورة الملك الى اخر الكتاب من كتاب التيسير  
 والكتات والكواشي وغيرها بالفارسي لينتفع به الكواشي  
 والعوام من الاناس فاجبتهم الى ذلك وان لم يكن مقام  
 هناك والله تعالى المستعان وعليه التكلان الحديث  
 قال النبي صلى الله عليه وسلم مفتاح القرآن التسمية وقار  
 ابن عباس رضي الله عنهما اجدلان القرآن اعوذ بالله الشيطان الرجيم  
 ومفتاحه بسم الله الرحمن الرحيم بدان امر غزير كه عبد الله بن  
 رضي الله عنهما شاه مفسر انت روايت ميكنه اجدلان قرآن  
 يعني بزرگ داستان قرآن اعوذ بالله را گفتي است و كلبه قرآن  
 بسم الله الرحمن الرحيم گفتي است و در حديث بروانه ديگر نيز  
 چنين است كه كلبه قرآن نام خداي عز و جل گفتي است يعني  
 بسم الله الرحمن الرحيم و اين فقير نيز مجرأ به كه افشاح اين سخن

باین دو وعده مرتب باشد و فواید که درین اعوذ باشد و بسم الله  
 است به بن کانه خدا را فرا رسانده شود اهل معرفت  
 گفته اند که اعوذ باشد کلمه ایست که مفریان با و قربت جویند  
 و ترسکاران با و عصمت یابند و گناه کاران با و نجات یابند  
 و کبر بزرگواران با و بخت الوهیت باز گردند و حجاب با و بیا سفت  
 جویند حضرت باری تعالی مرتبی خود را فرمود که فاذا قرأت القرآن  
 فاستعذ بالله من الشیطان الرجیم یعنی بگو که یناه میخوانم یا مانع میخوانم  
 و نجاه دانست میخوانم و بار من میخوانم و فریاد میخوانم بخدا تعالی از دیو  
 دور کنند و دور از رحمت خدا تعالی است از شیطان از شیطانی  
 مستحق باشد ای بعد قال الله فاصبحت بعد ما صلت بدان شطون  
 لا نفاذ و لا نفوذ معنی این بود که یناه میخوانم از دیو که شومنه  
 بغضب خدا تعالی در دنیا و آخرت چون شیطان اکر شایط باشد  
 قال الله شیطانی علی ارجاء البطل الرجیم را این دفعین کرده شد  
 و روی ابن عباس رضي الله عنهما عن النبي صلى الله عليه وسلم انه قال  
 المعلم اذا قال للعبد قل بسم الله الرحمن الرحيم فقال العبد  
 بسم الله الرحمن الرحيم كتب الله له براءة للعبد و براءة لابويه  
 و براءة للمعلم من النار یعنی استاد بگوید بچه را که بگوید بسم الله  
 و بچه بگوید بسم الله الرحمن الرحيم حق تعالی فرماید برائتی نویسد که  
 این بچه را با آتش دوزخ کار نماند و استاد و برادر و مادر  
 وی را بیک گفتن بسم الله الرحمن الرحيم چهار کس از آتش دوزخ  
 خلاص شوند و عبدالله بن مسعود گفته است كه هر كه خواهد كه

الرحمن الرحيم

الرحمن الرحيم



نجات یابد از نوزده فرشته عذاب که بر دوزخ نازلند که  
 علیها تسعة عشر بسم الله الرحمن الرحيم را بگوید که نوزده حرف است  
 با خلاص تمام تا خلاص یابد و در روایت آمدن است که اول چیزی که  
 قلم نوشت در لوح محفوظ بسم الله الرحمن الرحيم بود  
 اول چیزیکه با دم علیه السلام آمده بود بسم الله الرحمن الرحيم بود  
 بسم الله الرحمن الرحيم اما اهل آسمان و زمین است  
 بسم الله الرحمن الرحيم کلمه جواز است یعنی بنده مؤمن برکت او  
 از پل صراط به سلامت بگذرد بسم الله الرحمن الرحيم مهر قبول  
 خداوند است هر موعده از او از جابر علیه السلام روایت کرده شده  
 است که چون بسم الله الرحمن الرحيم با دم علیه السلام فرود آمد  
 بر آسمان و آسمان دور شد و بطرف مشرق رفت و باد با سخت  
 مخالف ساکن شد و دریا با آیدان شدند و بهایم یعنی ستوران  
 منقاد و فرمان بردار شدند و دیوانه از آسمان بیرون کردند  
 و حضرت حق سبحان و تعالی سو کند یا دکرد و گفت بعزت و جلال خود که  
 بر هر بیاری نام مرا بگویند با خلقت شفا دهم و بر هر چیزی که  
 نام مرا با خلقت بگویند برکت دهم و در آن چیز او هر که بسم الله الرحمن الرحيم  
 با خلاص بگوید در آید و در است و اهل معرفت گفته اند بسم الله  
 کلمه قدسیه است از کثر هدایت و خلعت ربوبیت است  
 از خلق ولایت و وصلت و قربت بر اهل هدایت و رحمت است  
 است و معنی حقایق و روایت کرده شده است از امام جعفر  
 صادق رضی الله عنه که هر کس کتب سماویه مودعت در قرآن و همه قرآن

مودعت در فائده و همه فائده مودعت در بسم الله و علم بسم الله  
 مندرج است در بسم الله و معنی بسم الله اینست که ای بیجاگان  
 و بی مایکون یعنی هر چه بود بمن بود و هر چه باشد بمن باشد پس انانیت  
 بود باین که والله بکل شیء محیط روایت کرده شده است از رسول  
 صلوات الله علیه و سلم که در بهشت چهار دریا باشد دریایی از شهد و دریایی  
 از شیر و دریایی از خمر و دریایی از غسل و ازین دریاها جویها  
 روان میشود در منازل بهشتیان کما قال الله تعالی فیها أنهار  
 من ماء غیر آسن و انهار من لبن لم یغیر طعمه و انهار من خمر لذة للشیب  
 و انهار من غسل معصی روایت کرده شده است بر ساقی عز نوشته  
 شده است که بسم الله الرحمن الرحيم حیة اب الرحیم بسم الله بیرون آید  
 و حیة شیر از هاء بسم الله بیرون آید و حیة خمر از رحیم الرحمن بیرون  
 آید و حیة غسل از یم الرحیم بیرون آید و نقل کرده شده است  
 بسم الله الرحمن الرحيم آغاز میکنم بنام خدای بیک مهربان  
 و بیک بخشنده است یعنی با لوهیبتش شناخته شد عارفان  
 و رحمت است یعنی بهر بایش روزی یافتند عالمیان و رحیم است یعنی  
 بخشنش نجات یافتند کناهکاران آغاز کتاب حق تعالی باین سه اسم است  
 از بهر آنکه بنوعی راسه حالت این جهان و حال کور و حال آنجهان  
 چون معبود وی الله است درین جهان کار سازی وی از دست  
 رحمن و مهربان وی در کور او است رحیم بخشنده در آن جهان  
 و امر زین فائده است نام او را بگویم خدایم برد جوئد او را مهربان  
 و عارفان گفته اند که هر اسمی را سه هزار نام است هزار نام او را







در دهان آب از دهان  
و از آب حنظل و از آب  
و استغفار و طه و  
و جمع در دهان و از دهان  
و با سبزه و از دهان  
و خنجر و از دهان

باشند و یاد کرده باشند بدو

بگویند که همه سپاه و ستایش یغی صفت اردم بیعیه

نیک مهربانی و بخت پنهان است و بعضی گفته اند که این اعتبار است

بدانکه سبب نزول این سور بقول امیر المومنین علی کرم الله وجهه

اینست عبدالله بن عباس رضی الله عنهما گفت رسول الله صلی الله علیه و سلم

وانت ہی ہدیۃ الائمۃ صحیحۃ نورانیہ علی سزیریم وھیب یٰسما

ملک و دولت را به بلوید جهان مردم چون آواز آمد با صد  
گفتار که کنایه از این است که این آواز را که می آید

فقد تم كسب الفتى بوى اسهوان كما ان الله واسهدهم عدا رسول  
من كسبه بكم انما افسدوا واولوا كنزه حله وعلالهم

برای مدینه و اندلس و در رستن بزرگ و پیه

112

و در نبال زه و فلج و راجع جمیع و در افغان  
و سنقا و طعنه ای که در ده و در افغان  
با و فرادیه  
باز در ده



عبادت مشغور دارد دل را بمعرفت و روح را بمشاهدت و نفس را  
 بخدمت و زبانا بخدمت نغمه از عبادت یعنی بیک کردن  
 و با از عبودیت بفرشته بودن نیز میباشد که باشد یعنی ترا بنده  
 میباشیم و پس دادیم مال برای زکات و صدقه عبادت و خدا داد  
 بنده بکوشش مال بظلم عبودت است و عبودت را درجه بیکت  
 و در حدیث آمده است که یک درم که فلان بظلم بگیرد ثواب آن  
 بهتر است از صد هزار درم که بنده بصدق بدهد عبودت بنده نبوت  
 لقوله تع و اعبد ربك حتى ياتيك اليقين علماء ظاهر  
 میگویند بنده که کن یا غایتی که ترا مرک بیاورد و علماء باطن میگویند  
 بنده که کن یا غایتی که ترا یقین شود بعد از آن بنده باشد و چون بنده  
 سدی ترا رضا بیاورد و آنچه مولى تع بتو بکند با دو قبیل  
 در ره توحید نتوان رفت راست یا رضا حجت باید یا رضای خویش  
 و غیره و لطف محبوب حقیقی کیسان شود غایب بر قدر و بر لطفش بحد  
 این همه عاشق این هر دو نیست شیخ محقق خوانده سعید کابل رحمة الله  
 میگوید که مرا فرخ بسوزد کوبسوز و مرا جنت نباید بوشانی کوبساز  
 من کمالی بآبم بر در مراد میگویم که در هر درم بگردم استخوانی کوبساز  
 و این مقام محبت زانیت اللهم از قضا و عبودت مقام رتبا بقضا  
 اگر کمال طلب میکنی چو کار قضا و قضا عمر کنی و رضا و رضا  
 و زکات چون و چرا کن که حرف بن بود نه بافته نه تاج کرامت و خلعت  
 امامت و جود زلف و سبب انذار اسیری بعبودت اشارت بدانت  
 یا عباد الرحمن علیکم السلام و انتم تخدمون نتیجه اینست که بگویم غرضی

این عجب نه غایتی بر خود

نیک فرماید در که خلفه هر ذرق و فسوس و هوس در که خدایند و زجهان  
 بر در مخلوق بود و عمر ضایع کردند خاک آن در شک آب که نشو و نت  
 و ایاک نستعین و از تو باری بخوانم و پس و احضر مستفاد و التفت  
 ای بطلب نیک العون قال بعض اهل المعرفة الاستعانة  
 طلب العین ای نسا لک ان تجعلنا عابدين لک کانا نغانیک  
 یعنی عین الیقین میطلبم از تو چونکه علم الیقین و ادراک الیقین  
 نیز برسان کوشش و تلاش و حشمت اهل و مال جسم صاحب دار  
 کوشش است اهل قال الهی ما را حشمت بخش که سائسته بقانون باشد  
 شاه کسادست روی و بنده بین کراست و شیخ سفیان ثوری  
 رحمه الله علیه در نماز ام امامت میکرد و چون ایاک نغمه و ایاک  
 نستعین گفت چه مونس شد و بیفاد چون بخود آمد گفتند با شیخ شام  
 چه حال واقع شد گفت ترسیدم که مرا بگویند که چون مرا اینچنین میکنی  
 و پس و از ما باری بخوانم و پس چرا از طبیب دار و بخوانم و از  
 باری بخوانم دروغ چرا میکنی اهل معانی و بیایه میکنند که درین  
 التفات از غیبت بختا بنا بر آنکه هر اسم ظاهری غایب است  
 و پس آنچه غایب باشد و اهل توفی میکنند که درین اشارت است اهل  
 طلب را که نومید میباشد که کرم از غیبت ندای کند بختا سر  
 همه بنای که ترا بار براند کرت امروز برانده که فردا نخواهد عجب  
 خبر غیبت اگر عاشق از فی انظر الیک کوبه خفا بید که لن ترانی  
 و اگر نومید و اربکوت بنشیند و بگوید از نفس این چه بوالفقیه  
 تو میکنی ما للشراب و رب الازاب نداید که ادعوتی استجب لکم

دانستن از علم الیقین است این شیخ  
 خجسته جو در یقین نه در یقین  
 یعنی در علم الیقین نه در یقین  
 تا بعد از غایت این غایت  
 این یقین خود کبلی نورش

دار است بر



فبقيت ارواح المشركين بين الرد والقبول والقرف والموك كرحمت بزرگوار  
 زنجیر جستم نهد در خم مرغ خم کند که عوهم شیار کنیم اهدا القدر المستقیم  
 بنما مارا راه راست یعنی باری دارد راه ما را بر اهل که نمود و هذا قول علی  
 و ابی رضی الله عنهما قال الامام کفیری رحمه الله اهدنا ای  
 و اجعلنا قبلا لنا علیک و کن علیک دلیلنا و لیسر الیک سبیلنا یعنی راه  
 نمای ما را بت هدایت جمال خود و بگردان اقبال ما را بجا جلا خود و بپوشش ما را  
 و لیسر و اسان ما را سبیل و قال علی المصنف و ابیها المراد بالقدر المستقیم  
 و بین الاسلام علی طریق الاستقامة المصرفة و قال اهل المعرفة الاستقامة  
 علی ثلاث اقسام استقامة الاقوال و الافعال و الاحوال و قال سید الطائفة  
 جنید رحمه الله کن طایبا مستقما و لا تکن طایبا لکرامة فان التمس  
 بطلب شئ الاستقامة لقوته ما ستقیم کما امرت النفس بطلب الکرامة  
 استقامة فی هر رعایت حقوق سرعیه استقامت باطنه نفوسا و  
 تعالی است که ان الذین قالوا ربنا الله ثم استقاموا فلا خوف علیهم و لا هم  
 یحزنون عظیم است و اهل استقامت استقاموا و لن یحزنوا ای لن یطیقوا  
 کما صعبت صراط الذین انعمت علیهم به لیسر فوله تعالی الصراط المستقیم  
 یعنی بنما مارا راه آنانکه نیکی کردیم برایشان بدوین ایمان و عرفان  
 غیر المضروب علیهم نه قسم گرفته شده برایشان بعد از یافتن راه راست  
 یعنی همچون جهودان مکردان ما را که اول راه راست یافته و غضب  
 کردیم برایشان چون ایمان بنا و زدند بقرآن مجید و بسو و غیره  
 و لا انقضایز و نه کرامان و چه راهاک یعنی ما را مکردان همچو سبانه  
 که اول راه راست یافتند و با خود کراهتند جزا یا بنا و زدند بقرآن مجید

الرحمن

این فقیر میگوید و الله تعالی اعلم که حال این دعا نیست که بنمای ما را  
 راهی که در وی ترس و بیم نباشد و این راه عاقبت و دوستان  
 حق تعالی است الا ان اولیاء الله لا خوف علیهم و لا هم یحزنون  
 چون مقصود نشان جز محبوب حقیقی نیست از عرش تا تحت التری  
 نشان ایشان کرد و التفات بدان نکردند ما زانغ البصر و ما طغی  
 اشارت یافت و مولانا جلال الدین رومی بید حال شیخ محمد  
 غزنوی سرزی میکند یعنی شیخ محمد غزنوی سرزی رحمه الله که هفت  
 سال در بیابانها میبود و سر شاف سجود و از خدا ترش و بدو  
 میبخت و بس کنجها را خاک تا هفتم طبق عرضه کرد بود پیش شیخ حق  
 شیخ خالقانه عیثم و بر جویم غیر تویم تا هفتم هفت کردارم در نظر  
 و کنیم خدمت من ترس سفر مؤمن به سلامت جویم زانکه این هر دو  
 بود حظ بدین عاقبتی که عشق رحمت خود دقت صد غم پیشتر نزد تو  
 بنزد و آیم خدمت و ادرا رجوت خلعت علقی هم دیدار دوست  
 الهی ما را از غنا شانه جمال و جلال خود گردان آیین بقول  
 کوفیه افران نیست و در مصحف نوشته نشد است  
 توفی مدین و احقنا بالصالحین و صلوات الله علیه محمد و آل محمد

بسم الله الرحمن الرحیم

تبارک یعنی بزرگست و باینده است و باینکی بسیار است و هم  
 چیزها از دست الذی آن خدای که بید بفرمان و قدرت و است  
 الملک پادشاهی بعضی میگویند مراد اینجا از بید صفتست

کلمت واجب بود که در این دعا باشد  
 این بود که در این دعا باشد  
 در راه عاقبت و دوستان  
 کرد طلب کوهکالی کانه و زبده و کوهکالی  
 در این دعا باشد که در این دعا باشد  
 در این دعا باشد که در این دعا باشد



از صفات حق تعالی و از متشابهات ایمان داریم بآن و مقول  
 نتویم بکیفیت آن و بعضی میگویند بد عبارتست از تصرف و تدبیر  
 یعنی تصرف و قدرت اوست ملک دنیا و عقبی نصیب درویش  
 اینست که از غیر او نرسد و از غیر او طمع نکند و ارباب ملک و ملک را  
 مقهور او داند در پناهها با و کوبد و عطا یا از وجود و بشخص او شود  
 تا از شر ملک مجاز خلاص یابد حکیم شایسته غفور گوید  
 بنوع خاص ملک بزرگ که بادع ملک روزها ایمنی از شعله و شر باز عیسی  
 و هو علی کل شیء قدیر و اوست بر همه چیز توانا ای مومنون توکل  
 با او کن چونکه دانستی که معبودی چنین داری زید و تقوی فتورا  
 بخطام دنیا مقهورش و بمناصب ارباب ملک دنیا التفات ننماید  
 منکر هر کس که تو خاشی زان مایی مقهورش خویش از آن که تو بس کرای  
 حکیم غفور گوید مسازید از بر نام گم خویش خویش را جماعتش آدم را بقا بقدر  
 باز صفت دیگرش گفت **الذی خلق الموت والحیوة ان خدا یکه**  
 افرید مرگ و زنده گانی را لیبلو که تا بیا یزاید شمارا انکم کیت  
 از شما احسن عملو نیکو کار تر افرید مرگ و زنده گانی را لیبلیست  
 ف هر هستی خدا را تعالی قادر حکیم و علیم تا هر بد آنکه حضرت عزت  
 جلالت قدرته از آزمودن منز هست پس مراد اینست که افرید  
 مرگ و زنده گانی را تا بیدار شود از شما با اختیار شما آنچه دانسته است  
 بعلم قدیم که عمل نیک که کند و بهیست رسد و عمل بد که کند بدوزخ  
 نصیب جویم اینست ازین آیت که هر که را دایم در نظر دارد و  
 آن چند و از سرای غور غفور کند حضرت سبحان اینجهت میفرمودند

هر روز چهل بار خود را بکورستان می برم و حساب خود میکنم قال الهی  
 علیه السلام بیش العبد عبدنی المقابر و لبیش العبد عبدنی الجبار  
 الاعلی الکبریت و نکته در تقدیم موت بر حیاست اینست  
 و الله اعلم باز در صفت خود را یاد کرد و گفت جلاله و هو العزیز  
 و اوست غالب بر همه چیز با که میسر نشود از وی کبر بر نصیب دیگر  
 اینست که روی بطاعت آورد و عزت و نصرت از وی جوید و از غیر او  
 بخوید الف غفور و اوست پرستنده نگاه مؤمن بدکار و اگر چه بودی  
 هر که را آنچه خواهد بدهد نصیب در پیش اینست که هر چند نگاه دار از رحمت  
 بی نهایت او نومید نشو از غیر غفرتی یاد دارم که گفت  
 الهی رحمت برای عمت از انبی قطره مارا تمامت الالهی خلق کنهک  
 فرو شوی بآن دریا بیکبار نکر و دینره آن دریا را بلی درین شود کار جهانی  
 غیر کرم و حید داریم باز صفت دیگر گفت **الذی خلق سبع سموات طباقا**  
 آن خدایی که بیافرید هفت آسمان را طبقه ها بر بر یکدیگر یعنی نه به نه  
 کعب الاخبار گفت آسمان دنیا از موج آبست و حرم از در سفید  
 و سیم از آهنست چهارم از مس سیم از سیم ششم از زر هفتم از نقره  
 سرخست مائری فی خلق الرحمن من تفاوت بینی نوبالجهت  
 یا هیچ بیننده در آفریدن خدا را بخاسته تفاوت یعنی هیچ غیر نه بینی  
 در آسمانها مادر هیچ مخلوقی خللی نه بینی هر را بحکمت کامله او خواه  
 کنی و اگر چه بکنی او نرسد نصیب تو اینست که بدانی که هفت آسمان را  
 بالای یکدیگر بد است بی ستون بقدرت کامله تر اینست ضامع ندارد  
 از رحمت کامله خود امام و گستا من تقوت خواننده تفاوت الامر

نبرد کرد

و تقوت



دیگر کوشه کار یعنی نه بینی در مخلوقات خدا تعالی اضطراب و خستگی  
 و تناقضی هرگز را بینی افزید باولی یا مؤمن یا کافر یا فقیر یا انسان  
 یا غیر آن مختلف الالوان صحیح الابدان و معیوب الارکان  
 و همه بموجب حکمت بود و همچنین اوضاع عالم بهشت و دوزخ  
 و اهل آن عارف هر را بحکمت حواله کند و بحکمت انکار نظر نکند  
 در خلقت او هر آن نقشی که در عالم نهاده ام تو زیاده ای که ما زیاده ایستیم  
 زلف او سر سویی نمودیم جهانی در بی غوغا نهادیم نورش را  
 ما خلقت هذا باطلا سبب فتنه عذاب النار چون خبر کرد که هیچ  
 تفاوتی و عیبی نیاید در مخلوقش و باز فرمود فارجمع فیسبب ذکره ان  
 البصر حسیتم را در آفرینش آسمانها هل تری هیچ عیبی من منظور  
 از شکافها جمع فطر شکافتم ثم ارجع البصر پس باز کرد از حسیتم را  
 گزینش باری پس از باری یعنی بارها تا مثل که در آسمان هر چند  
 تأمل کن و نظر کن بنقلب باز میگردد الیک بسوی فی البصر  
 حسیتم خاسئا خوار و زار و دور از یافتن عیبی و هو حسیر و این  
 حسیتم باز مانده و گداز سره باشد از یافتن عیب در آفرینش آسمانها  
 و بعضی میگویند که فی ارجع البصر باز در زمین و جمله مخلوقات  
 نظر کن تا هیچ عیبی مریابی یعنی هر چند نظر کن در هیكل علوی  
 و مرکز سفلی هیچ عیبی نیاید بلکه همه قضیه حلت و دلیل بر وجود  
 واجب الوجود و وحدانیت و قدرت و علم و ارادت او باشد  
 پس عارف شوی بمقتضای همه در ملک و ملکوت و راه یابی  
 بعالم جبروت باز اشارت باستدلال بصفت دیگر کرد و گفت

جلی جلاله و لقد زیننا به رستی و راستی که پیرایه بیار استیم  
 السماء الدنيا آسمان نزدیکترین را بر زمین بمصباح بشاره که  
 که همچون چراغهای درخشان و زرافشان و جملناها  
 و کرد ایندیم آن ستارگان را رجومنا انداختنها جمع رجم  
 بمعنی مراحیم باشد آنچه بوی اندازند للشیاطین مردیوانان  
 چون خواهند که بر آسمان بر آیند آستین فرشتگان شنوند بدانند  
 از اول سون تا اینجا نه صفت یاد کرد یعنی منم ملک بزرگوار  
 ملک دار قادر و قهار عزیز و غفار خالق هفت آسمان عجیب  
 و سور مرتب آسمان دنیا بستان کان به شمار و کرد این آن  
 مراحیم مرشیطان حقاره استدلال کرده شود این صفات عظم  
 بذات ذوالجلال و الاکرام که آسمانها بقدرت برداشته و در هوا  
 به ستون داشته و بچندین هزار کواکب توافق نگاشته  
 و عارف این همه را مظاهر نور دانسته ای تا بش نور از تو دی  
 نازش حور از تو اسرار در پیش زینت زندان اینست نادانی نیست  
 دل دوستان بسمس العرفان چون باشد بدانکه اهل علم هیئت و خوم  
 نه فلک اثبات میکنند و در قرآن هفت آسمان و عرش و عرش  
 مذکور است و میگویند که کواکب سیان هفت است زحل  
 و مشتری و مریخ و زهره و عطارد و قمر و هریکی  
 از آنها بر فلکی اند همه برین ترتیب و غیر این هفت را اثباتات  
 بر فلک هشتم است و امام ابوالمعین نسفی صاحب کتاب تبصرة  
 گفته است که این کمان ایشان ظاهرا خلا این آیت کتوز که

بچندین کمان نشان آفرینش آسمانها



ولقد زينا السماء الدنيا بمصابيح وجعلناها رجوما للشياطين  
وكفهاست مذهب اهل سنت وجماعت واهل تفسير اينست كه  
همه در آسمان دنياست و در بعضي تفاسير نيز آورده است كه اين  
آيت دليلست بر بطلان قول منجانب ظاهر از هر انكه نجوم نجوم  
شياطين اند در آسمان دنيا نه در فلک هشم در تفسير لسان التفسير  
آورده است كه الفلك جوف آسمان كه ستارگان دروي گردند و اثر  
قول حقيقت قوله وكل في فلک همچون فاما آن سخن كه ميگويند  
آسمان ميگردد و چنانچه نص قرآنست باطل است بدانكه بيشتر اهل تفسير  
برين رفته اند كه جدا ميگردد از ستارگان همچون سله آتش و بر شياطين  
ميزند فاما ستارگان بر جوار خود است و امام قسامه گفت آفرين  
ستارگان از براي زينت آسمان و رجم شياطينت و شناختن  
را هها و شناختن جهت قبله در بيابانست فاما اعتقاد منجم  
اين كه جهت مختار مؤثرند در سعادت و شقاوت مكلف است  
به علم بآن و بدانكه علماء معتقد باین انتقال حلام را از غيب بخفا  
يا بتكلم يا بر عكس سفت التفات ميگويند چنانكه در سنن است كه  
ولقد زينا السماء الدنيا بمصابيح بنسبت ما قبلت و ذكر مصابيح  
و اراجح نجوم و مانند اين را استعانة مصرحه كونه چون دلائل  
عظام ياد كرد بر وجود واجب الوجود و طائفة مشران را از ديوان  
و اديان اقرارند بآن و اعراض كردند و بقرآن مخصوص كردند  
بغضب نيران و فرمود در حق اينست جز جلا و اعندنا هم  
آماده كرديم مرايشان را يعني ديوان عذاب السعير آتش سوزان

و اين آيت دليلست برينكه دوزخ حاييا موجودست و للذين  
كفروا بر تهم و مران كساني را كه كافرشند بخدا عز و جل  
با وجود چندين و جنين دلائل عذاب جهنم كه عذاب دوزخست  
و بيش المصير و بدین جای باز كشتنست هي فاعل بيش و هي مخفوض  
بدنم است يعني جبار باز كشتن و هي جوزخت صفت بدی و برا  
ياد كرد و گفت جز جدا اذا چون القوا افلكن شوند كافران  
فيها دران دوزخ سمعوا ستونند لها مران دوزخ را شهيقا  
بانگ زشت سهواك چون بانگ خريغه بشنوند خورخيان بيشتر است  
در آمدن باشند يا از خود يا از دوزخ و هي تفور همچو شد برين كافران  
همچون جوشيده و يك بين كه آتش تيز باشد و دانه دروي اندك  
و آب بسيار باشد تكاد زوديك باشد اين دوزخ كه تميز بطرقه  
پاره شود التميز باره شدن و از يكديگر جدا شدن من الغيظ از خشم  
يعني از خشم خداست يا از خشم مالك دوزخ يا از شكاه عذاب يا از خشم خود  
بر صحنه خداست كذا هر بارى كه القى فيها انداخته شود دوزخ  
فوج گروهين را سألهم رسندشان خريتهها جمع خازن يعني  
نكا هبانه مالك و ديگر زبانه دوزخ اله ثباتكم نذير ايا نيامد بود  
شمارا بيم كنن نذير يعني منذر باشد يعني بغير نيامدن بود شما  
تا شمارا از اين روز و عذاب دوزخ خبر كودى تا شمارا ايمان بودى  
و عمل نيك بودى و از اين دوزخ و عذاب دوزخ خلاصى بود اين  
برسيدين سز نش بود شازا قالوا دوزخيا در جواب كويند بلى  
قد جانا بلى آمدن بودند ما نذير بغير ان بيم كنن كان و ما را



خبر کرده بودند ازین حوزخ و ازین عذاب فکذا بنایس ما اینا زاد و کوی  
 داشتیم و بایشان ایمان نیاوردیم و قلنا و گفتیم ما نزل الله  
 نفرستادست خدا را من شیء هیچ چیزی از آنچه شما میگوید  
 و گفتیم پیغمبر اینا ان انتم نیستید شما الا مکرفی ضلول در گمراهی  
 کیس بزرگ از بر آن مبتلا شدیم در آخرت بعذاب بزرگ ای بر  
 تر اینز خواهند رسید که هیچ و اعط و نیند دهند بنویانند  
 و نگفت که حرام کدامت و حلال کدام وجه باید کرد وجه نباید کرد  
 و هر چند و عطف بیشتر مبنوی و عمل نمیکنی کار نبود شوارتر می  
 و علم بسیار حاصل کردی به عمل و ای بر تو باد ما چند بر کاه ظالمان  
 روی روی و اهل دنیا را ملازمت کنی و قالوا و بگویند و در خیان  
 لو کنا اگر بودیم ما نسمع که بشنیدیم سخن پیغمبر و فرمان برداری  
 کردیم علماء و حقانی را و پیروی ایشان کردیم او و عقل و با تفکر کردیم  
 سخن ایشان را و عقل را بگاذاستیم هر آینه از اهل حوزخ نبودیم و اگر سخن اهل حق  
 شنیدیم و در دلائل و حدایث سمعی و عقلی نظر کردیم و ایمان آوردیم  
 و عمل نکردیم ما کنا نبودیم ما فی اصحاب السعیر در بیان دوزخ نصیر  
 یعنی اهل حوزخ نبودیم اگر سخن اهل حق بشنودیم و در دلائل و حدایث  
 سمعی و عقلی نظر کردیم و ایمان آوردیم و عمل نکردیم ما دوزخ نبودیم  
 حق نشاء فرمود فاعترفوا سوا قرار کنند حوزخیان بدینهم بکناه حوزخ  
 نماند کنندسان فصحقا پس حوزخ را و از رحمت خدا را لا یجبال السعیر  
 مردوزخیان را ام کنا فصحقا بفرم سین و حوزخیان است از افرامهم که صحقا  
 پس از ام که ایشان را خدا را و در برابر از رحمت خود او ما صحقا صحقا

الرحمن

ای سخا ارباعا السجیج در کرد و ایشان را خدا را و از رحمت خود نصیب تو  
 ایما در چنانکه سراط است و سخن اهل حق را بنوی و قبول کن و در ملک و ملک  
 تأمل کن و از خلق بخانی راه برو و در انوار قرآن و ذکر و حسن کز و در دنیا  
 پیش از مرگ بوی و استغفار عذر خواهی و رد منطالم کنی تا از عذاب آخرت  
 خلاص باشی گفته شدیم و بگویم به آمد گفتیم شنودیم نکردیم به آمد چون  
 از او ترسون بیانه دلائل عظم کرد بر هستی خود و قدرت خود چنانکه گفت  
 و طبعه کافرا که ایمان نیاوردند بآن عذاب ایشان را یاد کرد و در بد حال  
 خبر کرد بعد حال مؤمنان را و ترسکاران را بیانه کرد و گفت جز جلا ان و بدستی  
 و راستی هر آینه که الدین آنانکه بخشون میترسند و بهم پیور کارشان را  
 بالغیب بنیب یعنی خدا را جل جلاله نادین می ترسند و می ترسند هله  
 مرا ایشان را مخفوق آمد زیدم کناهان و اجی و مزد کبیر بزرگ یعنی  
 بهشت جاودانه و بعذر میگویند که میترسند از کناهان که بخدا را با کنا  
 و نه با در پیش خلق و در خلوت بدانکه این بهشتیان را خدا را ترسید  
 یاد کردند با بیان آوردن تا بدانی که مقدر و بزرگ از ایمان ترس خدا را نیست  
 قال ابن علی الصلوة والسلام من قال لا اله الا الله خالصا مخلقا دخل الجنة  
 ما لو اما خلاصها قال ان یحج عن المحاور یعنی گفت انیز بخشون و گفت  
 الدین امواتا معلوم شود که ایمان آوردن بی اخلاص نتیجه نمیدهد و اخلاص  
 کلمه طیبه با ایت دانت از حرامها و ترس خدا را تعالیت نصیب یافت  
 ترس خدا را نشاء خود ساز از اول قرآن تا آخر قرآن تأمل کن تا مرآت  
 خدا ترس را بدانی و گفته شد که مردان شنید از اوشیخانی یا بازرگانان  
 مزد بزرگت بلکه گفته شد که مر خدا ترس زاست باز حضرت پروردگار

باید علم خود میکند



و میفرماید مگر جلالت و استواری آنها را در بر گرفته و از کافران بگویم که گفتار خود را  
او اجماع و به یا آنگاه که گفته گفتار خود را به هر حال که باشد او بداند آنکه که این که  
خداوند عز و جل علم نیک و دانست بذات الصمد و آنچه در سینه ها و در دلهاست  
پس امر از مؤمنان را و کافران را و احوال ایشان را بداند و بخواند بدین  
و بعضی میگویند که این امر است لفظا و خبر است معنی از آن اخفیه کلام  
کلام که او علنتم فانه علم و بعضی میگویند این است در حق کافران و قرین بود  
بر زبان و در پنهان و آشکارا رسول الله صلی الله علیه و سلم میفرمودند  
و قصه بدر میگردند بود بدشتام و ناسرا میبگفتند آهسته در پنهان میبگفتند  
تا خدا محمد ندانند پس این آیت آمد که من که خدایم پنهانها و آشکارا بدانم گفت  
جل جلاله الا بعلم من خلق او نداند آن خدای که خلق را بیاورد و هر چه خواهد  
چون نداند حال ایشان را یا چون نداند مخلوق خود را و حال اینست که و هو الله  
اللطیف دان بکارها و پنهانها و رسالتی نیست بر بنده و قبل اللطیف  
دور بین و قبل باریک بین و بزرگوار است که است به جبهه و خبر است  
از آن مختار باید که ظاهر و پنهان خود را بگوید از انشا بغير حضرت الوهیت  
هر چه باشد تا پنهان او چون میسر شود در هر چه و خدایت بداند که او را  
بدانای کرده و آفرینش آسمانها بود و گفت الذی خلق سبع سموات تا آخر  
شکران و جارا ایشان را بد کرد و حال مؤمنان را نیز یاد کرد و علم خود را بیان کرد باز  
اشارت بدلیل کرده از زمین باشد و فرمود جل جلاله هو الذی جعل لكم  
یعنی آن خدایت که گردانید از بر شما الارض زمین را ذلولا  
فرمان بردار الذل رام شدن یعنی رام کرد و نرم کرد زمین را که توان رفت  
بر و رجعت نیست فامشوا پس بروید فی منا کما در کنارهای رود دریاها

یاد رکوه های بلند یاد در راههای وی بقال ذل البعیر ذل را می شد  
و هو ذلول و این راست الکب الغارب و فيه استغارة  
مصرحه و تخیل علی ما یخفی و کلوا و تجوزید من ذرقه از روی  
مذا نیک که از زمین بیرون می آورد برای شما و الیه و بان خدا  
جل جلاله النشور زنده کردن شما بعد از پراکنده کردن از کور و زور  
قیامت از بر ارجح یعنی دلیل بر هستی من که خداوندم آنست که  
آسمان را بیا فریدم تا نظاره کنند در روز زمین را از بر شما و من  
گردانیدم تا باشد و در روی زراعت کنند و در روی بهر تجارت  
روید و بروی بخورید از نعمتهای وی باز جمع کنیم شمارا چون بگردید  
در وی و پراکنده کنیم از وی چون که منم قادر و حی بر بالا شما آسمان  
و ستاره کانه دلیل بر بزرگوار شما زمین دلیل بر بزرگوار زمین  
از وی دلیل و خوردن نعمتها و نرم آن دلیل پس زنده کردن شما در زمین  
آسانست بر جلیل ایمان آرا عارفانه تا سوی غیر و کافران  
متوانستوی دلیل چون دلائل عظم نمود بر قدرت حکمت و علم  
و انعام و اکرام و انرا قبول نکردند بیان عذاب کرد که اگر خواه  
بر زمین فرو بردن یا بکلی از آسمان فرستد و گفت جل جلاله ان منتم  
و امین سدید شما من فی السماء از آن خدایی که در آسمانست  
قدرت و سلطنت وی و قبل در آسمانست یا دستانهای و غش و کرمی او  
و باز فرستگان عذاب و رحمت او ان یخسف بکم که فرو بردن شما  
الارض بر زمین فاذا هی پس نگاه زمین نمود من جنبه و فرو  
میرد شما را بخود و میگرد و شما چون آب که کسی را غرق کند



یعنی عذاب کند شما کافران را چنانکه قارون را کرد و بر زمین فرو برد  
 ام امنتم امین شدید من فی السماء و از آنجا که در آسمان  
 قدرت اوست ان پوسل که فرستد علیکم بر شما خاصا شد  
 یا بادی که در وی حصبا باشد یعنی سنگ ریزه بیندازد بر شما فیصلون  
 پس زود باشد که بدانید کیف چگونه است ندیدید ترا بنده عذاب  
 من پس یاد کرد حال منکران را و گفت جبر جبر و لقد کذب  
 بدستی و راستی که دروغ گوی استند الذین ان کافران که فیهم  
 پیش ازین کافران بودند پیغمبران خود را چنانکه این کافران را با محمد  
 تکلیف کان پس چگونه بود دیگر عذاب من ایشانرا بسبب انکار کردن  
 ایشان پیغمبران مرا و قبول ناکردن ایشان حکمهای مرا و نیز نگیری  
 انکار من افعال ایشانرا و کرد ایند از من احوال ایشانرا بعضی را  
 بر زمین فرو بردیم و بعضی را بلای از آسمان فرو دادند شکرها و بارها  
 با شک و بعضی را حمد و نه کردند و بعضی را خوک پس تمام ارکان  
 مکه زود باشد که عذاب مرا در دنیا و آخرت بینید باز دیروز  
 خود را یاد کرد که در میان زمین و آسمان است و گفت جل جلاله  
 اولم یروا نمی نگرید یعنی نگرید الی العیس بسو عزت فوقهم که می بیند  
 بر بالای ایشان صافا باسطا اجتمعتم یعنی گشایند بر ایشانرا  
 وصف کنند و یقیضن ای و قابضات و فراز گیرند بالایشانرا  
 وصف کنند بر ایشانرا در برید عطف علی الفعل الدلایه صافا  
 تقدیر یقیضن اجتمعتم فی الهوا و یقیضها بعد البسط یعنی بال  
 باز کرده مرده می برند گاه بال بجا نماند و گاه بال را می جنبانند و نمی برند

یقین

و بر شما را بر هم میزنند در بریدن مایم که من باز نمیدارد این عذاب  
 و نکالند از دستان در هوا در حال پر کشاد بودن و در حال  
 جمع کردن بر هاشانرا در هوا الا الرحمن مگر خدا بخشنده  
 اند بدستی که و بر کل شیء یبصر بینات همه چیزها و داناست  
 بصلوح هر چیزی چون مرغانرا در هوا میداد و بقدرت خود  
 اگر غلت بر بود بر آب منی مرغانی میس همچین بود و شیره چنین  
 نبود چون بر ندارد پس خداوند قادرست بر همه چیزها که خواهد  
 از عذاب و رحمت و بر زمین کردن بعد از مرگ اگر عذاب کند کس  
 از شما که شما باز بار کنید چنانکه فرمود جل جلاله امن یا کسبت هذا  
 ای که هو چند که لشکر است و شمارا بنظر که بار کند تا من دون  
 الرحمن بخیر خلق ان الکافرون الا فی عذوب نیستند کافران  
 مگر در رفیق نفس و شیطان و دنیا مرا ایشانرا باز فرمود امن هذا  
 یا کسبت انکه یوزقکم روزی دهد شمارا ان امسک و زقه اگر باز دار  
 خدا از شما روز خود را از شما یعنی از زبان شما که است که لشکر با شتر  
 شمارا و بار دهد شمارا اگر یکی از خدا از شما بیاید و کد است از شما شمارا  
 بار دهد شمارا و کد است از شما شمارا روز دهد شمارا اگر خوشی از شما  
 روزی را باز دارد و چون عجز شد از جواب و حق را کردن تنها دارند  
 حق که فرمود بل الجوا فی عتو و نفور بل استهید در کردن کنه و سینه  
 از حق و از ازار کردن حق اگر در پیش حق را از اهل حق قبول کنه و عتاب  
 و توبه را در کنه تا از دستان سوی و اگر قبول کنه از شما شتر چنانکه  
 حق شکایت کرد حق را و بطار را بعضی را قبول کردند و بعضی را نه ایشانرا

باید که گفتند



افتن کیت آنگه که بمبشی میرود مکتباً علی وجهه بروی افناده  
 الا کباب بروی افناده اهدی راه راست یافته شن تر یاراه راست  
 نماینده تر باشد و تراست امتن بمبشی با آنکه میرود سوئی راست است  
 بر پاری آفت علی صراط مستقیم بر راه راست یعنی کافران برای  
 نیت در راه راست یافتن بمبشی به آفت حار مؤمن چنانکه کسی بر راه راست  
 برود بر پا خود و نیفتد بروی و حال کافر حیانت که کسی برود  
 تا هموار و بروی افتد و بسیار بلغزد یا حار مؤمن همچون کسی بیست که  
 میرود بر راه راست و حال کافر همچو کورست که در راه نا هموار میرود  
 و می افتد بر روی و یا کافر که در دنیا ایمان نیاید و حق تعالی در دنیا  
 بر روی روان کند بد زرخ و مؤمن خرامان خرامان میرود بهشت بعضی  
 میگویند ازین آیت ابو جیمل مراد است رسول الله صلی الله علیه و آله گفت  
 یا ابا عبد المؤمن حمزه یا حمزه کافران یا هم مؤمنان و فی الکلام بمنزله حال عاقل  
 و زاهد و حال اهل هوا و اهل رضا و حاشی و متبع و عالم و جاهل  
 همین دانه سیر عاقل هر دو تا تحت شاه سیر زاهد هر دو می بگردن راه  
 چون عارف بحجت سوق بنده میکند و زاهد بخوف و طمع بنده میکند  
 چون بجهت بخواندی در بنی با بجهت هم قرین در طبع پس محبت وصف  
 حق دان عشق نیز خوف نبود و صف بر دانه از غریز و صف حق کو  
 و صف مشت خاک کو و صف حادث کو و صف پاک کو و نصیب  
 و اعطای نیت که بر راه راست خواند و بر شکر خود رحم کند همچو بینا که  
 بر نا بینا رحم میکند و عیسی میکند مرکوران سمنور و اعطای نور و نصیب  
 و بجل آن بکند چون در آیت کذشته گفت که کیت که لشکر و نصرت پدید آید

و کیت که روزی دهد مرثما را درین آیت فرمود مرصیب خود را  
 صلی الله علیه و سلم تا جواب گوید قل بکوی ای محمد هو آن نصرت و نصرت  
 مرثما را الذی آن خدا بیست که انشا که بیا فرید شما بوقت خود  
 الانشا فرید و آغاز کردن و دیدید آوردن و جعل و گرانید لکم  
 از برای شما السمع کوش شنوارا و الابصار و جنهای بینا را  
 و الا فتنة و دلهای دانا را و بیدار شدن او در نفس نماست تحت  
 و بعضی را که رو کرد و بی عقل آفرید و بعضی را بینا و شنوارا و دانا آفرید  
 تا شکر گویند مر خالق بسیار پس تمام فیکل و ما تشکرون اندکی نکرد  
 شکر میگویند یا خود هیچ شکر نمیگویند قلت بعضی عدم است نصیب  
 اینست که هستی خود را و هستی همی اعضا خود را و همه اشیا را  
 و علم خود را از حضرت حق عزوجل دانست از کجی جویم علم از ترک علم  
 از کجی جویم سلم از ترک سلم از کجی جویم سزا از ترک صحت از کجی جویم هست  
 از ترک هست هم توان کرد یا هم المیزر دین معدوم را نوهست بنز  
 چونکه کافر شدند و بتانرا بر سینه اند و خدا را شکر نگفتند  
 باز فرمود حبیب خود را علیه السلام ما جوا رؤس ترکوبد پس فرمود  
 قل هو الذی بکون آن دهنه شما را در جنگها و در روز دهنده شما را  
 در دنیا آن خدا بیست که ذرا که بیا فرید شما را از عدم فی الارض  
 در زمین و آن خدا بیست که و الیه و سیر او و تحشرون برگردانده شود  
 پس از مردن و زنده شدن باز گشت شما بر حمت او یا بعد از او باشد  
 و در سنا را و مؤمنان را در بهشت جار دهد و کافران را و دشمنان را در جحیم  
 و نصیب عذاب آنست که سنا را و بینا را و دانا را و زنده را و همه از داند



در روز قیامت  
 از کافران و منافقین  
 که در دنیا با ایمان و تقوا  
 ظاهر شده اند  
 و در روز قیامت  
 از کافران و منافقین  
 که در دنیا با ایمان و تقوا  
 ظاهر شده اند  
 و در روز قیامت  
 از کافران و منافقین  
 که در دنیا با ایمان و تقوا  
 ظاهر شده اند

و خلافت ظاهر شد چنانکه عارف در حق تعالی چون نور صافی  
 بی دم نه مالک ملک تا جو جنکت نوازیم زنوا هیچ مگو چون از او سون  
 تا اینجا از عذاب کافران و راحت مؤمنان و زنده شدن ایشان در روز قیامت  
 خبر کرد و کافران بطریق مسخره که و انکار از محمد و محمدیان می پرسیدند  
 از آن نیز خبر کرد و گفت و بپولون و میگویند کافران معنی کی باشد  
 هذا این الوعد وعده کرده و آمدن قیامت خبر کنید ما را ازین  
 ان گفتیم اگر پسندید تا صادق راست گویند نصیب عارف است که  
 از انکار بیکبار خسته در نشود چون پیش ازین به بهتر از این بدتر ازین  
 کرده اند آنچه کرده اند و شکر گویند که از منکران نیت خطا باشد  
 مرجب علیه السلام تا بگوید جواب ایشان قل انما العلم عند الله  
 بگو ارجح بدستی که نیت دانستن آمدن روز قیامت نزد هیچ کس  
 مگر نزد خدا نیست و انما انما ندسی که نیم منکر ندین بیم دهنده و خبر  
 کشته از قیامت مبین بیدار کنه آنچه بر من فرستد و مرا فرماید نام  
 نمویم من نمیدانم که کی خواهد بود یا نیستیم من مگر بیدار کنه و بیدار بول  
 بان لازم و مبعد بود بقال ابا نه بیدار کرد و ابا نه بنفقه بیدار  
 یعنی دانستن ذات من بیان نماید است و از دروغ گفتن و خیانت  
 کردن مبرا است من محمد اینم و رسول اینم و چون جمع منیم بباد انکار منکر  
 نیمیم فلما زاده جویند ان و عن رابع عذاب قیامت از لفظه  
 ای زلفه یعنی نزدیک است عکس کرده و قیامت کرد و بینه سباده  
 وجوه الذین فرار و پاهای آن کسانیکه کافران بنده و غیر گفته در آن  
 هذا الذین اینان عذاب است گفتیم بود و بنا به تدعون آنرا مرید او را

و در روز قیامت

و در روز قیامت

و می گفتند که کی باشد این وعده قیامت بیاید یعنی وعده خواندن و عود کردن  
 و از روز خواستن و بعضی میگویند چون مؤمنان میگویند که ما را خدا را کائنات  
 خواهد داد و در دنیا و آخرت را عذاب خواهد کرد بدست ما و در قیامت در جوارح  
 و ایشان سخن میگویند و میگویند که کی خواهد بود این حق تعالی این آیت  
 و ستا که چون کافران عذاب ببینند در دنیا از یک چنانکه روز بدر  
 دیدند نمکین شدند و سیاه دور و فرسنگا که جان ایشان را بگیرند کوبند این  
 عذاب است که شما سخن میگویند و میگویند که میگویند که کی خواهد بود حق  
 فرمود قل بگو ارجح مریس کافران که منکران میگویند که میگویند که بیدار بول  
 و هلاک میطلبند او را است و می بیند این اگر اهل کفر الله هلاک  
 خدا ترش و من معی و هر کسی را که با منند از مؤمنان و نصرت و عود و هلاک  
 بر ما او رحمت یا رحمت کذب را در آخرت و نصرت و هلاک بر شما در دنیا  
 فن سیر کتب بجزیر برهان و امان دهد الکافین کافران امن  
 عذاب الیم از شکنجه در دناک در دنیا و آخرت یعنی معبودان که  
 و قادر است و رحیم است اگر نصرت ندهد او در دنیا و عقبی شمارا  
 معبودان معبودان شما کی تواند نصرت داد شمارا چونکه یک کس را  
 از خود دور نم توانست کرد باز فرمود بگو ارجح قل هو الله جل جلاله  
 آن معبود یا نیک بحث است آفتابه ایمان او دریم بوی علیه  
 تو کلنا و بروی توکل کردیم ما و کار خود را بوی گذاشتیم امید داریم  
 که ما را فرو نگذارد و بدستمان ما را نصرت و غلبه دهد چونکه مهربان بر  
 و کار گذار جو ستانست التوکل نکیه کردن یعنی پشت بکسی بر نهادن  
 نصیب در پختن است که از درگاه او نا امید نباشد و روی نمک و اندک هیچ خبر

و در روز قیامت



و بهیچ کس نپناه نگیرد و بداند که او رحیم است و سنان را فرو نکندارد  
 نقش جفا کند بجا کند بخت ندارد جو شمع جویم همگی است حجت  
 مستعلون پس زود باشد اگر کافران مکه که بداند من هو و کیت او  
 فی ضلالت در کراهی مبین پیدا یعنی زود باشد که حشر از جهنم  
 غلبه و بیم در دنیا و بر حمت خود بر ستم در عقبی چنانکه کردیم بحکم محمد  
 در روز بدر و جبریل و میکائیل را با فرشتگان بدوایشان فرستادیم ابو جهر  
 و باران و لشکر او را خسته و کشته کردیم نصیب در پیشتر است که بفرستد  
 بجفا شکنان تا حق تعالی نفرت او و حق نفرت او را بدهد و همه شکنان  
 بدانند و در راه آورند بعضی تخفیف و صدق و بعضی بقتل و طع  
 دنیا به و رزق بداند که سنت الهی برین رفته است چنانکه مشاهد کرده است  
 در وقت انبیا و اولیا باز حضرت موسی نگاه گفت قی از اینم  
 بموارجح این خستنا و بدید که با ایشان نعمت ما را و دیگر نعمت ما را  
 ان اگر اصبح کرد و ماء کمر آب رود و در دها و چشمها و جاهای شما غورا  
 ای غبار یعنی فرو رود بر زمین و خشک گردد و قی بکسیت  
 شمار یا شکر ببارد مان بآء معاین باب رواه و پیدا یعنی  
 اگر آب شمارا معبود ما بر زمین فرو برد که ام نیست معبود شما که بیارد  
 آن آبرای شما و آن خدای که شمارا با وجود کفر و کافرانها شمشیر  
 از جاهها و رودها و چشمها میدهد ما را که ایمان آوردیم بوی و توکل  
 کردیم بوی که فرو نکند و قبل اگر آب چشمها را بر دکت که آنرا بیارد یکی  
 از پی با کاز و ناپاک طیب بود تا و آنچه جز این است را بستود گفت ما را  
 از زمین بر بیدها و بینهها براریم و جاهها کنیم این بخت در حال کورند و آوی

شنود که اول اب سیاه را از رحیم خود بردار بعد از آن آب سفید را  
 به پیل و مینین بیدار کن در شرح کثاف از سینه یعنی آوردن است که  
 این طیب محمد بن زکریا بود مغوذ بامه من ذلک نصیب در پیشتر است  
 قبول و رد از تنگ بیند و عزت در طاعت او داند و خوار رود  
 در پی فرمان او داند بدانکه رسول علیه الصلوة والسلام گفت  
 ان سورة فی القرآن ثلثون آية سغفرت لرجل حتی عفر له  
 و محی تبارک الذی بیده الملك و قال النبی علیه الصلوة والسلام  
 هی المانعة المنجية تنجی ای القادر من عذاب الله یعنی القبر  
 و روی انه علیه الصلوة والسلام لا ینام حتی یقرأ الم تفریل تبارک  
 الذی بیده الملك یکنزه المصابیح بسم الله الرحمن الرحیم  
 ن بدانکه حرفهای که در اول سوره با قرأت هفت است  
 در آن حوذهبت یکی آنکه از مشابهاست و آن سرتب از اسرار  
 حتی تا ایمان آیم بوی و متغول کردیم بکیفیت و این قوالی حقیقت  
 و امیر المؤمنین ابی بکر صدیقیت رضی الله عنه و ذهب و بکر آنکه  
 تاویل کرد اند این حرفها را علما و عرفا و در کتب نوشته اند  
 این عین رضایه عنهما گفته است که مراد از نون آن با هیت  
 که زمین بر سیت و بیت و نام او بجهت و ضحاک گفت  
 حوائت و غیر آن نیز گفته اند بدانکه اسم هفت آفرین نیز  
 هفتست چنانکه خداوند تعالی در کلام مجید خود یاد کرده است چنانکه  
 الله الذی خلق سبع سموات و من الارض مثلین و در کثاف  
 آورده است که میان هر آسمان مقدار پانصد ساله راهست



وسط هر آسمان مقدار با نصد ساله است و زمینها هفت  
 طبقه او همین نوع است و این عین رضی الله عنهما گفت در آن  
 مخلوقات حق تعالی هستند و در تفسیر دیگر آورده است که حق تعالی  
 در آن زمینها هیچکس نیست مگر برین زمین که ظاهر است و در  
 آورده است که این هفت زمین بر سر فرشته است که یکس است و  
 بمشرق است و صحت دیگر بر بعب است و کوههای زمین بر  
 دینست و دو پای این فرشته بر ماده از زرد است که با نصد  
 راهت سطریری وی و این پای زرد و برینست که با نصد  
 این کاه و برینست و بزرگی آن سنگ سطریری میگویند  
 آسمان و زمین است و در فراها در سوره لقمان مذکور است که  
 یا بنی انما ان تک مشغال جبهه من خردل فکون فی صحفه یغی اسرار  
 اگر یکی و بدی بکند اندازه سپندانه و آن سپندانه در صوفه بکند او فی  
 السموات او فی الارض یا الله یا در آسمانها یا در زمینها آنرا بیا  
 و حاضر کرد و اند خدا ترنگ او را از بار حق در کثاف و در کوا آورد  
 است که این صحفه یکی سنگ است در بر زمین هفت که نامها را کفار و مجازا  
 در آن نوشته اند و نام و سحرین است و فی الکتاب آن سجینا اسفل  
 خم سبع ارضین و این سنگ بدین بزرگی بر بالای گردن ماهیت باقی  
 است ماهی خالیت و بر این ماهی است و در این بزرگی ایستاده  
 و در این بر این دریا باد است و آن باد را بقدر خود نکند و باد آنکه  
 بنام عالم بر باد است و القلم و بقره آن قلم که بر در لوح محفوظ  
 نوشته شده است هر چه بود و بکند تا قیامت و آن قلم از نور است

بالا را و با نصد ساله است و لوح تحت ایت از بکاده و در بر سفید  
 درازی او همچون آسمان و زمین و بهینار او از مشرق با نبوت و کرامت  
 او مرقع بدو جواهر و غلظت او از یاقوت سرخست سر او پوشش رسید  
 و پای او در کار فرشته است که نام او طریقت در کشاد کوه است  
 آورده است که لوح بر بالای آسمان هفتم یا بقره قلم که با نصد  
 مردمان و مایسترون و بقره آنچه مینویسند فرشتگان از خیر  
 یا همه نویسنده کافیر چون قرآن و حدیث و علوم شرعی و فرائض  
 و نیت سو کند یاد کرد حق تعالی و گفت بقره ن یعنی آن ماهی  
 معین و بقره قلم و بقره نوشته بر آن که ما آنست یعنی توار محمد  
 نبوت یک ای با نصد بزرگی بر در کار تو بر تو که پیغامبری و سروری  
 و مهندی بچگون که دیوانه نیستی بلکه بر کزین مایه و آن لک بدین  
 که عزت است لا جزا مردی غیر منون نه برین شده و نه پای رسیده  
 یعنی ترا ثانیست و کمال است از هیچ کس نماند بجز از خدا ترنگ  
 و آنک علی خلق عظیم و بدینست که توار محمد بر خوی بزرگی و خلق دی  
 قرآن بود یعنی عمر کرد بر قرآن خلق نیکو محمد است علیه السلام  
 و همه خلقها را نیکو که در قرآن از امر و نهی و آداب و مکارم خلق  
 پیغمبران چون صفوة آدم و فهم ادریس و سکرنوح و جود هود و خلعت  
 خلیل و زیادت نیز بران دار چنانکه گفت لقا دینی و بی حسن  
 تأدیبی سبوه شکل و نماز حرکات و سکات آنچه خوبان همه دارند تو تنها دارا  
 و شیخ جنبه گفت رحمة علیه خلق عظیم این بود که ممت بر خدا بود  
 و ابو دروا گفت که در قیامت در ترازو برین هیچ چیز گران تر از خلق نیکو



و جبریل گفت علی السلام هر رسول را صلی الله علیه و سلم آیتش مکارم الاخلاق  
ان تصلح قطعک و تعطی من حرک و تقو عن ظلمک و لهذا الحديث  
فوائد کثیرة سبب نزول این سوره آن بود که چون وفرا آمد مصطفی  
صلی الله علیه و سلم اظهار کرد دین خود را و خدیجه و ابوبکر و عیسی و  
ایما آوردند و نماز کردند کافران گفتند که محمد حیوانه است  
حق سبحی و تعالی این سوره فرستاد و سه سو کند یاد کرد که محمد حیوان  
نست بلکه برگزین ماست و مخصوصت با نعام عام و اخلاقی الم  
و اجر تمام نصیب درویشانست که همچو ماهر خاموش و همچو قلم کسور القلب  
باشند تا مظهر علوم سطوح و عیوب سوره گردد خاموش و چون  
وصحیح آید بجز ناز و بر خیزد گوهر سویی این و حیوانه و اسیر بر بولم در دنیا  
زود بیاورد چون ندانم با خلق الفقه خلق بنده اند که می دیوانه ام و جود تعالی  
هیچ چیز مطلوب و بد را نباشد تا مشرف شود بفرمانی که آن تناسل است  
مزد غیر مقطوع مر محمد و محمد با نرا نیست که بعمر سدی سیر سلوک در صفات  
و ذات محمد در آخرت مشغول باشند مگر اهل حق از چنین حضرت باندک  
قطام دنیا قناعت کرد باشد و ازین سیر و سلوک مانده محروم می گاهند  
اعنی من فی الآخرة اعز و افضل سیدنا اللهم جعلنا من الواصلين المشاهدين  
فستبصیر پس زود بفرمانی که میسر و در و بیند که با تو ایمان بیاورند  
و ترا حیوانه میگویند بدانند که با یکم که امر شما المفسنون حیوانه و کلام باز ایرت  
بالمفسنون یعنی فزون و فزون جنون است و معنی این باشد که زود بود که  
بدان تو اجمع و ایشان که ترا حیوانه میگویند بکه امر شما جوانکست بعمر حیوان  
ایشانند نه تو نصیب درویشانست که در اندک مکران میر کند تا فرار این

چه تعالی بدهد گفته اند که بوستان عارف از رز و دبار مکران اب میخورد  
ان رتیک بدستی که پروردگار تو هو اعلم او دانان ترست بمن صبر  
بان کسکه مکران است عن سبيله از راه راست و دین حق که حق  
نیز اگر است و هو اعلم و خدا تعالی دانان ترست بالمهندین  
بکسکه راه راست بافته اند الا هتاه راه راست یمن یعنی بعلمیم  
دانسته که کما هر که اختیار خواهد کرد و بدو فرخ خواهد رفت و راه راست که  
قبول خواهد کرد و بهشت خواهد رفت بخیر هر بیست شیخ عبدالله رضا در حدیثی که  
همه مردم از روز آخر ترسند عبدالله از روز آخر ترسند و هو از تو ترسند  
و عبدالله از خود ترسند که از تو نیکی دیدم و از خود بد بد فلان طبع پس چو  
چنین است که سنودی پس زمان برادر یکس المکذبین دروغ گوی  
کنند کافران و کافران را برادر ایشان کار مکن چون کافران گفتند اگر  
در دین ما دارای و بتان ما را سجده کن تا ترا مال بسیار دهیم و کلانتر  
کردانیم و دعوی ما صحت بجای دهیم این آیت آمد و وقایع در حدیث  
این کافران لو تدهن که کاسکی جرب نرم و مداکنر با ایشان فیه خون  
پس ایشان جرب نرم کنند و مداکنر کنند بتو و مداهنت را از دهن  
گرفته اند یعنی جرب نرم کردن بسخه و بخور آمد نخ گفتن و حق را  
پوشیدن نصیب مشرع اینست که بفجاری و اهل بدعت و ضلالت جرب نرم  
نکنند قال النبی علیه السلام اذا لقیتم الفاجر فالقه بوجه مکرر  
یعنی هر چنان پیش آید با فجار و فاسق و صاحب بدعت پس ملاکوف فاسقا  
بر روی ترش بین و در حقایق تفسیر آورده است که قال سهل بن عبدالله  
گفت من یصح ایمانه و اخلص توجده فانه لا یأمن الی شیء ولا یجاسه



ولا يؤكله ولا يشربه ويظهر له من نفسه العداوة ومنه ما من مبتدئ  
سلبه الله تعالى جلالة السن ومن تحببت الى متبع نزع نور الايمان  
من قلبه يغفر مؤمنه بايد که انسان نميرد بمتبع و باو نميشنيد و طاعت نميزد  
و آب بخورد و پير کس که دوستي کند باو نور ايمان و سلام او بر کبير و حکيم غنوي  
ميفرمايد اگر در غلظت سلب طهارت بر مکن تا بود نور الهی باو در حقیقت مقرون  
مژه در چشم سينا چون سنانی با دینگر زبانی زنده که خواهد سبک باشد سنن چون  
نوازش ترین کافران و لیدین مغیره بود و کلانتر اینها بود و مختصر کرد را  
بعد از نغم و گفت جرجله و لا قطع پس زمان بردار مکن از حمت  
کل خلاف هر سو کند خورنده را غنیمت خوار و حقیر و دروغ کور و ضعیف  
در دین حق تها که از عیب کشته مرد ما را و غیث کشته اینها را مشاء  
سخت رفته در میان خلق بنحیم بنحیم چنانچه در میان خلق سخت میرد و در دنیا  
با یکدیگر در محلی نداشت و در حدیث آمده که لا یدخل کتبه صاحب التهم یعنی  
خبر کس در بهشت در نیاید مناجح للخیر سخت باز دار نهنگی یعنی سخت بخیر  
و باز دار نه خلق از ایمان آوردن معتد سختی ظالم از حد در گزیده در ظلم  
و سنم از نیم سخت کنا کار عسلی سخت بد خور و نایاک بعد از کسر  
ازین عیبها عیب دیگر دارد آن نیست که ز نیم حوازم است از ادا و بر  
بدر معاین نبود بعد از هر سال مغیر و بر ابر سیری قبول کرد و گفت  
منه بما در روزگار بودم و این ولید از آن زمان متولد شد تا حق تعالی  
خود را میبوید این دشمن مرا که عیبها و براسنودی زمان برداری که آن کمال  
از بر این است که بهد زامال و بنین و با بران یعنی از آنرا تو انگریزی  
و غنم و شوکت و سپهر با قوت و مکر ده بود و بر فرمان او چه و میباید مکن

او دشمن است چونکه کتاب ما را قبول نمیکند اذ اتلی حوز خوانده میشود  
علیه بعد از آیتنا آیتهای قرآنکه فرستاده است قال گفت اطمینان  
این افسانه نوشته شده پیشین است و در وقت امام حوز بود که  
راو را امام عاصمه و اینها بد و همزه خوانده اند و باقی قرآن یک همزه خوانده  
تقدیر علی الاطلاق ان کانه زامال و بنین لا قطع یعنی لا قطع و لا قطع  
تقدیر لا قطع لان کانه چون این کافرا را با کرد و عیبها را با کرد  
باین کرد و خوار او را با کرد و گفت جرجله ستمه هر این زود باشد که  
داغ نمیشد الوشم داغ کردن علی الحظوظ بر بینی در وقت یعنی روی  
و بر اسبیه کنیم خطوم گفت مراد ده و بیت بیشتر مفسر آورده اند که  
این کافرا ولیدین مغیره است و بعضی ابو جهل میگویند و بعضی میگویند  
مراد ده کافرانند نصیب در پیش اینست ازین عیبها با بد کرده شد  
درین آیت دور بهند سو کند بسیار بخورد و دروغ نکوید و عیبها نکند  
و غیبت نکند و سخن چینه نکند و بخر نباشد و کنا کار بد پشیمان باشد  
و بد خوب باشد و زنا کار نباشد و از فرمانها خوار نشد سر کشی نکند  
و کسی را از برار مان و قوت زمان بردار نکند بخلاف زمان حق تعالی  
و از حق گوید باز نه ایستد و باید که بد و ستان حق تعالی نکند که معونه  
ابدر کرد و در سوار دنیا و آخرت کرد و مغر و باسه جمله لم زینب کراهت  
کم کس ز ابدان حق آگاه شد بد آنکه همه تعابیر که مطلق علی صوره السلام  
ایلم که را غنیز کرد در روز زمین و از بلاها را صاحب غنم و غیر آن نکاه است  
و کعبه را قبله گردانید و نعمتها را با بسیار کرد و چون نکند گفت و قدر دانستند  
و باور ایمان نیاد و دند و بر از بسیار اینها بدیدند و کعبه را قبله گردانید و معصی را

الاولی

قبله سخت



و نعمتها را از او برد و در جنگ بر سر ملاک گردانید و بعد از آن هفتاد و پنج سال  
قطرند تا غایت که آنجا را از او دور کردند و هر جا که میفرستادند و گشت  
و سر تا میبودند و ایشان را غارت میکردند بلا بار بسیار ایشان را بداند و چنانکه  
از آن حال خبر میداد و میگوید انا برستی که ما بلونا هر آن بودیم اهل ملک  
و نعمتها را داریم و باز از ایشان گرفتیم یعنی آنچه بعلم قدیم خود از ایشان دانسته  
بودیم پیدا کردیم کما بلونا چنانکه آن نمودیم اصحاب بحیثه خداوندان  
باغ و بوستان ملکی را که در ولایت یمن بودند که اول ایشان را عطا کردیم  
چون بزرگواران بودند و دادیم چنانکه اهل ملک را و قصه آن بوستان این بود که  
بهر مردی بود صالح و مسلمان در ولایت یمن بجای که از آن خبر توان  
گوشید از صنایع یمن بمقدار فرستاد و در بود و او را باغی بود که در وی  
از هر نوع نعمتها میبود و زراعت نیز میبود و در هر چون وقت چیدان میبود  
و در وی نیز آن زراعتها را فقیران را بسیار دادی و حق خدا میدادی  
در وقت در وی نیز و در وقت حاجت بستان و در وقت آمد کردن و در وقت  
نماندن چنانچه چهار بار عشره داری حضرت خدا عزوجل و بر این بزرگواران  
تا سال دیگر و بر آن نعمتها پس میکرد و چون در وقت شد از او سه پسر ماند  
و ایشان را یکدیگر گفتند که ما از آن و فرزند بسیارست ما نتوانیم کرد آنچه چنانکه  
پدر ما میداد برادر بیک تر میمانی گفت که چنین نکنید بزرگواران میگویند  
و بر هر یکی پدر بروید و عمل کنید سخن او را نشنوند بعد همه اتفاق کردند  
و بدین قرار سوگند خوردند چنانکه حق تعالی گفت اذ اقسوا حرمکم گویند  
خوردند بصر منبها که برویم و میوه آن باغ را بر زمین و بدویم گفت او را  
مصبوحین با ما دانستند که با همیم یعنی در با ما داد و یکا از فقیران و کوا ایان

نداشتند بنهان از ایشان چنین کنیم و لایستخون فطاف و انانیت میکنند  
و قصد دفع خود کردند و رضا خدای تعالی را نطلبیدند بکشت علیها  
بر آن باغ و بوستان و حقانیهای ایشان طاعت کرد و در آن منزلت  
از بلا خدا را نتواند و برورد کار نکند بوی سبزه و هم نامتون و ایشان را خبر  
بودند فاصحت بکشت آن بوستان همچون سبزه یکدیگر سوخت تا بکشت  
است و هیچ درخت و میوه و غله نماند تا خاکستر سیاهند بقدر این عباد بر زمین  
فتنا و قوا پس آواز دادند یکدیگر را نرم مصححین و اخلین مع الصبح یعنی در وقت  
صبحدم آن آغوش با ما دادند و یکا هر بروید علی حرمکم بکشت خود  
ان کنیم اگر هستید خارمین برین مرصیه ما را و زراعتها را یکا بزرگواران  
بدر ویدنا که ایام و مسکنان ایشان چنانکه آموخته اند که پیش ازین پدر ایشان  
بمقدار قوت یکساله خود میکرد و با قوت بدوین و مسکنان میداد و از  
آنکه هر چه باقی میماند و هر چه بر زمین خوشه میشد و در تنک خرم میماند  
همه را فقیران میردند و فقیران را چیز بسیار جمع میشد فاطمات القواسم  
جمع شدند در آخر شب نزدیک بصریم و رفتند سر آن بوستان خود و هم  
یتخافتون و ایشان را یکدیگر سخا هسته و نرم میگفتند تا فقیران نشنوند  
التخافت سخن آهسته و نرم گفتن آن لایذ خلطها آید و مادر نیاید  
در آن بوستان امروز علیکم بر شما میکنم که ایام یعنی آهسته میرفتند و سخن را آهسته  
میگفتند در شب تا فقیران نشنوند و ایشان را زود در آنجا و چیز از آنکه  
نگیرند و حال اینکه فقیران را در آن بوستان نگذارند و چیز را ایشان ندهند و غذا  
و با ما داد کردند و رفتند علی حرمکم برین کرد و فقیران از آن میوه آن بوستان  
یا بر غضب فقیران و کینه بر ایشان قاذوین توانایا اگر منع کرد و بر غضب کردند

عنه

از آن



یعنی در باد و رفتند بسوز بوشان خود بقصد اینکه کدایا را چیرند  
 از آن میوه ها و غله ها و در کمان ایشان بود که ما میتوانیم که چنین کنیم فلما را  
 پس چون دیدند آن بوشان را سوخته شدن و سیاه شده قالوا گفتند انا بدست  
 ما الضالون کم کرده ایم راه بوشان خود را و این بوشان ما نیست زیرا که ما  
 از این بوشان چون بخانه های خود رفتیم و نیزه روز بر از میوه بود و سوخته و سیاه  
 شدن بود پس این بوشان ما نیست چون نیک تفحص کردند نشانها بوشان خود را  
 شناختند که این بوشان ما است و باره کم کرده ایم گفتند بل خن محرمون  
 نیست که ما راه کم کرده باشیم بلکه ما محرومانیم از نعمتهای این بوشان بسبب نیت  
 خود که کردیم بر فقیران و رحم نکردیم همچنانکه پدر ما میکرد قال اوسط  
 گفت آن برادر میانگنی ایشان که گفته بود که چنین نکنید و سخن او را نشنودند  
 یادشان داد که الم افلکم نلفتم بودم مر سارا پیش ازین لولا تسبحون  
 که چرا بایک یاد نمیکند خدا را عزوجل و ان شاء الله سبحان الله نمیکوید  
 و کار را بخدا ترجیح نمیکند از دید بشو مر آن این بلا را بشمار ساینده بچند کردید و غله  
 نمیگذارید که این جهت آن شو مر ساست و بخاطر این میگزیرید که شاید  
 معنی این این باشد چرا که آن بد میبرد بچند تا که شمارا عوضند و بد و بخت  
 ندهد بآنچه که ایام میبردند چنانکه بر زبان میکرد چرا حضرت او را فخره نکردند  
 ازین گمان زیرا که جوانمردان اعتقاد بر کرم حق تعالی میکنند جزایش میدهد یکی  
 هفتصد و زیاده اگر خواهد بدهد و بخیل گمان بد میبرد و بخت و از آن سبب  
 در حدیث آمده است ان یخجل لا یخجل الا من خجل من الله و ان کان مایه الله و السخی لا یخجل  
 انشاد و ان کان مایه الله پس نه سخن برادر میانگنی خود نشنودند قالوا گفتند  
 سبحان الله از همه عیبها و این نمونند جوانمردان را بر تبار پروردگار راست

انا بدست که ما کما حکما بودیم پیش ازین در نیت بد کردن ظالمین  
 ظلم رستم کشته گان بودیم بدرویش به نیت بد کردن و رفتار بد خود را که کنیم  
 و در ترک کردن توکل بچند تا چون اقرار کردند بر بد خود فاقبل پس دور کردند  
 بعضی از ایشان علی بعضی بر بعضی دیگر میزد و چون ملا میگردند  
 یکدیگر را که این چه بد کردار بودیم که کردیم و رفتار بد خود را که کنیم و سخن  
 همه را نشنودیم چون پشیمان شدند قالوا یا ویلنا گفتند اراوی بر  
 انا کتا بد رستمی بودیم با طاعتین از حد بندگی در گذشته کما وظا  
 و عاصیا و چه فرمانان بودیم چون کناه خود را دانستند و پشیمان شدند  
 امید از رحمت خدا رجوع داشتند و گفتند عسی شاید بود که و قبل  
 نکردیم بپرو کردار ما امید میدادیم ان یبدلنا بدل دهد ما را خیر بهتر  
 منها از آن بوشان و میوه ها را و انا بد رستمی که ما الی ربنا بسو رحمت پروردگار  
 خود پناه برورد کار خود را غنیمت و رغبت کنیم بچند تا و امید میدادیم  
 ما را ضایع نکند چون توبه بجا کردند و امید بر رحمت داشتند که بهتر از آن  
 بوشان بدهد تا بر نعمت عبدالله آید سعود گفت پس سیه است که  
 ایشان چون توبه با خلاص کردند حق تعالی ایشان را در عوض آن بوشان دیگر داد که  
 خورند آنکور سیاه و در چون مردی بود بر برای ایشان در تغیر بصایر  
 آورده است که هم در آن شب چون که توبه کردند همه سبب و تقاضای آن بوشان  
 بهتر از آن که بود ساخت چون خبر دادند از عذاب خود مر عاصیان را در دنیا  
 و گفت کذلک همچون عذاب ایشان است العذاب هر که نکر گوید و کفر آورد  
 بمن در دنیا همچون عذابش کنم و لعذاب الاخرة و هراینه عذاب آخرت  
 مر عاصیان را و کافران را اکبر بزرگتر است ازین عذاب که در دنیا کردیم

ما

نرا

نعمت

مکر او را در آن بوشان



لو کانوا لم یعلموا بدلائل حقیقت کار او را از کتاب  
 و حق خدا را بدیند بدو و بیای و حکمای او را قبول کنند نصیب در بر  
 این قصه نیست که شکر نعمتهای او و باطنه حق سبحی و تعالی را بجا  
 تا زوال نیاید و نعمت بر نعمت مبدل شود و چون عذاب کافران را عیبها  
 در دنیا و آخرت بیان کرد از حال متقیان و پرهیزکاران نیز خبر کرد  
 و گفت جز جلال ان للشیعین برستی و راستی که خداوند تعالی را  
 عند ربهم نزد پروردگارشان در آخرت جنات النعیم بهشتهای نعمت  
 است که آنرا خداوند تعالی داند و بر خطر هیچکس نگذاشته و چشم هیچکس  
 ندیده است و در دنیا مانند آنرا نصیب درویش نیست که تصور را شعاع  
 خود سازد و بداند که در قرآن همه وعدههای نیکوکار خداوند را  
 نه مردانند آنرا و نه مرتقیان آنرا و نه شیخان آنرا و نه فرزندان آنرا  
 و نه حاجیان آنرا و نه مرغزایان آنرا و خواجگان آنرا که از حرام دنیا گیرند و مکرها  
 کنند و آن دهند و خلق را صد خود کنند بحیث و مکر کافران بیکدیگر  
 اگر قیامت باشد و بهشت و دوزخ باشد چنانکه محمد صلی الله علیه و آله و سلم  
 خواهد بود چنانکه عالم و دنیا بهتریم از این و اگر حال بهتر نباشد  
 باید بر این خواهد بود حق تعالی این آیت را فرستاد و گفت جز جلال  
 افتخار پس نکر و این ما المسلمین مسلمانان را در روز قیامت کافران  
 همچون کافران نگاهداریم جز این مسلمانان را نعمتهای بهشت گردانیم  
 و جز این کافران را عذابها و جهنم گردانیم هرگز برابر نباشد استقامت و انکار  
 باز انکار کرد و عتاب کرد حق تعالی بر کافران پس سخن که این گفته بود  
 و فرمود مالکم چه بود است و شما را در کافران که کیف چگونه تحکمون

حکم باطل میکنند که ما دوستان را همچون دشمنان جزا دهیم هرگز چنین  
 چون این حکم ایشان باطل بود بطلان او را یاد کرد و گفت جز جلال ام لکم  
 یا مسمات کتاب نامه و کتاب منزل از آسمان که فرستادیم فی  
 در این کتاب تذکرون میخوانید الدین و الدار علم خوانند ان لکم فی  
 این را مسمات در آن کتاب لما تحذرون هر آنچه میگویند و اختیار کنید  
 از بار خود و این کتاب هرگز نفرستادیم بشما پس از هوار نفس خود حکم  
 باطل میکنند ام لکم یا مسمات ایمان سوگند ما و عهد ما علینا  
 بر ما که خداوند سبحانم بالحق بنهایت رسیده است این سوگند و عهد ما هر چه  
 حکمون حکم کنید از بار خود و این نیز هرگز نبوده است پس حکم شما باطل  
 باشد و از هوار نفس و افترا باشد سلام یا محمد پس این کافران را ایتهم  
 که است از ایشان بدینکه این حکم باطل زعمیم کفیل و فاسد و بدقتار  
 یعنی این حکم ایشان باطلست و هیچ کدام را از ایشان قبول نمی توانند کرد  
 و کفیل نمی توانند شد چون میدانند که باطلست ام لکم یا مسمات  
 سرکاء سربازان مر خداوند تعالی را خاکش بر رویان باد و کواثر جنبه او را  
 قلیاً تو این بیایید بشتر کاهیم بنابر خود را ناکویند که این حکم راست  
 در بهشت و در قیامت چنین خواهد بود که ایشان میگویند ان کالوا  
 اگر هستند صادق راست گویند که بنابر ما چنین گفته اند این نیز ندانند  
 زیرا که بنابر ایشان شکی و جوی و جهاد و برپایی نیستند که تخمیناً گفته  
 و در کثافت آورده است که ام لکم شرکاء ای ناس یا کونهم یا هذا القول  
 و برین نفیر یعنی چنین باشد که یا مرا این کافران از جنس انفس عقلا عالم  
 سربازان هستند که موافق ایشان باشند که این حکم ایشان راست و باطلست

در راست و استوار است و بهشت است الی یوم  
 تا روز قیامت ان لکم فیها برستی و مسمات  
 و را نه سوگند



این نیز ندارند و هیچ کس جز بکلفه است و ما فی الکتاب او تامل نموده اند  
حق سبحانه و تعالی سخن کافران را که ما در قیامت بهتر باشیم از مؤمنان با حق  
ایشان را بشیم ابطال کرد و ازین دلیل طلب کرده و وجه اول و دلیل نقلی  
هم دلیل اتفاقی و عهده و رسوم عقوبت چون ایشان را عذاب خواهند  
و جیب خود را و عن کرد که ما ایشان را در قیامت عذاب خواهیم کرد  
و گفت جز جلد باد کس از محمد یوم آروز که یکشف کتاب شود یعنی  
پیدا کرد و سور عن ساقی سختی عظیم و شدت قطعه قیامت یعنی تا کون  
آن روز که پیدا گردانیده شود در وی بلاءهای بزرگ و کارهای بزرگ را که  
خلق اولین و آخرین در آن حیران مانند و بترسند و هر یکی را کار پیش آید که  
هرگز انجان نماند باشد و در لغت عرب کشف ساق عبارتست از کشف کاری  
گفته میشود که کشفت احوب عن ساقها سخت شد جنگ اگر جنگ را نشان  
باشد فاما چون کسی را کار سخت خوار بیند میان میزند و خافه را میکند  
ما ساق یا بی در کشف او را است قال حاتم اخو اکرب ان عشت  
به احوب عن ساقها و ان شمرت عن ساقها احوب شمر یعنی حور کار سخت و  
پیدا شود و بدعون و خوانند شود خلق را در عرض قیامت الی سجود  
سجده کردن پس خوانند کافران و منافقان سجده کردن از بهر آنکه بستانند  
ایشان را استخوانی یک کت شود فلا یستطعون  
خاشعه خوار و ترسناکند ابصار هم چشمها نشان یعنی ایشان ترسند  
از عذاب و هیبت آخرت قیامت و چشمها را در مغاک فرو رفته باشد  
ترهقهم و میرسد ایشان را ذلته خوار و سیه رویی بوده باشد و  
حق تعالی که چرا خوانند سجده کردن در قیامت و گفت جز جلد و قد کانوا

کافران

بودند ان کس که سجده خوانند کرد و رقیات با مؤمنان در دنیا امتحان  
بدعون خوانند میشوند الی التجدد بسجده کردن و نماز جماعت  
گذارند از کعبه اجبار آن است که گفت ایشان سجده نمی کردند  
و یا نماز جماعت ادا نمیکردند و هم سالمون و حال این بود که ایشان  
تن در ست بودند و پشتهای ایشان همچون استخوان یک کت بود  
در دنیا امروز از بر آن سجده نمیتوانند کرد یکی از کبراه فلولج شده بود  
وقت نماز شدی دو کسی و بر داشته بسجده میبردند و گفتی که نهیست  
قیامت و ازین حال متبرسم بدانکه سجده فرمودن در قیامت از بر عقوبت  
کافران و عاصیان باشد نه از بر ان تکلیف مرمونان از اجزای قوت جای  
تکلیف نیست بدانکه شیخ ابواللیث و جماعتی از مفسران در تفسیر خود  
معنی این آیت بطریق دیگر نیز بیان کرده اند و در حدیث روایت کرده اند  
از ابو هریر و دیگر از ابو هریر و حدیث دیگر در کتاب او را است از  
ابن مسعود رضی الله عنه روایت کرده است که یکشف الرحمن عن ساقه  
فاما المؤمنون فیخرون سجدا و اما المنافقون فیکون ظهورهم طبقا طفا  
کان فیها التفافید الاسفود سیخ آهن یعنی استخوانهای ایشان  
بندها گردد و یکلخت شود همچون سیخهای آهنین سجده خوانند کرد و تاویل  
آیت و حدیث بدان وجه میکنند مراد از ساقی حجاب قیامت است که برداشته  
شود چنانکه ابو هریره روایت کرده که چون قیامت شود خلق را در عرض  
جمع کنند و عذاب و حساب آید و داد و منطوق از ظالم استند حرم  
ازان فارغ شوند تا آید که هر کس چیزی را که بنده میبرد در دنیا بیداند  
بعده هر که چیزی را بنده میبرد آن چیز پیدا شود و بشود و بیابد او را

در روز قیامت



بت پرستان با نماند است و در جود از با بصورت غریب یا مبر فرشته باشد  
 و ترسانان با بصورت عیسی بن مریم فرشته پیدا شود و ایشان را بر بدو رخ اندازد  
 تا آنکه هیچکس نماند از ایشان مگر مؤمنان و فرمان بردار و عیسا و منافقان  
 در میان ایشان مانده اند و در آنجا که شما نیز در عقب معبودان خود در  
 این کوبند آلهای ما هیچ معبود نداریم از اینها و بنوعی از آن کلمات پاک  
 آن خدای که جز از نور خدای نیست ندانید که خدا را خود را بینید شناسید  
 گویند شناسیم چه چون و چه چگونه و چه شریک و چه مانند که او را در دنیا  
 ندیده ایم تا ما ندیده ایم او را پس ایشان را قوت بینایی دهند که هرگز  
 بنور است نور عظمت بعز و کبر و باو حضرت حق در رسد ایشان را چنین بینند  
 آن نور را دانند که نور حقیقت جلالت همه مؤمنان فرمان بردار در حق  
 افتند و منافقان چون نتوانند که در رویهای ایشان شباهت کرد و چون مؤمنان  
 سر از سجده بردارند رویهای ایشان همچون ماه شب چهارده نمایان شود  
 شود این حدیث ابو جری در پیش عمر بن عبد العزیز از پدر خود روایت کرد  
 و بر عمر بن عبد العزیز بار سوگند داد که راست بگویم بعد عمر گفت  
 ما سمعتم من کرامه اهل التوحید حدیثا هو احب الی من هذا الحدیث و الله اعلم  
 و این ضعیف بگوید که این حدیث در مصابیح مذکور است تا ما چیزی را  
 باور نداشته باشیم که از حال نبی است هرگز و کلام  
 و گفت جز جلال فزونی بر او بر آنچه و من بکذب هر آن کس را که  
 دروغ بگوید و ترا بیاورد باین حدیث بعز باین سخن بگوید  
 و قرآن را فسخ بدارند و از آنجا که بگویند و قیامت انکسرت پس بگذر از

بگذارد و بر این نام او را عذاب کنیم او را عذاب بنا و آخرت سنستند  
 بدرستی زود باشد که درجه درجه و اندک اندک ایشان را عذاب نزدیک کردیم  
 و بیکریم ایشان را که سدر جاندک اندک نزدیک کرد و اینده خدا را بنده را  
 بعقوبت و خشم خود من حیث از اینجا که لا یعلمون ندانند که آنچه ایشان  
 میکنند عذاب است هر چقدر که ایشان نگاه بیشتر کنند ما ایشان را نعمت بنا بیشتر  
 و هیچ یک از ایشان را نماند از این توبه را فراموش کنند و انلی لهم و مهلت  
 دهیم ایشان را و عمر در از دهیم تا گناه کنند و سزاوار عذاب گردند الا  
 فرصت دادیم آن گیدی و بدرستی که کید من متین استوار است بعز عذاب  
 من در صورت نعمت بر شما سخن استوار باشد چهار صد سال فرعون را  
 مال و مملکت دادیم و هیچ درد سرش ندادیم نصیب و کفر عذاب است که  
 هر چند کرامات از او بر ظاهر آید ترس در بیشتر باشد تا به سنی نور دین  
 این مبارک کائنات پنهان شود بکروز قاهر نورانی دان و هم بر آب خسر  
 زانکه دار آب از آتش ترس قاتل سید البطایفة چند رخساره شایسته  
 لولا مکرانه لما طاب عیسر الاولیاء و مکرانه ان نظیر فی السماء و غشی علی  
 ابتداء در صورت فقر میباشد و در روی ترس کبر است و در صورت غنا میباشد  
 و اینجاست ترس بیشتر که استدراج و مکر باشد نفوذ باشد خدایک خواجه عیبه  
 انصار میفرمایند که اگر در هوا روی کسی شود و در آنجا که او ایستاده باشد  
 دل بدست او تا کسی بایستی چون چندین بار و در آنجا که او ایستاده باشد  
 بطلان کفر ایشان را بگوید و ایشان را بگوید و در آنجا که او ایستاده باشد  
 ایشان را خبر داد و گفت جلالت ام تسلیم میفرماید که ازین کافران  
 اجر از روی برت نیز احکام ترعت است و اینها من مغرم از قاف

دهیم  
 قال النبیه البصوة و السلام از ایشان را عذاب  
 و علم مندرج بعز خدایه که گناه کنند و عذاب  
 و کید و در آنجا که آن استدرج از خبر می آید  
 و اگر بکیر و در عذاب توبه بکند عذاب

و مالی که ازین مبطله



مشغول گرانباران شده اند بسبب تاوان و زبان که بی روز نمیکنند  
 الا ثقال گرانبار کردن یعنی اگر حق را قبول کنند ایشان را زبانی و تاوان  
 نخواهد بود پس چرا ایمان نبر آرند نصیب درویش نیست که از اوصاف  
 و اجتناب خود طمع دنیا بکنند که طبیعت بستر از آن گریزان است  
 و در کارها ریبی مزد نه طلبند که غنیمت آنست که گفتی بفرجه جنت  
 که هر خواهری که سر میخیزد خواهی بود خواهی بفرجه جنت خواهی دیدار خدا  
 بار خود بر کن نه بر خویش نه سر و پر را طلب و نه بر سر و پر که نام حق بخوارانوا  
 آنچه خواهی طریق اینست باز حق تعالی کار ایشان را که ما بر حقیقت میگفتند  
 ابطال کرد و گفت جز جلا ام عندهم یا بنزدیک ایشان است الخیب  
 آنچه از مخلوق نهانست بفرمود محض شد پس ایشان بکثرت میگویند  
 از آنچه حکم میکنند که ما بر حقیقت و محمد صلی الله علیه و آله و سلم بر طاعت این  
 نیز نیست پس چون هیچ دلیل ندارند و اینست به عقلند و در حق ما ایند  
 عزة بنعت دنیا سن اند و ترا میرنجاند به جنتی فاصبر پس بر کن حکم  
 ربك از برار حکم خود کار خود که ایشان را وقت داده است در دنیا  
 و چند روز مهلت داده است و بفرمودی در رسیدن عذاب ایشان و لا یکن  
 و میبایستی که صاحب الخوت همچون بارها صیغه مبارک تو را در بفرمود  
 بر سینه بپای و عذاب این دشمنان خود را و ملو سوار از بخاند ایشان  
 و دعا بر من بر ایشان چنانکه یونس بنی بر علیه السلام دعا کرد و در کتاب آورد که  
 سب نزل این آیت آن بود که در جنگ اخذ کافران غلبه کردند بر مؤمنان  
 و حصار بسیار کردند و مؤمنان سستی علی الصلوة و السلام که تا دعا بر کنند ایشان  
 این آیت آمد به تخیل مکن و صبر کن و همچون یونس علیه الصلوة و السلام مبارک

به صبر از چون نادی خوانند خدا را تا رادرسک ما میوه و هو را و مکتوب  
 ای مکتوب غیظا بر خشم و بر غم گردانیده سن بود یعنی غمناک بود چون که در شکم  
 حبس کرد سن بود و شکم ما میوه نزل او بود و خوانند او در شکم ما میوه این بود  
 لا اله الا انت سبحانک انی کنت من الظالمین عارف دوم نویسه  
 یونس در بطن ماهی نموده مخلص اینست در هیچ بند او اینست  
 از ما هر یک است چیست هیچ آیت روز است این جهان در است سن ماه و روح  
 یونس تجرد در نور صوح و در حدیث است که هر در عالم و مبتلا که گرفتار است  
 به بلا به چون اینست هیچ را بخواند خداوند تعالی و بر نجات دهد الکظم ختم  
 فرو خزدن لولا ان تداد که اگر نه آن بود که دریافت یونس از نعمه تنگی  
 و در حله من ربه از پروردگار او لبند هر آینه افکنده ندر از شکم ما میوه  
 بالعرض بصحرا به که در وی نه کوه باشد و نه درخت و نه خانه و هو مذموم  
 و او نکوهیده سن بود در معنی ملاحت کرد سن بودی فاما چون جنت حق  
 بوی رسیده انداخته شد در بیابان حاکم و مذموم نبود بلکه مرحوم بود چون  
 توبه کرد فلجبتیه و به پس بر کن بدتر برورد کارش فاجعله سرگردانند  
 من الضالین از نیک مردان یعنی از پیغامبران گردانند و باز بروی  
 و شفاعت دادی بر قومش نصیب درویش نیست که در بلا با صبر کنند  
 و بانکار عسکران متغیر نشود و دعا بد ننگد بلکه بر سنت بر طاعت صلی الله  
 علیه و آله و سلم گفت اللهم اهد قومی فانهم لا یفلحون عرجه و لی ثانی فانه  
 گناه کند بطریق ذلت باز حق تعالی و بر او توبه دهد و بر رحمت خود بر  
 چنانکه یونس علیه الصلوة و السلام را رسانید الی اوصاف و بدان که الفانی  
 لا یرد الی اوصاف بیمار شود عانی لکیم غمزد و چون ماه شود لکیم پشاده

علیه السلام

نخواهد شد فهمم



قصه یونس علیه السلام این بود که حبه سخی و تنه و برادر یغما بر فرستاد و درین  
دقوم او بسیار بودند ایشانرا و عظم گفت و بخت کرد و به ایمان آوردند  
و او را دروغ گوی داشتند در غضب شد از خدا ترس عذاب قوم خود را  
طلب کرد و حی آمد بوی که ای یونس باین بگوی که عذاب خواهد آمد  
بعد از سه روز یا بعد از چهل روز و او از میان ایشان بیرون رفت  
و عوس وی بایک دو پسر او نیز با و رفت بخار آب رسیدند موج آب  
عوس او را بایک پسر غرق کرد و کرک آمد پسر دیگرش را بخورد و او را تنها ماند  
در کشتی نشست چون در میان دریا رسید دریا موج بر آورد و کشتی نابالغ  
گفتند که در میان ما بنوع هست که از خواجه گرفته است ما عذاب این  
کشتی را دانسته ایم تا آن بنه را در دریا غرق اندازیم موج ساکن نمیشود  
و قرعه انداختند نام یونس بر آمد چند بار قرعه انداختند هم نام  
یونس علیه السلام بر آمد گفتند تو پیغمبر رسی ما ترا چون در دریا  
اندازیم یونس علیه السلام گفت آن بنه از خواجه گرفته منم  
خود را خواسته که در دریا اندازد ماهی دید دمان خود را برگزیده بهر جا  
کشتی که رفت ماهی دید دمان باز کرد آخر جان نجات خود را از دهن  
ماهی آورد بهر گشت و در شکم فرو برد در حال ماهی الهام رسید که  
ای ماهی این بنه بزرگ خود را طعمه تو نکرد اینه ایم قاتل و مراد شکم  
تو باز دانسته ایم یک روز یا هفت روز یا بیست روز یا چهل روز  
فنا دنی فی الظلمات پس یونس علیه السلام خواند خدا را در تاریکیها  
تاریکی دریا و تاریکی شب و تاریکی شکم ماهی و گفته اند آن ماهی را  
باز با هر دیگر فرو برد تاریکی دریا و شب و تاریکی شکم و هر دران

بزرگ

تاریکیها این سحر اینخواند که لا اله الا انت سبحانک انی كنت من الظالمین  
پس از آنکه این دعا را بخواند الهام رسیده باهی که و بر اندازد پس بنده  
بصحا و هو سقیم او بسیار شد و ضعیف تر بود همچون خوجه مرغ  
و موسی او ریخته بود حبه تنه درخت که در این بر کرد ایند تا او در آن  
میبود و آهوی را الهام شد که تا ویرا سیر دهد هر با مد و شبانگاه  
تا قوت شد و موسی را آمد پس در خواب رفت و آفتاب بر او نیت  
چون بیدار شد درخت که و خشک تر بود غمناک شد و حی آمد که  
از برای درخت که و غمناک شد و بر ملاک چندین هزار تنه کاه  
چرا دعای به کردی و چون سه روز یا چهل روز بگذشت و بر قوم  
بلا پی از خدا ترس بیامد و بر بالا را ایشانرا ایستاد مقدار میلی و باها  
ایشان سیاه شد چون بل را دیدند کلیمها را پوشیدند و بخیابان  
رفتند و زنان و فرزندان را بردند و همه کوکان و بچه ها را و سوزان  
از مادران جدا کردند و از یکدیگر بچیل کردند و حقه های دیگر گرفته بودند  
باز دادند و گفتند الهی ایمان آوریم یونس علیه السلام و دین را قبول  
کردیم و این دعا را خواندند که یا حی یا قیوم حی لا خیر الا فی محبتک لا اله الا  
حضرت باری تک جز جلا قوت ایشانرا قبول کرد و بلا را برد و مسلم شدند  
و دین کافران گذاشتند و یونس علیه السلام را پیدا کردند و عزت او  
و باوی بودند و وعظ و نصیحت قبول کردند و چون یونس علیه السلام حق تعالی  
نکاه داشت از مکر دشمنان و از هلاک دریا و خبر کرد حبیب خود را از آن  
و صبر فرمود که ترا نیز ما از دشمنان نکاه داشته ایم و نکاه میداریم تو صبر  
برحت ما که یار نیست و ان ایمان یعنی بدستی که شای کار نیست که



يكاد ميخواهند از محمد الذين كفروا آنانكه كافرتند ليز لقونك هرايشه  
 از جاي بلغزانند ترا و هدا كنند الازلاق و اتزلق لغزائند بابعصارهم  
 بچشمهاتنا يعني چشم رسانند ترا لما سمعوا الذكر چون شنيدند ياد كردن  
 خدا را تنگ را يعني قرائت كه در روز كبر حق تعاليت يا وي ياد دهند است  
 امام نافع ليز لقونك بفتح يا خوانند است باقي قرا بضم يا خوانند زلفه  
 و ازلفه لغزائند و دور كردن از جايست بغير نظر ميكنند بنو نجيم قهر كه  
 اگر نتوانند ترا هلاك كنند بآن امام كلبي ميگويد كه سبب نزول آيت  
 اين بود كه چون كافران قرين هر چيده كه بود كردند بر رسول با حق تعاليت  
 او را نگاهداشتند مردى بود در عرب نام در عبدالله كه سه روز نخورد و نهان  
 هر چه را چشم رست ندى آن چيز هلاك شد بر كافران او را گفتند كه محمدا  
 چشم رسان ما و هلاك شود ما از وي باز هم آن ملعون گفت كه اگر من  
 چشم رسانم مرا خدمت كنند هم قبول كردند آن ملعون بزرگ رسول آمد  
 و گفت يا محمد امروز در چشم من عجب خوب بينايى كه باين خوبى هرگز نديدم  
 من ترا و قصد آن ملعون چشم رسانيد بود حق تعاليت و رسول را نگاهداشت  
 و آن چشم كافر كرد رسول را عبدالله گفت كه العين حق چشم رند  
 بار اوت حق تعاليت از او دارد و امام حسن بصرى گفت و او چشم زخم خوانند  
 اين آيت كه و ان يكاد الذين كفروا ليز لقونك بابعصارهم لما سمعوا الذكر  
 و يقولون انه لجنون و ما هو الا ذكر للفالميز و هر چه در چشم نيك نمايد  
 اين بايد گفت كه انما شاء الله و لا حول و لا قوة الا بالله و يقولون و من يظن  
 كافران الله بدى محمد لجنون ديوانه است و ما هو نيت اين قرائت  
 الا ذكر ياد دهند و نديگنه للعالمين مرجحان را در تفسير جنبه او است

و بنى كل من فخر حين مرسته احتمال دارد كه هو راجع بحد رسول صلى الله عليه وسلم  
 كه كافران او را چنانكه گفتند ذكر بفتح ذا كر بايد شد و الله علم قصر قلب بحد  
 يعني غافل و چنانكه نيت بلكه ذا كر واضح و واعظ همه عالميت چنانكه ميگويد  
 رجل عدل ارعادل و الله اعلم  
 بسم الله الرحمن الرحيم الحاقه روز قيامت مالحاقه چه روز قيامت  
 و ما آدر يك وجه و ان في المحمدا الحاقه كه حبيت روز قيامت بغير هر چند  
 صفت او را بيان كنيم ازان بهيت رست و سخت رست ناكس نه بيهيخته  
 او را ننداند الحاقه باسم قرائت است از حق الا و اذا وجبت و ثبت است  
 الحاقه بغير ساعتى كه ثابت است و واجب است آمدن آن بى شك كاهن بندگان  
 و ماى كه خبره است بغير تقنيا ار تقطعا لا و لها به انكه حق تعاليت در بين سون  
 بيان كرد عذاب كافران و منكران قيامت را و ثواب مؤمنان و ترسكاران  
 و گفت جز جلا كذبت دروغ كور داشت نمود قوم صالح بغيره كه اينست  
 انك بود نمود مستحق از عذاب بغير آب اندك و عاذا بالله من  
 و قوم هود بغير مريم بغيران خود را بر روز قيامت القمع كوفتن است  
 يعني ساعتى كه بگويد و لها را بر سر و اسمانها بشكافتن و كوهها را بكند  
 و ستاره كازا بر خفتن چون روز قيامت را ياد كرد كس را كه بيقين آيد  
 نياورند عذاب اين را در دنيا بود بيا كردنيز تا كافران بر سرند و از كفر  
 باز ايستند پس گفت جز جلا فاما نمود اما قوم صالح انكوديان بودند  
 فاهلكوا پس هلاك كرد اينست بغير نيت كرد اينست بغير نيت بالظن غيبه  
 بسبب بفرمانى مريم بغيران خود را قوم و قبول نكردن حكم خدا را از وي  
 طاعنه بغير طعن بحد و الطعن و الطعن از حد در كند سنن و قبول امام



مراد از طایفه صحیح است یعنی آواز سخت عظیم که از حد در گذشته بود آن  
 آواز جبریل بود علیه السلام که همه ایشان آواز هلاک شدند و نیستند  
 و بقول دیگر مراد از طایفه رجوع است بفرز زلزله و جنبانید زلزله که هر  
 بر زمین فرو بردند و بقول دیگر مراد از طایفه صاعقه است بفرز آنکه  
 که آمد و همه را بسوخت قصه صالح بیضا بر علیه السلام بدانکه صالح علیه السلام  
 به پنج بیت بنوح علیه السلام میرسد و او مردی سرخ سفید بود و از بهترین  
 مردم بود و خوشایند بسیار داشت و همه پیغمبران چنین بودند حق تعالی  
 ویرا به بیضا میری فرستاد بقیله نمود که خوشایند او بودند و در میان  
 شام و حجاز می بودند و خانه در کوهها ساخته بودند از بر تاسان  
 و زمستان سنگها را بریده بودند و منظرها ساخته بودند و بنا داشتند  
 و می رسیدند صالح مرا ایشان را بایمان خواند و بنزد حق تعالی خود  
 خواند ایشان قبول نکردند و گفتند که لا اله الا الله صالح رسول الله و از صالح  
 سخن طلب کردند وی می گفت که اگر من معجزه نمایم و شما ایمان یارید  
 همه به بلای خدا رفتند کفر قاتل است و ایشان این سخن را قبول نکردند و از  
 روز عیدی بود که بایشان خود بیرون می رفتند در عید کا و بنا را بجهت میکردند  
 صالح را گفتند تو نیز بعید گاه ما بیا و تو خدا را بخوان و ما خدا را  
 خود را بخوانیم صالح قبول کرد چون بعید گاه رسیدند همه اتفاق کردند که  
 از صالح چیز طلب کنیم که هرگز نتوانند آورد تا او عاجز شود و در عید  
 ایشان سنی بود در غایت بزرگی گفتند که اگر تو این سنگ شتر ماده  
 بیرون آری سیاه بینائی و سفید موی و پریشیم و با بال باشد  
 و آبستن ده ماده بدله ماهه باشد و بزاید در حال بچه کند اگر اینچنین

چیزی معجزه نماید ما بتو و خدا تو ایمان آریم و بنا را بکند آریم و اگر نتواند  
 آورد ما داینم که بنوح باید کرد چون این سخن ایشان را صالح علیه السلام  
 بشنید غمناک شد و از خدا رفتن سرم داشت تا طلب کند چوبه جان  
 بنود از ایشان عهد گرفت که اگر چنانکه همچنین شتری از سنگ بیرون  
 آید شما بیا آرید چون عهد با بنشد صالح علیه السلام از خدا رفتن و خراج  
 کرد و دعا میکرد و مومنان که با و ایمان آورد بودند آمین میگفتند  
 بقدرت خدا رفتن آن کوه سنگ جنبید گرفت و آواز از آن شنید  
 بیرون آمد در حال شتر ماده از بیرون آمد بقدرت خدا تا همه چنانکه  
 فرمود بودند و طلب نمود بودند بهمان شکل و در غایت بزرگی از راهی  
 نامه به بلور دیگر وی سه صد و بیست و دو گز بود از آن سنگ بیرون آمد  
 و روان شد تا در میان مردم رسید بختیقد و بچه کرد پس بزرگ زدند  
 با درش بود پس هر دو روی لعلی نهادند و چیزی خوردن گرفتند  
 و این همه دیدند و ایمان آوردند و گفتند صالح جادوست اگر این  
 او نبوده می ما ویرا سنگها میگردیم الهی هر را از انکا سنگها را نگاهدار  
 و نمود را از آن نمود میگفتند که ایشان را آب اندک بود خدا آب اندک را  
 گویند و قوم او عرب بودند و حوض داشتند که از تنک در آب بیرون  
 بیرون می آمد و عنق و سر بیست قدم بود و هر روز آب می شد ایشان  
 بخش میکردند عیان خودشان و شتر صالح آن آبر را در یکروز می خورد  
 تمام و هم چندان از آن آب شیرانی و از بینانهای وی می پوسند  
 شیر می رفت هر چند جا آوردندی شیر بر شتر و یکروز نوبت همه  
 ستوران ایشان بود در روز یکی نوبت شتر صالح بودی مردم آب خورد



از سر کوه آوردندی و بخوردندی تا آنکه کار برایشان دشوار گشت اگر صبر کردند  
و اینها آوردند حقیقتا چشمهای آب روان بایشان دادی و از آن شرابها  
نفع بسیار بودی از شیر و پنیر و می و از میوه های و هر چه که میخواستند  
میکشیدند تا توانگر شدند و شرابها بایشان بود مدتی که در آنجا  
بر بلندیها و سرها کوه بودی و از ترس و هیبت و آواز او سواران  
بر میآمدند و در پای کوه فرود آمدند و خدا را از ترس و خوار و باری  
و در زمستان شرابها در پای کوهها بود و از ترس و سوزان شراب  
کوهها شدند و یکا گشتندی و آن شرابها خدا را بود و چون شکر  
بلند و در کوه و حوض بود بغایت صاحب جمال و خوب و آب  
مال بسیار داشتند از همه نوع شراب و کوفته و آب و غیره  
یکی را صدوق نام بود و یکی را غنیمت و دو مرد بودند که بایشان عاقبت بودند  
و همیشه خواستگار میکردند و این مرد را یکی را قرار نام بود و در آنجا  
بود و دیگر را مصعب نام بود و در آنجا غنیمت بود و هر دو نیز مال بسیار داشتند  
بر جوهرها بودند بخا این زن و این حوض و شرابها علیه السلام بودند و کافه  
و بسیار میگردیدند بکشتن شرابها صدوق گفت که معذور دارم  
آب نداریم که شمارا همانند در کنیم و شراب هم از برای آنکه امروز آب  
نوبت شرابهاست و هیچ کس آب نمی تواند گرفت و غنیمت گفت که اگر در میان  
مردی بودی که شرابها را بکشتنی آب در میان ما بسیار فایده دارد  
مردان ما همیشه کس نبست قرار و مصعب گفتند که اگر ما شرابها را بکشم ما را  
چه میدهد آن زن گفت که ما و هم مال از آن سود هر روزان نقاب  
از رخ بر گرفته چنان خوب بود که نهانی داشت و فرمودند چنانچه

و کشیدند کافرا تا خود را بایشان نمودند آن مرد بدبخت را شراب بسیار دادند  
تا مست شدند رفتند و پاران خود را که کاف بودند گفتند و اینها گفتند  
بودند همه نه کسی شدند شراب خوردند و مست شدند و رفتند بر آن راه  
شرابها برفت تا آب خورد و آن راه همچون کوفته شده بود کثیر  
کردند چیزی شرابها برخواستند و بشیرها آمدند کردند شربت  
برایشان حمله کرد که بختند قرار از پس شربت کین کرد بود برخواست و آب  
شرابها بشیر کرد و مصعب نیز نیز انداخت با رجبها و از برید شرابها افتاد  
آمدند و شرابها گشتند بیک شربت چون دید که مادرش را گشتند گرفت و بکوه  
رفت کافران کوه شرابها بخش کردند و بخانه با بردند چون جریب  
علیه السلام رسید وی حور بودند تا مؤمنان آمدند و دید که حال چنانچه بود  
و بیک شربت چون علیه السلام را دید بگریست و سه بار بانگ کرد  
و گفت در بیخ مادر من و هم در آن سنگ که مادرش بیرون آمد  
در آمد و نایب شد صالح علیه السلام گفت که اگر بد بختی سه روز دیگر  
بسماعذاب خواهد آمد و این سببها تا چهارشنبه بود و گفت  
روز اول رو بهایان زد و سود و روز دوم سرخ سود و روز سوم  
سیا سود و بعد از آن همه هلاک شود چون بگفت کافرا قصد  
کردند که صالح را بکشند چون رفتند ایشان را فرستادند در راه هلاک  
چون سه روز شد کافران دیگر گفتند صالح ایشان را کشت مانع و با  
بکشم شرابها جمع کردند و رفتند صالح را بکشند قوم صالح ایشان را  
نگذاشتند و گفتند که صبر کنید اگر درین سه روز که او گفته است  
اگر عذاب آید شما هم خواهید هلاک شد و اگر نیاید بعد از آن هر چه



بازگشتند جز صبح بخشنده رویهای ایشان زدند و روز از پیش  
روز شنبه سیاه روز یکشنبه بود که زمین بجنبید و از آسمان آوازی  
شد و آتش آمد و بسوخت همه و هلاک شدند مگر یکی زن بجای ماند  
هم را دید و پرا اندادند تا رفت و مرد مرا خبر کرد و او نیز هلاک شد  
و از قوم صالح که ایمان آورده بودند هیچکس هلاک نشد بعد صلح گفت  
قوم خود را که از اینجا می باید رفت که اینجا فقر خداوندی ظاهر شد  
همه مؤمنان اهرام بستند و با صالح یکی بگرم مکه مکرمه آمدند و بجای  
مقیم شدند تا فوت شدند این قصه را از تفسیر و تفسیر کرده شد  
نصیب درویش نیست که از صحت اهل دنیا بر خیزد و اهل حق را  
انکار نکند و نگاهداشتن تربیت کند و از بدعت و ضلالت دور باشد و اما  
عاد و ناه عادی که قوم هود پیغمبر بودند علیه السلام و هود پیشتر از نوح  
فأهلكوا پس هلاک کردند این شدند بر هیچ صراطی بجا نرسیدند سخت  
آواز و قیل باد سر عاتیه سرکش و بفرمان برخیزند و از آن باد  
الغوث والغوثی از حد در گذشتن و بغایت بری رسیدن در حدیث  
اقدامات که هیچ وزیران باد و قطره باران نیست که مگر بخدا او فرشته  
موکل بنوده باشد مگر باد عا و باران طوفان نوح باندان بود سخا  
در کلمات حق تعالی آن باد را و فرستادش علیه السلام بر عادی الشجر  
فرمان بردار گردید و بر کلمات سبع لیل هفت و ثمانیه  
ایام و هشت روز حسوفا شوم که بین هر یکی را از ایشان برید  
و هر را هلاک کرد حوئا مصد بکند یعنی بریدن با جمع حاتم باشد  
روزهای برین سکه که باد در وی با پی بود الحکم برین نوح کرد حوئا

مصدر

حوئا مصدا ای بحکم حوئا ای بقطع قطعاً او جمع حاتم صفت ثمانیه  
ای هشتاد و نهم حوئا بفتح الحاء حال این هشت روز در آخر زمان  
بود از ایام عجز خوانند زیرا عجز آخر چیزی باشد یا از جهت آنکه درین  
روزها میره زنی از عادی و در غاری در آمده بود و از یاد گرفته بود روز  
هشتم باد در آن غار درآمد و آن میره زنی را بیرون آورد و هلاک کرد  
از بهر این روزها را ایام عجز روز گویند فتوی پس بدین نوحی که  
الغوث آن مردمان یعنی عادیان را فیها در آن روزها و شبها صریح  
هلاک شده کان و افتاد که جمع صریح الصع افکنند کانه کوبا این  
اعجاز نخل تنهای درخت فرمادند جمع عجز خایه نه میانه و افتاد  
یعنی در درازی همچون درخت فرمایند که پوسیده شده باشد و یا باد که او را  
از بیخ برکنند و انداخته انجوتی انجوتی افتادند و نهانند و فیل تری  
پس هیچ پستی تو از محمد لهم مرا نشان از من باقیه کسی که باقی مانده باشد از ایشان  
یعنی هیچ کس از ایشان باقی نماند و نسل ایشان منقطع گشت پس هر که کافر بود  
بنو همچنین خواهند شد قصه قوم هود و عادیان بدانکه عادیان از اهل  
و در احقای یعنی در ریکها می بودند و بناداشتنند و سببی و نوحی هود را  
علیه السلام برایشان فرستاد و فرمود ایشان را تا بت برستی یا که لربند و ظلم  
نکنند ایشان قبول نکردند و براب پیغمبر و کافر شدند و فساد کردند و آغاز کردند  
در زمین عرب و سببی و نوحی باز از ایشان باز داشت که سال محظ  
در میان ایشان بیدار شد هفتاد و یک سال فرستادند که نادعا کنند و باران  
خواهند و در مکه آن وقت عمالقه بودند یعنی فرزندان عملا فرستادند نوح  
ایشان بکشد و مدتی بودند بعد از آن خوانند نادعا کنند و میان ایشان یکی

مصلح بود و قوم علیه السلام



نام مرشد بود او گفت شمارا دعا سود نمیدارد سخن پیغمبر خود را قبول کنید  
و دین خود را قبول کنید تا خدا مرشد شما را بیاورد و او قبول نکردند و دین خود  
حرف کردند و رفتند و مرشد در عقب ایشان میرفت تا که رسیدند بصفای  
و مروی دعا کردند که از خدا هر دو را است میگوید باران  
فرست که ما از باران آید ایم پس حق تعالی سه باره ابر را فرستاد  
یکی سفید و یکی سرخ و یکی سیاه و او از سوزند که ازینها کدام را قبول  
میکند گفتند ابر سیاه را قبول داریم که در روز باران بسیار است و از  
سوزند که نیک قبول کردید بلا را که همه چیزها را بسوزد و کمتر کرد  
آن ابر بفرمان خدا از تعالی بولایت ایشان پیدا شد و سوزند که باران آمد  
کسانی که فرستاده بودندیم دعا قبول شد و زبان تشنیه و طبعه برهورد  
پیغمبر علیه السلام گشادند که اینک گشاده دعا قبول شد و تحقیق که  
بلا خواهد آمد و حق آمد بهود علیه السلام که بگوی این برای خداست  
و باد است که درو بین پس حق تعالی دعا و فرستاد با عظیم که در زمین حرام است  
پس پیروز آمد مقدار سوراخ بینی فراخ ساف فرشتگان که با موکل  
بودند گفتند الهی توبه و اینکه این باد هر روز زین را خراب خواهد کرد  
و حق آمد باد که باز درو مقدار سوراخ انگشتی بیرون آورد و هر دو  
خطی بکنی تو بموکل و در میان آن خط درای بفرمان خدا را تا از  
باد بدخترش را در میان آن خط که هیچ ضرر بموکلان نرسد و بر هر دو  
باد برسد که را بسوخت و خاکستر کرد ایند عادی پس بلند و بالا  
و بقوت بودند همه سنوران خود را وزن و فرزندان خود را در دوش  
لوحه گرفته در آمدند و بر سر دره صفایه بستاندند که باد را انکه داریم که

در آید حق تعالی باد را برایشان گماشت تا ایشان را از زمین بر میداست  
و بهوایس بر آورد و باز زمین نیز و هلا میکرد و هلاک شدند  
مگر خلیان که کلانتر ایشان بودند هود پیش او رفت و گفت از خلیان  
ایمان آر بخدا را و برسات من خلیان گفت از هود آنچه بپیرانند که  
در میان ما می آیند و قوم مرا هلا کردند هود گفت از پیران نیستند  
ایشان فرشتگان را عذابند خلیان گفت که جادوهای است من ایمان دارم  
باد ویرا برداش و بر زمین زد و هلاک کرد و همه مالها را ایشان نیز نیت  
کرد ایند و مرشد که ایما آورد بود از مکه آمد و خبر را گفت و مومنان  
و یقین ایشان زمین شد نصیب تو انیت که بخان قول و بظهور  
و باطن احکام را قبول کنی تا در این مانی این قصه از تفسیر سیر آورده  
و جاء فرعون آورد فرعون آن کافر ملعون که دعوی خدا میکرد  
و من قبله و از کس که پیش او می بودند و من قبله نیز خوانند و این  
چرخ و کسایت و غیر او انیت که آن کس که بارور بودند پیروی می  
کردند و الموثقات و دهها پیر و وزیر کرد شد و کوسا کرد و غیر  
دیها و شهرهای قوم لوط الانفاق برکنان باخا طئه پیغمبر و غیره و کافران  
دیگر وزیر کرد شدند همه باخا طئه خط و کفر و کثارت را آوردند انی طئه  
مصدر و قیل بالا فعال ذات الخطا جاه آمدش و جابه آوردش فغصوا  
پس به فریادی کردند رسول بر تمام فرستادند و رو کارشان را فاحصم  
پس گرفتند خدا را تا اخذه گرفتنی را بیه سخت و غلب و زیادت  
سوزن الرتوبه افدن شدن قوم فرعون را حقه تعالی غنی بهر کرد  
چون سخن موسی را علیه السلام که پیغمبر خدا را تعالی بودند نشنیدند و ایمان  
نیاوردند



و قوم لوط را بر زمین فرو برد چون سخن او را شنیدند و ایمان نیاوردند  
 پس هر که سخن خدا را نیک و سخن رسول او را نشنود قبول نکند کافراست  
 و بعذاب آخت و دنیا مبتلا کرد و قصه فرعون بیاورد آنکه نجات  
 قصه لوط علیه السلام را در نفسیه تیسر آورده است که امام شریک گفت لوط  
 پیغمبر علیه السلام بر عزم ابراهیم خلیل آمده بود صلوات الرحمن علیهم  
 و در کواش آورده است برادرزاده ابراهیم علیه السلام بود و در حوض  
 و نجات ویرانه پیغمبر فرستاده پنج شهر که در زمین تمام بود و در  
 آن شهرها مایه نصد هزار مرد بودند یا چهار صد هزار و بیت لوط  
 علیه السلام در میان ایشان بود ایمان نیاوردند و در شهرهای ایشان  
 نمتها شده بود و شهرها را در یک محط بود و مردم غله خیز از اطراف  
 و جوانب می آمدند و هر که پیش لوط علیه السلام آمد لوط او را طعام  
 دای لوط علیه السلام ازین باز داشتندی و گفتند که مردمان را  
 طعام مده ابلیس علیه القمه خود را بصورت بچه آورد و پیش ایشان  
 آمد و آن قوم را بکار بد خواند و گفت هر که در شهر شما آید از غریبا  
 بر او یحیی کنین تا با او دیگر نیاید چون این کار بد در میان نهادند که در  
 بسیارند زمین نالید و آسمان نیز نالید پس حق تعالی حازه فرستاد  
 و بقول دیگرده و بقول دیگر سه فرشته فرستاد و بایشان بود جبرائیل  
 و میکائیل صلوات الرحمن علیهم اول پیش ابراهیم علیه السلام آمدند و حضرت  
 ابراهیم را باستی پیغمبر علیه السلام فرمود دادند که حق سبحانه و تعالی بنور فرزند  
 خواهد داد از نسل ابراهیم علیه السلام سوال کرده و دیگر بکار آمده  
 گفتند که ما را فرستادند تا قوم لوط علیه السلام را بکشیم ایشان کارهای

دارند که مردان نزدیکی میکنند و کبوتر بازی میکنند و محقر با بکشتند  
 و جنگ میکنند و غریبان را از غله خریدن باز میدارند و طعام  
 بایشان نمیدهند و سخن پیامبر خود را نمی شنوند پس ابراهیم علیه السلام  
 گفت اگر در میان ایشان صد کس بودی که این کارهای بد نکردی  
 عذاب ایشان رسیدی فرشتگان گفتند نه باز ابراهیم علیه السلام  
 گفت اگر پنج کس بودی یا ده کس بودی بلا رسید فرشتگان گفتند که  
 لوط و دختران وی مسلمانند پس ایشان را نجات بهم امانت  
 وی کافراست او را هلاک خواهیم کرد فرشتگان رفتند چون  
 بدققانین لوط علیه السلام رسیدند دختران ویرا دیدند که ایشان  
 حازه بودند غله ها را آب میدادند فرشتگان خود را بصورت بچه  
 آورد بایشان نمودند و فرشتگان ازین دختران پرسیدند که هیچ کس باشد که  
 ما را میمانداری کند گفتند ای ملک پدر ما لوط پیغمبر گفتند ما روید  
 ایشان رفتند تا منزل لوط علیه السلام رسیدند چون عروس لوط جوانان  
 دید آن بد کردار را خبر کرد ازین میهمانان آن قوم آمدند صورتهای  
 دیدند که هرگز ندیده بودند آن فرشتگان بخانه لوط علیه السلام درآمدند  
 و آن قوم کردار آن خانه را گرفتند لوط علیه السلام بیرون آمد و ایشان را  
 نصیحت کرد و گفت مرا نصیحت نکنید در پیش این میهمانان من اینک  
 دختران من نکاح کنید و بخواهید ایشان گفتند ما را بد دختران تو کاری  
 نیست و نکاح ایشان رغبت نیست تو هم میدان که ما چه خواهیم لوط  
 علیه السلام گفت کاشکی مرا قوت میبود یا لشکر من بود یا شما جنگ  
 میکردیم و نیکداشتیم که قصد بد میهمانان من کنید عروس لوط اب کرم

کرده بود تا در میان ایشان



تا از خانه بیرون آیند آن آب را بر سر کافران ریخت و همه را بپوشید  
 جبرئیل علیه السلام خود را بلوط ظاهر کرد و گفت یا لوط مترس که ما فرشته ایم  
 آمدیم که تا ایشانرا هلاک کنیم در را بکشای چون در را گشادند و آمدند  
 همه کور شدند باز گشتند و گفتند لوط جاد و اژدها آورده است ما و برادر  
 باین مهملانست هلاک کنیم پس جبرئیل علیه السلام حضرت لوط را فرمود که باین  
 خود از میان ایشان بیرون ای که صبحدم باین عذاب خواهد رسید حضرت لوط  
 گفت ازین روز و ترس خواهم فرستگار گفتن صبح نزدیک است لوط باخته  
 خود بیرون رفت عوس و رایشان نیز رفت جبرئیل چهار شیر را به خود  
 برداشت و بیکرا بکشد چون آب این کارها را بدیدند و بر رویان  
 چندانکه فرستگان او از سک و مرغ ستودند و رایشان بعد از آن  
 و نشیب را بالا کرد و بر سر ایشان سنگ از جبرئیل ریخت خست بخت با روزه  
 یحیی سنگ کل چون عوس لوط آواز کافرانرا شنید سر بر سر گرفت  
 در بیخ قوم زن سنگی بیاورد و بر سر سر زد و هلاک کرد و این عذاب ازین  
 است که زینت خدا را چنین فرمود پس لوط پیغمبر علیه السلام دخترانرا  
 بر پیش ابراهیم علیه السلام برد و ابراهیم آن دخترانرا بنوهران مومن  
 داد و همه بیضا برون بنی اسرائیل ازین بیداشت نصیب و توان ازین قصه  
 است که این کارها بدوید کنیم و از علم جو را بشنیم رسول الله صلی الله علیه و آله  
 گفت لا یظن انه الی جبل اقی جبالا و اعلی فی دینها یعنی بنظر رحمت ننگود  
 حق سخاوتها با کسی بمردی رسیده بود یکی کند یا برنی از راه پس این  
 حدیث در مصابیح مذکور است و این قصه را از کواثر و تفسیر آورده اند  
 از قصص نوح نیز خبر کرد و گفت جبرئیل انما بدینکه ما را جو که طغی به فریاد کرد

الماء آب در طوفان نوح و همه روی زمین را آب گرفت حملنا کم  
 برداشتیم بدران شما و شما را در سینه های ایشان بود بدی که کسی را  
 بر ستون خود نشانند و بر دستان فی الجاریه انجاریه کشتی روی  
 انجوار جماعه در کشتی که میرفت بر روی آب لجنها لکم  
 تا کرد این کشتی را یعنی نجات مومنانرا و کشتی ترسانند و هلاک  
 کردند کافرانرا که بیرون کشتی بودند اللهم مرشمارا تذکره یا وهین  
 ویند و هیند و وعظ مومنانرا و ترسانند و مر کافرانرا  
 و بقیه ها و نایاد گیرند این قصه کشتی نوح را الوعی نکاد کشتی  
 و یاد دستان اذن کوشی و لوحه یاد گیرند و نایاد باشد  
 مردمانرا این نجات دادن مومنان و هلاک کردن کافران  
 چون این آیت آمد رسول الله علیه السلام گفت یا علی از خدا بخواهم  
 تا کوشی ترا چنین گردانم که هیچ چیز را نکنی بعد هیچ چیز از او  
 نکرد چون قیامت را بینم کرد و شکران او را یاد کرد از حال او  
 خبر کرد و گفت جبرئیل فاذا پس چون نطق و میدان شود  
 فی القصور در صور نفخه و احدی یک میدند و آن میدند اولت  
 و بقول ابن عباس رضی الله عنهما و میدند و دوم است و حملت و چون  
 برداشته شود الارض زمین را و اجبال و کوههای زمین را  
 و آنچه دور است و کوهها را بلند دارد باد سخت با فرشته با قدرت  
 حق ثانی به سببی برداشته شود در کثافت چنین است فذکما  
 پس زمین شود زمین را و کوهها را بر یکدیگر دگمه و احدی  
 یکبار زمین و بقول امام حسن بصری کوهها جوهر کردی کرد و بر روی کافران نشینند



فیومئذ وقعت الواقعة پس در آن روز که در وی خود میدیدند <sup>عقب</sup>  
 و میدان دوم افتد افتند یعنی در قیامت بیاید بداند هر شکل  
 ساخت و زاری و آزار رسد و کردوی ده هزار ساله هشت  
 و او را هفت ساخت در از هر ساختی هزار ساله راحت و در  
 هر ساختی سوراخهاست همچون زنبور خانه در ساخت اول جانهای  
 فرشتگان باشد و در دوم جانهای پیغمبران باشد و در سیم جانهای  
 صدیقان باشد و در چهارم جانهای شهدان باشد و در پنجم جانهای مؤمنان  
 باشد و در ششم جانهای کافران باشد از ادبها و پریان و حیوانات  
 و در هفتم جانهای همه مخلوقات دیگر باشد بداند در تنبیه العظیم از در است  
 و در یک روایت از رسول علیه السلام سه میدانست و در یک روایت دو میدان  
 اول را میدان فرغ گویند یعنی ترس کافران است و نفع فی القوم ففرغ  
 من فی السموات و فی الارض و انجان باشد که اسرافیل علیه السلام بقدر  
 و بگوید ایها الففلة یعنی با خود آید از غفلت چون آواز بزنند  
 ترسی و هر در خلق افتد و هر کس کارها را بگذارد و زلزله در زمین افتد  
 و همه بپروان باشند چنانکه خداوند خواسته باشد باز خلق بکارها خود  
 مشغول گردند و عمارتها کنند تا چهل سال یا بیشتر یا کمتر و هر روزی  
 کافر کردند و یک مؤمن نماند انگاه اسرافیل را فرمان آید تا در مدد و در  
 بار دیگر و آن میدان مردن باشد قال الله تعالی و نفع فی القوم ففزع  
 من فی السموات و فی الارض الا ما شاء الله و درین میدان اسرافیل علیه السلام  
 بگوید ایها البریهون آید از قبایلها هم خلق بپزند و بپزید و بپزید  
 و اسرافیل و برادرانند کافران و باز جان هر را بکشد و ملک الموت و او مانده

اورانز حق بی و تنه بپزند خطای حضرت عت در رسد <sup>الملك</sup> <sup>اليوم</sup>  
 یعنی ملک کرات پادشاهی و هیچکس نباشد که جواب دهد و سبب  
 و تنه خود جواب گوید که الله الواحد القهار ملک خدای است که یکیت  
 و یکانه است در ذات و صفات خود و سخت تر گفتن است بر همه کافران  
 باز خطاب در رسید که گنجایید حیاران و منکران و منکران و در آن  
 فرعون ضحاک و فرزندانش و یس زبیر و کثاده کردند  
 و هموار چنانکه آدمی چنانکه سختی را باز نشد چون آن وقت شود که  
 خلق را زنده کنند از بکر اکیوه و آن در بایست در زیر عرش چهل روز  
 با این بار و همچون آب منی و با چهل روز در قورعین فرود و در قافله  
 بیدار آید اول کسی که زنده شود اسرافیل باشد فرمان شود و بر ما صور درند  
 و آن و میدان بعثت باشد یعنی زنده شدن و بگوید یا ایها العظام <sup>البعث</sup>  
 و ایها العروق المنقطعة و ایها الاوصال المتفرقة قوموا لفضل <sup>القضا</sup>  
 یعنی ای استخوانهای پوسیده و ریزین و پراکنده شده زنده شوید از  
 برای حکم خداوند پس جانها انکاز صورت برون آیند چنانکه زنبور آفتاب  
 و میان زمین و آسمان بر شود همچنان بر شوند و هر جا بقای خود دارند  
 زنده شوند و از کورهای برون آیند اول کسی که زنده شود و زنده برون آید  
 حضرت محمد صلی الله علیه و آله و سلم نصیب عرفا نیست که  
 همه عالم را خط هر شناسد یک و میدان بپزند و بپزند و بپزند و بپزند  
 این از اسرافیل نیست بلکه از رب جلیلات و همچنین اولیا این  
 منظر ادهای هر طایفه زنده شود و حیاط آبدیه باید و با نفاس  
 مبارک ایشان دلهای منکران بپزند و بنظر قهر ایشان ای قافله بپزند <sup>زیر پوست</sup>



باز کردید از عدم ز آواز حوت مطلق آن آواز خود از ساه بود  
 که چه از خلقم عبدا بود و آنست و شکاف شود السماء آسمانی  
 پس این آسمان به نظر حکم یومئذ در آن روز و در آن وقت و اهیه  
 ست باشد و باره ماده الوهی است شد و الملک و فرشتگان علی  
 از جایها بر کرانه های آسمان باشند در آن حال منتظر ایستاده اند و نماز  
 مرا بشا زاجع رجاء باز شنکانه بر کرانه های زمین ایستاده باشند و صفها  
 باشند و خدین هم در میان ایشان باشند و بحمل و بردارند عرش ربک  
 عرش پروردگار ترا فوهم بالای تمام خلایق یومئذ در آن روز  
 و در آن وقت ثانیة هشت فرشته در کثافت آورده است که رسول  
 صلی الله علیه و سلم گفت که بردارند که عرش حال چهار فرشته اند چون  
 قیامت شود بغوان خدایت هشت شوند بایتهای ایشان در زمین هفت باشند  
 بعضی از ایشان در صورت آدم و بعضی بصورت نسر و بعضی کاو و بعضی فرشته  
 و بعضی بصورت کرکس باشد و در روایت دیگر اینست که هشت بصورت کرکس  
 باشند که از میان اسم ایشان باز آن هفتاد هزار است راه باشد تا چهار ایست  
 این تسبیح را گویند که سبحانک اللهم وبحمدک لک الحمد علی عفوک بعد قد کرد  
 و چهار دیگر این بگویند که سبحانک اللهم وبحمدک لک الحمد علی عفوک بعد  
 و امام ضحاک گفت که همدوی هفت صف باشند که شمار ایشان از حوت تا دانه  
 و پس یومئذ تعرضون در آن روز عرض کرده برای جزا و عتاب و تخفی  
 یومئذ مانند منکم از شما خافیه هیچ بنهاف نصیب در روز اینست که  
 ظاهرش همچون بابل و طغش همچون ظاهر هر یک باشد در خبر است که روز قیامت  
 خلق را بار عرض باشد و عرض از برای عذر و حجت و مجلو باشد و عرض دیگر

بیک از فرشتگان  
 مرد از ایشان است و نما  
 جانها را اندر کورتن  
 چهار آواز شده اند  
 که در آن روز خود را از خدا  
 زنده کردند کارهای خدا  
 چون نه می گاه از اول  
 منشا بهم که گاه اول  
 رو که با یسع و یحیی و یونس  
 سر توید و صاحب این سر تویی

از آن

از برای خواندن نامهای اعیان باشد نصیب در روز اینست که در دنیا میکنند  
 و از بدیهات و به کند و هر روز از نماز دیگر تا نماز شام بحساب استغفار  
 مشغول باشد فاما من پس آنکه اونی داده شود کتابه نامه او را  
 بهیمنه بدست راستش فیقول پس بگوید ها و ام بگوید این نامه مرا اوقوا  
 بخوانید کتابیه نامه مرا این سخن از غایت شاد گوید از بسیار غنای  
 و ثوابهای که در آن نامه باشد و دستا خود را این گوید این بدست راستی که  
 من خلقت دانسته بودیم قبیلکه آتی ملائکه این را که من خواهم رسیدن  
 چنانچه بشا خوا از برای آن بکشت مشغول شدم و از نگاه دور بودم  
 و از برای آن نامه مرا بدست راست من داده نصیب در روز اینست که  
 بقیان کند بخت و داد که کتاب و بموجب آن عمل کند پس از حال خبر آ  
 و گفت هر چه خوا پس او فی عیش و در زنگاری باشد راضیه که از وی  
 راضی باشد و خوشنود بود از آن زنگاری و رخ جنت در بهشت باشد  
 عالیه بنده بمنزله چون در آسمان یا بلند باشد در جنان یا بلند باشد کوههای  
 و درختان او در کثافت آورده است اینچنین قطوفها میوه بار درختان  
 آن بهشت دانسته نزدیک باشد اگر خواهد اینها و باغبان بگرد آن  
 میوه ها را القطف بالقطف و الکسر میوه و القطف بالفتح گرفتن میوه از درخت  
 بر دوی گفته شود این بهشتیان را کلوا بخورید و آشربوا بنوشید  
 همیشه که در آنجا بادایع بهرحمت و مریخ نه بول باشد و نه غبار و نه بیماری  
 با اسلفتم بسبب آنچه پیش فرستادم از عملها رنگ از روزه و حج  
 و غیر آن الاسلاف آنچه از پیش فرستادم فی الایام الخالیه در روز چهار  
 گذشته یعنی در دنیا رحمت و محنت کینه اند امروز جز آنرا بگردانند الخلو

ی بر فرشته

آن

نه شدن و نه شدن



این عباد رضی الله عنهم گفت این در حق روزه دارانست که در روزهای  
 روزه رانند مانند رسول الله صلی الله علیه و آله گفت هر یکی از درهای بهشت نام  
 ریاست هر که ازان در دراید هرگز تشنه نشود و ازان در روزی دار  
 در آیند پس حق سبحی و تقی گوید یا اولیای طال نظرت ایکم فی الدنیا  
 یعنی ای دوستان مرا بسا که غمبار دیدم در دنیا بهر باغشک شده از  
 و شکرها بریت حقیقت از کسکی و خیرها تا بمقتضای آناه از سب  
 بیداری بطل غمت من پس امروز در غمت من بید جاوید و بخوید و بیا سید  
 کوارنه در کثافت جنین آورده و در تفسیر و سبط که رسول الله صلی الله علیه و آله  
 را به فضل آید احدکم التاجور بسیم الله الرحمن الرحیم به کتاب فرشته  
 بعد از این که او خلواجنة عالبه فطوره و اینه نصیب بر او نیست که  
 در عمل کوشد فاما جزای آن از فضل الهی پسند نه از عمل فارادایم شیری  
 رحمه الله الحقیقه ترک ملا خطه العمل لا ترک العمل فوجه عباده نصای  
 رحمه الله علیه بگوید که عمل را رها کنه لکن کراهی ها می جویم صفت مؤمنان  
 که صفت انکسای که بامه بدست جیب داده شوند یاد کرد و گفت جویبار  
 و اما من و اما انکس که اونی داده شود کتابه نامه او را بشماره به جیب  
 فبقول پس گوید که بالیستی اگر کسی من کم اوت کتابیه دایم شد نامه  
 خود را و لم ادر و ندانست ما حسابیه حبیب شمار من بالیستها کاشکی  
 این و سید در صورت که من بسبب او نیزه ندیم کانت بود القافیه حکم  
 بر من مردان را و قبل القافیه یعنی کاشکی من زن نشدم تا این بلار  
 نه بد من و رنج حسانند من را چه در کور عذاب بود اما این عذاب از کس  
 ما اغنی غنی سود داشت مرا مالیه ما من یا چه سود در آما مال من هلاک

ماند مرا و هلاک شد و نیست نه سلطانیه حجت من و قدر من و سلطنت  
 من یا ماندنی زن منی فرزند و است که هیچ سود نداشت فقیر و بلس ششم  
 نصیب عشار نیست که عزت از خدا رتقا جوید و مال را و سلطنت را  
 و سرور را در راه او در باز و غیر دنیا و عقبی باشد چون این تو گوید  
 فرمان رسد از رب العزت جویبار که اگر فرستگار عذاب خذوه بکیر بشم  
 فغلوه پس غل نهیدش و دستهای او بگیردش در غل در اید بر من  
 الجحیم پس در دوزخ منلوه در ایدش من فی سلسله پس و زنجیری  
 دزعه درازی وی سبعون ذراعا هفتاد و کن باشد الذرع  
 بکن جمودن و قبل درازی وی هفتاد و کن باشد فاسکوه  
 پس در کشیدش امام حسن بصری رحمه الله علیه گفت اگر یک حلقه از آن بخیر  
 در کشند و بقول بعضی یک زنجیر باشد که همه در خیانتا در وی کشند  
 و درازی و پراحت و نهایت نیت و حد و نهایت او را خدا رتقا  
 و پس و گفتند هفتاد و کن از برای مبالغه باشد و حکمت ازین زنجیر  
 این هست که چون آتش دوزخ ایشانرا براندازد و فرشتگان عذاب  
 مرا ایشانرا بگیرند و بدوزخ اندازند و کعب اخبار گفت که اگر همه آهنها  
 دنیا را بیاورند و بکشند برابر حلقه ازان زنجیر نباشد و این زنجیر را  
 از دهن دوزخی بیندازند و از راه دیگر بیرون آرند و باقی بگردش  
 پیچند نفوذ مایه مذک حکا امام خیر الدین رازی در درس نوشته بود  
 ناکاه جوانه از در درآمد بشکل عجب گفت ای امام خدای تعالی شناخته  
 این چندین کتاب تصنیف و تالیف حبیب و ترا چه سود دارد و از  
 ناپیدانه یعنی مشاهده که آن راه انبیاست و اولیای خاص حضرتند

انقرضت بر سبب

بد کوه نهند خود گذارد  
 و بقول بعضی هر کس از سبب  
 درین زنجیر کشند

پیش امام



خداوند را بناس جز در ایام سیداش و ام در طلب آن درویش  
 شد و در سرازیر کرد و گفتند این درویش باین شکل شیخ سنگات  
 امام از هرات بجانب سنگان روانه شد چون رسید دید که آن درویش  
 بر بالای منبر این ایت را تفسیر میکرد که خذوه فقلوه ثم ابعثوه  
 ثم في سلسلة و زعمها سبعون ذراعا فاسلكوه و رویت گفت اهل  
 حلقه من باشد این جوان را این همه زنجیر و زنجیر حب فریاد از وجود ام برآید  
 و بر بالای منبر برآمد و بدست شیخ سنگان توبه کرد و از آن شیخ شد  
 و شیخ فرمود مفرض بارید تا موی پشانی بخور تا بکیریم امام گفت آن  
 مخمما شد که خود در راه آورده پس بدست مخمما را زد و از دین بری  
 چون که او را لم یذق لم یدر بود علم تجلی او حیرت فرود ای رویت سخنی  
 بخاطر این فقیر آید که شد از حوزة عنایت بدیه به بنده برسد خطاب آید که  
 ای فرستاده رحمت من این بنده را بگیرد و غل بزد که در کوشش نهید  
 و در آنش تحت در آید و زنجیرهای نور در کوشش نهید و در آنش تقاضا  
 بیدوی از آن ما و ما از آن وی از کرم او امید داریم که باین سعادت  
 برساند ان شاء الله تعالی نصیب عارف نیست که قدم در رحمت داشته زند  
 حتی بسوی عنده القدر اللطیف عالم برقه و لطف من بعد  
 این عجب معنائی این هر دو من هر کجا شیخ بلا او فرستند صد هزار جان  
 در میان جان پناه خانه گیر در فلک که خانه اید منیر مرزا دنام و بی سها  
 بهمن از محمد و نا درها زهرایا خور خور نه خست تا کسی که در ز اقبال نهان  
 خاک باکان و بی جوارش بهمن ز غلام و ز کلاش بنده کی مرد و صبا در سوی  
 به که بر فراق سرش با بان روی معنی شیخ زبنت حوزة عنایت آید گفت از این

انکه کان بدستی که این کافر بود در دنیا لا یؤمن که ایمان نمی آورد و بالله  
 بخدا العظیم بزرگ و بزرگوار و لا یحس و بر نمی انگشت یعنی رغبت ندارد  
 خلق را و خود را علی طعام المسکین بر دادن خوردن مرکب برای این  
 خود بخیل بود و دیگر از این بفرمود بخیر و دادن طعام به آنکه بخیل به  
 خصلت بعد از کفر هیچ خصلت به ترازی نیست قال ابن جریر علیه السلام  
 النبی حبیب الله و انما رفیق و البخیل عدو الله و رفیق ابلیس بعد از ایمان آورد  
 هیچ چیز نیست و ترازی مردی نیست سبب غایت نباشد و خیر است ایمان نباشد  
 و بخیل کرد و غلبه فلیس نیست له الیوم مرین کافرا امروز همنای این  
 یعنی در قیامت حیم دوست نزدیک که شفا کند و رحم کند بر وی و لا طعام  
 و نیست مرد و بر خوردن الا من غلبه مگر از ریاضه و زنجیر بعضی خود خیزد  
 زقوم خوردن به و بعضی را ضریع و بعضی را غلبه پس تا نفس نباشد  
 لا یأكله خورد این غلبه را الا انی طعون مگر کناها را نه بخیل از حوزة  
 کناه قصدا که از الکاف یعنی خورد و غلبه را مگر کافران خود با به من زدند  
 نصیب در ویرانست که در احوال ایمان و دادن و بخشیدن نان سعی فرماید  
 فلا اقسیم پس سو کند یا و میکنم که خدا عالم بما تبصرون بحرمة آنچه می بیند  
 و ما لا تبصرون و بر آنچه نمی بینید انکه بدستی که قرآن لقول بر آینه گفتا  
 رسول فرستاده شد کریم گرامی و بزرگست و ان جبرلت که از حق تعالی  
 قرآن می آید و بآن نوع که باور رسید است بطریق رسالت او میکند  
 یعنی بحرمة آنچه او می بیند از آثار و قدرت و صفات حضرت و بحرمة دین  
 پاک خداوند که نمی بینید که قرآن کلام خداوند قدیمست که می آید و او را رسول  
 و نیست این قرآن سخن شاعر و کاهن نصیحت دهنده که می آید و او را رسول  
 کریم

هر که بخیر از حوزة عنایت  
 غایت مدد خود را در حوزة عنایت  
 سر تا سر بخیل از حوزة عنایت  
 و جگر از کوه کوه بخیل از حوزة عنایت  
 جان می زده بخیل از حوزة عنایت  
 بن تا بنی نور از حوزة عنایت  
 در میان کوه کوه بخیل از حوزة عنایت  
 منتظر تا کی بیدار و در حوزة عنایت  
 با کوه بخیل از حوزة عنایت  
 و کوه بخیل از حوزة عنایت  
 و منتظر تا کی بیدار و در حوزة عنایت  
 من خود زده و لغت بخت و امید



بر بند حقیقت بیکای حقیقت است تا سرف و غلبه بر طرفی از کفره الله اعلم  
 من اهل المشایخ والیقین ولا تجعل من اهل الغفلة والجهل کافران یسکفند  
 قرآن سخنة عت خوتک لفتن جبرائیل و ما هو بقول سکر و نیت قرآن سخنة  
 قافیه کوی قلیلا ما تو شون اند که از شما کافران میگوید و لا بقول کاهن  
 و نیت قرآن سخنة کاهن ناکوی قلیلا ما تذکرون اند که از شما بندگان  
 کلام ما یاد است تا بزی من رب العالمین قرآن فرستاد شد است  
 از پروردگار عالم بر بند هر یک از زبان جبرائیل و لو تقول و اگر دروغ  
 بربند و محمد علینا بر بعضی از اولی بعضی از کفار ما که ما نطقیم بوی  
 لا خذنا منه هر آینه بگیریم او را با یقین بعزت و قوت بیزیت راست  
 و مراد اینجا قدرت و قوت یا معنی این باشد که بگیریم دست راست خدا  
 و میبوی کنیم تم لفظنا منه الوتین پس بریم از محمد که در نزد الوتین  
 رک سفید پیوسته در چون برین بود ببرد انکس یعنی رک جا نماز من  
 نباشد از شما من احدی یکس عنه از محمد جابزون باز دارند که بگویند  
 آنچه باز دارند بدانکه حضرت ذوالجلال اول سو کند یاد کرد که قرآن را  
 سخن ساعده کاهن نیت باز و بیز قدرت خود را بیاید کرد که سخن دروغ نیت  
 و یغیر علیه السلام افتدی نکرده است بر ما که اگر افتدی نکرده است او را بعد از خود  
 کردیم و هیچکس او را از عذاب نجات ندادی و روز روز کار او را  
 نشدی و دشمنان او هلاک نشدی یک کس پیدا شد همه عالم بر کفر بود  
 نوزدین او سرف و غلبه عالم گرفت نص و در سوا که بر آنکه بر عت  
 و ضلالت با بقا بیشتر غلبه و در رفتار ایشان نور و صفای نمودنی  
 و لیکن غلبه اگر تابع سرف است همه عالم نوزید و هیچ ما بفرمود

رحمه الله اندک طاعت که بطریق سنت و عزیمت باشد غلبه میکند  
 بر بسیاری که بطریق بدعت و ضلالت باشد و آنکه بدستی قرآن  
 تذکره للمتقین هر آینه یاد دهند است هر یک از کافران  
 و کفر و عاصقان چون خواهند که بسرف مکالمه سرف تو تو تلاوت  
 کلام الله کنند و انا بدستی که ما لنعلم مبدانیم ان منکم مکذبین  
 که از شما دروغ گوی دارند که کاشند خدا را و مصطفی را  
 و اولیاء و علمای هر چند سو کند یاد کردیم و بر این قاطعه  
 نمودیم ایمان نمی آرند بقرآن و با اهل عرفان انکار سازند  
 میشود نصیب در و بستان که منکر حال اولیا باشد و کسی که  
 انکار حال ایشان کند معذرتش دارد و جمع سبک و جاهل و بی کس  
 و منکر گوید که وی بولهب صفت نیست و آنکه بدستی که ناکر و نیت  
 بقرآن و عمل ناکردن بوی الحسرة هر آینه ندامت و پشیمانیست  
 علی الکافین بر کافران چون بیزند و عذاب دوزخ را مشاهده  
 کنند و اهل قرآن را به بینند بدانند که از چه دولت و سعادت محروم  
 مانده اند و اهل دنیا که بدرویشان و صاحبان اعتقاد نداشته  
 در دوحسرت عظیم به بینند و قرآن حسرت نزدیک هر کسی عمل  
 با وی کند اگر چه یاد باشد و بهفت قرآنش بخواند و آنکه حق الیقین  
 بدستی که قرآن راست و درست و یقین است هیچ شک نیست  
 در وی و هر که شک دارد کافرت فسیح پس بیای که خدا را  
 باسم ربک العظیم یاد کردن نام بزرگ او یعنی صفات نامش را  
 دور کن و صفات با سزا اثبات کن بگوی سبحان الله و لا اله الا الله که



و مانند این بگذریم و پنج وقت نماز با هر خدا بزرگ در او تا خدای عالم  
 بسم الله الرحمن الرحیم سال سائل خواست خواهند بعد از این  
 شکر آینه را غالباً زانق و قبل رسید بر سر از سنگی آینه غالباً  
 بمعنی عن و این پرسنده نصرت محارث بود و مانند و کافران دیگر  
 چنانکه حق سبحی خبر کرد اذ قالوا اللهم ان كان هذا هو الحق فبما  
 فامطر علينا حجارة من السماء او ايتنا بعذاب الیم للکافین  
 مرنا که و نزه کارا البسوله دافع نیست این عذاب را دافع یعنی نیست  
 آن عذاب را چون باید بایشان هیچ باز دارند و خود کشتن دفع  
 باز داشتن و خود کردن من الله از خدا نجاتی نمی لغارج خداوند  
 آسمانها العروج بالا بر آمدن یعنی خداوند که آسمانها را و وسایل  
 آفرین است که فرستگان بر می آیند بآن جمع معراج بود یا معراج جا  
 بر آمدن تفرج الملائکه بر می شد فرستگان والروح و جبرئیل  
 الیه بسوی محراب رحمت او فی یوم این عذاب واقع شد مر کافران را در  
 روزی که کان مقدار خمیس الف سنه مقدار درازی آن روز  
 پنجا هزار سال باشد یعنی بر کافران دراز نماید از سخن غالباً بر می ماند  
 چنان نماید که کسی در دنیا هر گشت نماز گذارد از آسانی در مصایح  
 آور است که فی یوم کان مقدار خمیس الف سنه روزی است  
 در کتاب زکوة اور است فعلی هذا یعلق قوله تعالی فی یوم بقوله  
 دافع و بقوله دیگر یعنی در مصایح جبرئیل و فرشتگان در یک روز  
 چنانی بر می آیند که اگر غیر این بود بجهاد هزار سال باید تا آنجا رسید  
 و این مسافت از بالای آسمان هفتم است تا بر زمین هفتم که انرا

تحت ثری گویند فعلی هذا یعلق قوله تعالی فی یوم بقوله تعالی تفرج  
 والاول الاصح لما روينا في المصاح و لما بعد هذه الآية فاصبر  
 صبرا جمیلا پس صبر کن یا محمد صبر کردن نیک آن صبری بود که در وی  
 جزع نباشد و قبل هو الرضا بالقضاء بدو شکوی این فقیر از فرزندی بود  
 هفتده ساله کم چهار ماه بانواع کمال آراسته و حسن صورتی  
 و خلق معنوی داشت چون وی فوت شد بر سر قبر وی توجه نمودم  
 بخاطر از روحانیت وی این بیت میگذشت باد و ناله در ره تحسین رفت  
 یا رضای حوت باید یا هوا خوش بین و این بیت بایشان دیگر نوشته بود  
 و بسیار میخواندی بر درجه الله بتبعی لآله بر قونی با سه بهر قربان داشتن  
 چون جمال زخم جوکان در دست تو خستن ایامی کو بان کوهستان داشتن  
 چون رحمت حوت خورد در مذاق از حاتم لقمه خلوا و لخواه و یکسان داشتن  
 و این از سخنان خواجه حکیم سنایی غریب رحمة انهم برونه بعدا  
 بدرستی که این کافران عذاب نیست مرا حرمی بینند و نزیه قریبا و ما  
 می بینیم آن عذاب را نزدیک یعنی کافران میگویند نخواهد بود  
 و ما میدانیم که هر آینه خواهد بود یوم نکل السما کالمهل آن  
 عذاب نزدیک است و اینده است در روزی که باشد اسما همی مش  
 کداخته یعنی کز آذ و نماند و نکل الجبال کالغصن و باشد  
 کوهها همچو بنم رنگین و نیت شود و لایسأل جیم جیم از پرسد  
 دوستی از دوستی که حال تو چیست هر کس بکار خود متغول باشد و اگر  
 لایسأل خواند شود معنی این است که پرسد نشود کناه دوستی از  
 دوستی دیگر یقصر قنهم نمود میبوند خویش بخویش یعنی یکدیگر را

می بیند قافه پرسند که حالت چیست



از غم و اندوهی که باشد هر یکی را همه دوستیها که از بر رضای خدا رتبه  
 منقطع شود فاما دوستیها که از برای رضای خدا رتبه بزرگ است  
 شود هر ساعت اللهم اجعل من المتحابين فيك لقوة تقى  
 الا خلاء فو مشد بعضهم لبعض عدوا الا المتقين نصب در بر  
 اینست که خدا رتبه را دوست دارد و پس عشق آن گزین کوباقیت  
 و ز سراب جان فزایش باقیست عشق آن بگزین که جلد اندیسا  
 یافتند از عشق او کار و کیا توانا را با آن شه کار نیست با کارها  
 دشوار نیست عشق بر مردم نباشد باید از عشق بر حتی جان افزای دار  
 بیان کرد کارهای کافران و گفت جرحلا بود الحرم آرزو برد  
 و دوست دارد در روز قیامت کینا هیکار یعنی کاف لو یفتدی  
 آنرا که فدای خود بدید و خود را از خرزخ باز خود الا فدا خوشتر  
 باز خریدن من عذاب پویشد از عذاب آرزو بینیه پسرانش را  
 و صاحبته و عروسش را و اخیه و برادرش را و فیصله التي توثبه  
 و خویشان خود را که او را یاری میدادند در کارهای سخت در دنیا  
 و جای میدادندش در میان بیکان خود را الا بواء جای دادن و منجی  
 الا نفس جمعا هر کس را بند در زمین هم فدای خود دهند تم تجبیه  
 پس این فدا دزد او را از عذاب قیامت برهانند کلاما که از وی قبول  
 نکنند این فدا را و از عذاب خرزخ خلاص نیاید و اگر یکبار گفته است  
 لا اله الا الله محمد رسول الله خلاص یابد در حدیث آمده است که اگر گفت  
 است یا نبی در ویت و هفت زمین و آنچه در ویت در پله ترا و فرقی  
 نهند و ثواب لا اله الا الله محمد رسول الله را در پله دیگر نهند زیاده آید

ثواب کلمه شهادت ای مؤمن و آیم بگوی این کلمه را تا بدو جا عالی برسی هر روز  
 ترا از عذاب خرزخ خلاص تواند کرد پس ایشان را جوارحت میداری  
 و از ذکر خونت غافل میشوی صفت دوزخ کرد و گفت جرحلا آنها  
 لظی بدستی که آن آتش خرزخ زبانه زتن نراغه سخت کشد است  
 یعنی بر نواست بسوی خود للشوی مر پوستهای سر خود خیارا که  
 و قبل جرحلانا از صدک راه و حریت سالد راه زبانه زند و در خیار  
 بسوی خود کشد چنانکه مغنایس آهن را بخود کشد و قبل الشوی  
 کرانها یعنی صحت و پا و قبل پوست سر الشوی جمع شواء القاء  
 نراغه بالنصب بالا خصل ای عی نراغه نه فدا قره عجم علی و آ  
 حفص و بالرفع للباقی خبر منبذ و حذف ای هی نراغه بار صفت  
 دیگر خرزخ کرد و گفت جرحلا ندعوا بخوانند آتش خرزخ بخود من ادبر  
 و توتی کسی که روی کرد ایند بند از ایمان و اعراض کرد بند از طاعت  
 و جمع کرد که ده باشد مال را فاو عی پس نهاده کرده شد و زکوة  
 مال نداده باشد الا یقادر باران نهادن عبدا به بن عبس منی عنهما  
 گفته است که دوزخ کافران و منافقان بنام بخوانند که بیا که جای تو منم  
 صفت حرص و گفت جرحلا ان الانسان هلو عا به رتی که آدمی فزیده  
 و قبل تجیل بیان کرد هلو عا و گفت جرحلا اذا مت الشر خیر باید ویرا  
 بدی جرحلا عا ای بگو جرحلا یعنی بدر پس بوی یکی سخت به صبر بند و اذا  
 مته الخیر و چون بوی برسد یکی یعنی مال و نعمت یا به صنوعا اگر بگو منوعا  
 باشد سخت باز دارن مال را از فقران و مستحقان الا المصلین بکنار کشن کانکه  
 ابنا منوع و جرحلا نیستند الذین هم علی صلاتهم و آتون الناکم بر نماز خود بخیر

سند است جمهر

کانکه  
بستند



یعنی پنج وقت نماز بگذارند و الذین مکران کسان فی اموالهم حق معلوم  
 در مالهای ایشان حق واجب و دانسته شده للتائی مرخواهند کارنا  
 و المحروم و مران کسان را که از مال دنیا محروم باشند و از کسی سئوال کنند  
 یعنی فقیران ناخواهند و خواهند را حق باشد در مال یک مرد و الذین  
 یصدقون بیوم الدین و مکران کسان را که ایمان نهند و زقیات که خواب بود  
 ایشان جوع و منوع نباشند بلکه در بلا صبر کنند و در عطا شکر گویند و الذین هم  
 من عذاب و تنهم مشفقون و مکران کسان را که از عذاب پروردگار خود ترسند  
 و گناه را ترک کنند ایشان نیز جوع و منوع نباشند بلکه صبر کنند در بلاها  
 و عطا دهند و نعمتها ان عذاب و تنهم غیر مأمون بدستی که عذاب خدای  
 از ایشان آید است یعنی از عذاب خدا ترسند ایمین نتوان بود همچنانکه از رحمت  
 نیز نتوان بود ایمین شود که مرکب مردان مرد را در سنگلاخ بادیه بسیار برینند  
 نوسید هم میباشند که زندای با هر نفس ناکه بیک خورشید بنزل سپارند و الذین هم  
 لغو و بیهوده حافظون و مکران کسان را که عضوها بر نهان خود را نگاه دارند  
 الا علی ازواجهم مکر بر زنان خود او ما ملکت ایمانهم یا بر کنیزه که حلال خود  
 فائهم غیر ملوین بدستی که ایشان ملوت کرده شدن نباشند چون که عروس  
 ایشان و کنیزه که مباحند ایشان را فتن آتشی و راء ذلك فاولئک  
 هم العادون پس هر که جز از زنان منکوحه و کنیزه که حلال خود چیزی دیگر  
 طلبند تا با و نزدیکی کنند پس آنکسان باشند که از سرب در گزند و سختی  
 عقوبت و لهنت دنیا و آخرت باشند یعنی کسان که عمل قوم لوط کنند بغداد  
 بیکان و عوسا خود و غیر ایشان عقوبت کرده شود در دنیا و آخرت  
 و الذین هم لامانانهم و مکران کسان که امانتها را خود را و عهد هم و عهد نامی

راعون نکادارند باشند امانتها را خیانت نکنند و عهد نامی را شکسته و الذین هم  
 بسنهادهم تأمن و مکران کسان را که بخواهیهای خود ایستاد باشند یعنی  
 کواهی است برهند و از کسی نترسند و کواهی دروغ ندهند و الذین هم  
 علی صلاتهم بحافظون مرا نکسان که بر نماز خود نگاه دارند و غفلت  
 نکنند و قبر مراد از اول نمازها نفل است چون نماز پنج و نماز آخر  
 و نماز اشراق و این آیت مراد نمازهای فرض است اولئک فی صلاتهم مکران  
 آنانکه برین صفتهای نیک باشند که یاد کردیم در بهشتنهای بهشت باشند  
 و به زوال نیکویی کرده باشند برای انواع کرمها الا کرام نیکویی بکسی کرده چون  
 کافران و عدو را شنودند که سوختن در بهشت خواهند بود ایمانیا و در  
 فاما در مجلس رسول علیه السلام می آمدند و می نشستند بفا و بطریق  
 مسخره که با و و بیاراستی نظر میکردند حق تعالی از حال ایشان خبر کرد گفت  
 جزو کمال الذین کفروا پس چه بوده است آنکسان را که کافرانند قبلک  
 سوی تو مطیع و آیم نکرده کاند بسو نوم مطیع حال است از غیر کفروا  
 نقیر مابال الذین کفروا مدعیین النظر بالاسراع خوک یعنی چه بوده است  
 مزین کافران را که در مجلس نوم نشینند و آیم نظر میکنند بسوی نوم مسخره  
 عجب که از عذاب نمی ترسند که بنواستنها میکنند عن الیمین می نشینند  
 از جانب صحت راست تو و عن الشمال و از جانب صحت چپ تو عزیز  
 جماعت جماعت و بلوک بلوک عزیز کرده ها می برکنند کوی که هر کور و بکس دیگر  
 بار خواهند میسوند عزیز مال غیر المقد تقیر میسوند عن الیمین  
 و شمالک حلقا حلقا مختلفه عین جمع غرق اصلا غرق من الغزو  
 بکسی کافران می گفتند اگر محمد و محمدیان که ما را کافر میگویند و بار در جوع میکنند

نسبت کرده خود را



و خود را مؤمن میدارند و چاره خود را در بهشت میدارند اینها اند که ما این را از ایشان  
و حال ایشان را میدانیم همه فقیر اند و ما توانکوانیم اگر چنانکه بندگان محسوسه و حق  
خواهد بود مایهشت اولیتر از ایشانیم نصیب در حق ایشان یک بنفاد محسوس  
اهل حق نیستند و بر او بسیار عیب بخورید و بر اقوال و احوال ایشان اعتراض  
نکنند که هلاک نشود نفوذ بایه نزدک گفت سحر که از لب جبرادیر میگویند  
یعنی اگر صیقل دیر میگویند آن مکی مجبوری که ضدیت و حد کردن نیز مجبوس  
چون قبول حق بود آن مرد را دست او در کارها خدات دست نافذ و سیطره شد  
زانکه اندر دام تکلیفات دین و چون کافران میگفتند که مایهشت  
از محمد و از یاران او بهتریم از بهر آنکه ما را مال و جا و بزرگی داد خداوند  
در دنیا و ایشان را نداد پس اگر این وعده راست باشد ما در آخرت بهتریم  
بیشتر از ایشان در ایم حق گفت حدیثی بطبع کل امری منهم طمع میرسد  
هر مردی و هر کسی ازین کافران آن بدخل جنة نفیم در آورده شود  
در بهشت و بهشت نیکویی بایمان و طاعت کلا حقایق است که این طمع میرسد  
از بهر آنکه ما حرام کرده ایم بهشت را بر کافران و اصد و بزرگی و هیچ فال  
نمکنند هر کافران نصیب در بهشت همیشه نمانند و متوسل نفس  
و شیطان مغرور شود و هر چه طلب کند از رحمت حق نماند طلب کند و عطا  
ترک نکند تحقیق ترک ملاحظه العز لا ترک العز که از کافران رحمت حق  
طاعت را رها میکنند مگر کفرانها مگر بعد ازین حقیقت حقاقت ایشان را  
بیان نمود و جبرود ان خلقناهم ما یعلمون درستی که ما فرمودیم ایشان را  
از آنچه میدانند بغیر از نطفه مذکر یعنی از آب نطفه کنیز نایک پس از آنجا  
برزنی میسر آمد ایشان را تا طمع در آمدن بهشت نمیکند و از این آب کنیز فرستاد

کفر از ایشان است که  
ما را مال و جا و بزرگی داد خداوند  
در دنیا و ایشان را نداد پس اگر این وعده راست باشد ما در آخرت بهتریم  
بیشتر از ایشان در ایم حق گفت حدیثی بطبع کل امری منهم طمع میرسد  
هر مردی و هر کسی ازین کافران آن بدخل جنة نفیم در آورده شود  
در بهشت و بهشت نیکویی بایمان و طاعت کلا حقایق است که این طمع میرسد  
از بهر آنکه ما حرام کرده ایم بهشت را بر کافران و اصد و بزرگی و هیچ فال  
نمکنند هر کافران نصیب در بهشت همیشه نمانند و متوسل نفس  
و شیطان مغرور شود و هر چه طلب کند از رحمت حق نماند طلب کند و عطا  
ترک نکند تحقیق ترک ملاحظه العز لا ترک العز که از کافران رحمت حق  
طاعت را رها میکنند مگر کفرانها مگر بعد ازین حقیقت حقاقت ایشان را  
بیان نمود و جبرود ان خلقناهم ما یعلمون درستی که ما فرمودیم ایشان را  
از آنچه میدانند بغیر از نطفه مذکر یعنی از آب نطفه کنیز نایک پس از آنجا  
برزنی میسر آمد ایشان را تا طمع در آمدن بهشت نمیکند و از این آب کنیز فرستاد

باطل بازمی ایستند بگذار ایشان را بخوض و نماند و باطل خود  
در آیند و میعبود و تا بازی کنند و فانی باشند و مستحق و درخ  
کردند حتی بلاقوت تا به بینند و برسند یومهم الذی یوقدون  
آتش را و ز را که وعده کرده میشوند یا بیم داده میشوند من الوعد  
و الا بعاد بیم کردن یعنی روز جنگ بدر را و در دنیا و عذاب دنیا  
را در آخرت و درین سخن نهدید و تحویف ایشان است  
و بیان است در آج است مرا ایشان را نعوذ بالله من ذلك  
نصیب مؤمن اینست که از باطل و لعب محسوس را باشند  
و از غفلت و تنعم و استرا باطل حق دور باشند یوم بحر چون  
آتش را و ز که بیرون آیند من الاجداث از کور با الحداث کور  
سراغ شایان باشند با جایت کردن داعی کائنات کوبی که  
ایشان الی نصیب یوقضون بسوی علم خود می شنابند  
چنانکه لشکر براننده بسوی علم خود می شنابند روز قیامت  
خلعان بسوی منادی یعنی اسرافیل چون در صور در دهند  
همه خلق زنده شوند از کور با بر آیند و بشتاب بحسابگاه  
حاضر آیند قراة ابن عامر و حفص یقمن نون و صا راست جمع  
نصیه است که ان فی الکواشی النصیب و النصیب آنچه استاده  
کنند چون علم و بهت و الا نصیب جماعة که ان فی لسان التبریل  
الا بغاض شقاق و باقی یقمن نون و جزم صا خوانده اند

باطل  
کفر از ایشان است که  
ما را مال و جا و بزرگی داد خداوند  
در دنیا و ایشان را نداد پس اگر این وعده راست باشد ما در آخرت بهتریم  
بیشتر از ایشان در ایم حق گفت حدیثی بطبع کل امری منهم طمع میرسد  
هر مردی و هر کسی ازین کافران آن بدخل جنة نفیم در آورده شود  
در بهشت و بهشت نیکویی بایمان و طاعت کلا حقایق است که این طمع میرسد  
از بهر آنکه ما حرام کرده ایم بهشت را بر کافران و اصد و بزرگی و هیچ فال  
نمکنند هر کافران نصیب در بهشت همیشه نمانند و متوسل نفس  
و شیطان مغرور شود و هر چه طلب کند از رحمت حق نماند طلب کند و عطا  
ترک نکند تحقیق ترک ملاحظه العز لا ترک العز که از کافران رحمت حق  
طاعت را رها میکنند مگر کفرانها مگر بعد ازین حقیقت حقاقت ایشان را  
بیان نمود و جبرود ان خلقناهم ما یعلمون درستی که ما فرمودیم ایشان را  
از آنچه میدانند بغیر از نطفه مذکر یعنی از آب نطفه کنیز نایک پس از آنجا  
برزنی میسر آمد ایشان را تا طمع در آمدن بهشت نمیکند و از این آب کنیز فرستاد







مگر کز ختن از دین و طاعت و اتی گفتا دعوتهم و بدرستی که  
هرگاه که ایشانرا بخوانم تَغْفِرَ لَهُمْ نایابا مَرُوزی تو مرا ایشانرا  
جَعَلُوا اصَابِعَهُمْ فِی اِذَانِهِمْ بگردانیدند ایشانرا انگشتان خودرا  
در گوشه ایشان ناحق را نشنوند و استغشوا نایابهم و جامه های  
خود را در سر کشیدند و اَصْرَدُوا دایم بر کفر اصرار نمودید و استکبر  
استکبار کردند یعنی کردن کشتی کردند از ایمان و طاعت استکبار  
کردن کشتی کردن بزرگ تم اتی دعوتهم پس بخواندم ایشانرا  
براه راست چهار باب از بلند فی موضع الحال ای مجاہد  
تم اتی اعلنت لهم باز بلند گفتم ایشانرا و اسررت لهم اسرار  
و پنهان گفتم ایشانرا پنهان گفتن بزرگ هر یک پیر اعلی  
حد پنهان نصیحت کردم یعنی همه وقت ایشانرا براه راست  
و براه حق خواندم گاهی شب و گاه روز گاهی آشکارا  
و گاهی پنهان هیچ تقصیر نکردم در مدت هزار سال کم بجای  
سال ایشانرا براه حق خوانده ام از ایشان جز کفر و کافری  
و گناه هیچ جدا نشد چون سخن و برا قبول نکردند حق تعالی  
بارانرا ز داشت از ایشان مدت چهل سال و بیست  
روایت مدت هفتاد سال و هیچ زنی فرزند نیاورد  
و آبهای ایشان بر زمین فرو رفت و مالهای ایشان  
و سواران همه هلاک شدند چون حق تعالی ایشانرا بران

نوح وعده کرد که اگر توبه کنند و ایمان آرند من کرم کنم باز  
بر ایشان باران فرستم و فرزندان دهم و مال دهم گفتند  
بهرگز ایمان نیاریم و سخن ترا قبول نکنیم نوح ایشان را گفت  
فقلت استغفروا ربکم پس گفتم من ایشان را که آمرزش  
خواهید از پروردگارشان یعنی کفر را بمانید تا بر شمارم کند  
و بیاورزد آنان آنکه از بهر آنکه وی بآید رستی که وی کان این  
کان سر مدینه میگویند بود و هست و خواهد بود و غفارا آورند  
کنایه آن کشته کاران اگر ایمان آرند بر سبیل است و فرستد از  
آسمان باران را علیکم بر شما باران بسیار بران پیوسته  
مِیْغَالٌ مِنَ الدُّرِّ و الدمه در فر و باریدن در اللّٰهین بدر  
درآورد و درآدم آمد شیر و اگر ایمان آرید و بعد و کرم  
و مدد کند شمارا الامداد فرزون کردن با موال و تبیین و مجمل  
لکم انهار و بکند برای شما جویهای آب روان چون این نعمتها  
بزرگ را از شما گرفته است بسبب کفر شما چون ایمان  
آرید باز باران بسیار فرستد و مائهای بسیار دهد و  
و بپسیران و باغها و آبهای روان باز دهد چنانکه داده  
بود بر زکان دین گفته اند هر که مبتلا شود با انواع بلاها  
زنهار که استغفروا الله بسیار گوید چنانکه در این آیه است  
اشاره است قوله تعالی بر سبیل و بعد و مجمل مرثیه مجزوم



الجواب الامر وهو استغفر وا چون گناه کرده بودند و کافر  
شده بودند و دل از رحمت حق تعالی برداشته بودند و همه را  
حق تعالی از ایشان برداشته و بلا عار را بر ایشان گذاشته امید  
رحمت نمیداشتند نوح علیه الصلوة والسلام ایشان را فرمود  
ما لکم به بوده است مر شمارا لا ارجون امید نمی دارید الله و قار  
مر خدای تعالی را بزرگ داشتی یعنی امید نمیدارید که خدای  
تعالی شمارا بزرگ گرداند و نعمتها بید چنانکه داده بود اگر  
ایمان آرید و عمل نیکو کنید بزرگی از خدای تعالی طلبید  
نه از بتان و بید العزة جمیعاً و همیشه شمارا او نعمت داده  
است و قد خلقکم اطواراً و درستی که آفرید شمارا بارها و قبل گفته گون  
یعنی نطفه بودید و خلقه کرد و خلقه بودید مضغه کرد و مضغه را گوشت  
و پوست و استخوان گردانید تا آدمی تمام شدید و طفل بودید جوان  
و سیر گردانید تا آن و حمل و قد خلقکم نصب علی الحمال و اطواراً ظرف  
باز نعمت دیگر را یاد کرد و گفت اَلَمْ نَرَا نَحْمِلْکُمْ کَیْفَ جَلَوْنَه  
خلق الله آفریده است خدای تعالی سبع سموات هفت آسمان را  
بزرگ یکدیگر طباقاً طبقه طبقه و جعل و کرد القمر ماه را فیه نوراً  
درین هفت آسمان روشن کننده یعنی در آسمان دنیای  
ماه را آفرید تا نور او را در هفت آسمان ظاهر کرد و جعل  
الشمس سراجاً و گردانید آفتاب را چراغ تابان یعنی همچون چراغ

در عین

این عیاس و این عمر و قیاده میکنند که روی ماه و آفتاب  
سوی آسمانست و پشتهاشان سوی زمین است و هفت  
آسمان از ایشان نور دارد چنانکه زمین باز نعمت دیگر را  
بیان کرد و گفت والله انبئکم و خدای تعالی برونید شمارا  
من الارض از زمین یعنی بد ز شمارا از زمین آفرید استغفر  
الانبیاء للانشاء نبأ یعنی برون آرد تان از زمین پس  
بر سنبه بر سنی یعنی سبز شدید و بیداشتید از زمین بیداشتید  
نبأنا منصوب علی المصعد رتقم یعنی کم فیها پس باز گردانید شمارا  
در زمین یعنی چون بمیراند شمارا و در کورها باز برد و هر جگه که  
خواهد و بخرچم اخرجاً برون آورد شمارا و از زمین برون  
آوردنی و بقدره کامله از بهر جزا دادن در روز قیامت باز  
نعمت دیگر را یاد کرد و گفت جل جلاله والله جعل لکم الارض بساطاً  
و خدای تعالی کرد از برای شمار زمین را همچون شاد و این  
کسره یعنی همچون قالیتهها که در زمین را تسبیح و منزهات میسوزید  
و میگردید از زمین سبلاً راها فجاً جاً فراح جمع فج راها بید  
کرد و در کوهها و دشتها تا بمقاصد خود برسید و از شهرها  
بشهرهای دیگر بروید و از انواع نعمتها بیارید و برید و قد  
اظهر نوح علیه السلام باسم الله تعالی فی الآيات و کم یکتف بالشمیر  
النبأ باسم معبوده و اظهرا بمقصوده نصب درویش و غار



آنست که و بارشاد و نظر صحیح خلق را بر آن حق بخواند و در انشای  
آن از ذکر حق تعالی غافل نشود چنانکه شیخ المریدین بقی نوح  
علیه السلام بیان کرد اول دلیل از وجود ایشان بایشان نمود و بآیا  
از آسمانکه محل نظر ایشان بود و ثانی از زمین آسمان بآن و رابعاً  
از اصل ایشان که آدم بود از زمین بود و خامساً از زمین جای  
وی بود و ثمر و مسکن و مآوی و محل و مسکن ایشان بود چون  
جنین و لایق قاطعه و بر این ساطعه نمرود نمودند بعد از اظهار  
طرف اسند لال تصریح کرد بحضرت ذوالجلال گفت و قال نوح  
گفت نوح علیه السلام بطریق محزون و تحسیر و تضرع از افعال  
کافران رب اینهم محسوس ای پروردگار من بدستی که این کافران  
قوم من پیغمبری کردند مرا و از سخن من روی گردانیدند و استغوا  
و پیروی کردند من لم یذره ماله و ولده الا خساراً کبیراً که مال وی  
و فرزند وی زیاده نکرد و پر او مگر زبان کاری پیغمبر متابعت  
نکردند و کلا نتران و توانگران را که مال دارند و فرزند متابعت  
نکردند و آن مال و فرزند سبب زیان و دجهانی ایشانست  
تغلبت از خواجه و یس قرن رحمه الله علیه هر که سه چیز دوست  
دارد هرگز بیدار خدای تعالی واصل نشود یعنی طعام خوش خوردن  
و بوی لباس نیکو پوشیدن و با توانگران نشستن سبب در بدر  
اینست که میل توانگران و ظالمان نمند و صحبت با صالحان

دارد و در راه فقر صبر کند و سعی تمام نماید که دنیا را بفای بیشتر  
نیست و در آن گوشه که از علم باطن و ظاهر بهره گیرد و عمل کند  
تا بدوستی حضرت مولی مشرف شود شعر بغداد خلیفه را و  
وری سلطان را که جاتان ما را و جان ما جانایان را مهر  
طواف حاجیان دارم بگرد بار میگردم شعر اخلاق سکان دارم  
که بر مردار میگردم شعر و مکر و مکر اکبر را و مکر کردند مکر کردن  
بزرگ و مکر ایشان این بود که کلا نتران و توانگران ایشان  
و قالوا گفتند مردم خود را لاند زدن مگذارید ایستگم خدایان خود را  
بسجن نوح که وی دروغ گو نیست و دیوانه است بطریق  
اجمال گفتند باز بطریق تفصیل گفتند و لا تذرن مگذارید این  
شیخ بت را و ذوالسواقا و لا یغوث و یعوق و نسرا این نامهای  
بنان قوم نوح است و قد افضلوا کثیراً و بدستی که مکر کردند  
کلا نتران قوم نوح بسیاری از مردمان را و این پنج بت را  
جستید ساخته بود و چون جستید را گشتند این بنان در  
میان مردم می بودند و آن پادشاه که جستید را گشت بیشتر  
پرست بود حق تعالی نوح را به پیغامبری فرستاد و آن  
قوم سخن او را نشنودند پس دعا کرد نوح علیه السلام گفت  
و لا تزد الظالمین ای خدای من زیادت مگردان مگر آن مکاران را  
الا صلا لا مکر زیانکاری و هلاکت و حق سبحانه و تعالی دغای



نوح را قبول کرد و گفت جل جلاله مما خطبناهم از خطاها و کفرها  
ایشان بود آخر قوا غرق شدند در آب طوفان نوح فادخلوا نارا  
پس در آورده شدند با آتش و وزخ از بس آن بقول اقام  
ضحاک قوم نوح از یک طرف آب غرق می شدند و از طرف  
دیگر با آتش و وزخ میسوختند و این آیت دلیل است بر اینکه  
کافرا در کور عذاب باشد نعوذ بالله من ذلك فلم يجدوا لهم  
من دون الله نصرا پس نیافتند این قوم نوح و قوم خود را  
باری کننده گان بدون خدای تعالی یعنی هیچ کس فریاد نرسد  
شان از عذاب خدای تعالی چون نوح علیه السلام از ایمان  
آوردن قوم خود نومید شد و عاگرد کلاستران و توانگران خود را  
و آن قوم را که سخن ایشان شنودند هیچ شود نرساند نصیب  
در ویش اینست که سخن اهل طریق و شریعت را شنود  
و از سخن اهل دنیا دور باشد تا هلاک نشود و من سک  
اصحاب کفرهم بر در مردان مقیم تا اگر دهر در میگردم استخوان  
کو میباش تا چون نوح پیغامبر علیه السلام از ایمان آوردن  
قوم خود نومید شد و عاگرد و گفت و قال نوح رب لا تدرك  
غنی الارض من الکافرین و یا را گفت نوح ای پروردگار من مگذار  
از هیچ کافران گردیده و باشند یعنی هیچ کس را الله بار متجدد از  
و ساکنها کسی که سرای گیرد و ساکن باشد از او بار گویند

چون نوح علیه السلام این دعا کرد و همه کافران هلاک شدند  
مگر نوح این عشق که از اهل دار بود زیرا که از بسیار بزرگ  
در هیچ دار و خانه ساکن نمیتوانست تا زمان موسی علیه السلام  
و بر دست وی هلاک شد انک این تذکریم بدرستی که نوابی  
بگذاری و هلاک کنی بقیة عبادک مگر او کنند بنده گان ترا  
و لا بد و الا فاجر کفارا و ترا بیند مگر فرزندان بد کردار فاجر  
کفار نیک تا سپاس یعنی کفر اختیار کنند و این دعا و قنی بود که  
معلوم می شده بود بوحی که فرزندان ایشان ایمان نخواهند  
آوردن زنان ایشان عظیم شدند بدش از عذاب بجهل  
سال چون کافران را دعای بد کرد مؤمنان را دعای نیک کرد  
و گفت رب اغفر لی ای پروردگار من و آمرز کار من و آفرید  
کار من بیا مرز مرا و والدی و مرید و مادر و ابودندهر و مؤمن  
و لمن دخل بیتی مؤمنا بیا مرز هر کسی را که در آید بخانه من  
یعنی در گشتی یا در مسجد وی یا در دین وی و او مؤمن باشد  
چنین گفت تا ابلیس را شامل نشود اگر چه داخل گشتی بوده باشد  
و بیمومنین و المؤمنات و بیا مرز همه مردان با ایمان و همه زنان  
با ایمان تا قیامت درین بت اشارت است که انبیا و اولیا  
منظر فهرانند بر اعدا و منظر لطف اند بر اولیا شعر در جنگ جو  
آهیم و در صلح جویم بر دوست مبارکیم بر دشمن شوم یا ولا



تَزِدُ الظَّالِمِينَ الْآثِمِينَ مَبْعُوثِينَ فِي آيَاتِهِ مُنْكَرًا لِّمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ  
وَعَقُوبَتِ الْآثِمِينَ وَالْكَافِرِينَ هَٰذَا الَّذِي كُنْتُمْ تُكَذِّبُونَ  
وَمُؤْمِنَانِ رَأَوْا ظِلْمًا لِّمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ  
شُدَّ دُعَاؤُهُمْ وَاسْتَجَابَ لَهُمْ دُعَاؤُهُمْ وَكَانَ ظِلْمُهُمْ لِّلْكَافِرِينَ  
أُمِّمٌ مِّمَّكُمْ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ يُخِيبُ اللَّهُ الْكَافِرِينَ  
بِقُرْبِهِمْ هَٰذَا الَّذِي كُنْتُمْ تُكَذِّبُونَ  
كَانَ ظِلْمُهُمْ لِّلْكَافِرِينَ لَمَّا كَانُوا يَكْفُرُونَ  
صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ مَنْ قَرَأَهَا كَانَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ  
الَّذِينَ يُدْعَوْنَ دُعَاؤَ نُوْحٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
قُلْ يَحْيَىٰ أَيْ مُحَمَّدٌ كَافِرَانِ لَمَّا كَانُوا يَكْفُرُونَ  
شَدَّ مَنَاسِكُ اللَّهِ أَنْ يَسْمَعَ كَلِمَتَهُمْ وَاسْتَجَابَ لَهُمْ دُعَاؤُهُمْ  
فَقَالُوا بَسْ كَفْتُمْ يَا سَمِيعًا بَدْرَسِي كَلِمَتَهُمْ قَرَأْنَا عَجَبًا  
عَجَبٌ لِّكُلِّ نَبِيٍّ مِّمَّا يَكْفُرُونَ وَفَصَاحَتِ وَخُوبِي سَمْعِي تَشْنِيدِ  
أَيْمٌ يَهْدِي إِلَى الرَّشَدِ رَأً بِنَاءً بِصَوَابٍ وَرَأً رَاسِتٍ وَدِينٍ  
رَاسِتٍ الرَّشَدُ وَالرَّشَادُ رَأً رَاسِتٍ بَافْتَنَ فَا مَنَابِ  
بِسْ إِيْمَانٍ أَوْزِدِي بَيْنَ قُرْآنٍ وَلَكِنْ تَشْرِكُ بِرَبِّكَ أَهْدَا وَهَر  
كَزْ شَرِكُ نِيَارِي خُودِي بِكَاسِ رَأً دِينِ سَمْعِي تَشْنِيدِ  
بِفَضْلِ مُحَمَّدٍ تَعَالَى بِنَسَبِ إِيْمَانٍ بِرَبِّكَ وَتَشْرِكُ  
كَافِرَانِ لَمَّا كَانُوا يَكْفُرُونَ وَفَصَاحَتِ وَخُوبِي سَمْعِي تَشْنِيدِ

میدارند

میدارند بشارت بشارت بحضرت واجب الوجود بسیارند بشارت  
قرآن پریشان شودند و ایمان آوردند و ایشان را ایم میباشند  
و نمی گردیدند و آنکه فضل الله بشارت من بشارت و الله ذو الفضل  
العظیم در سیر الیقینی علیه السلام آورده است که این  
قصه در سال دهم از نبوت بود و این چنان بود که  
حضرت رسالت علیه السلام در قریه تخله محمود بابا  
خود نماز بامداد میکرد و گروه پریشان آنجا رسیدند  
و قرآن میخواندند و رفت و وجه در دلهای ایشان پیدا  
و دوستی رسول علیه السلام در دلهای ایشان پیدا آمد  
و بی طاقت شدند و بفهم خود رفتند و این حال را گفتند  
و آمدند شبی پیش حضرت رسول علیه السلام آمدند و ایمان  
آوردند و در لیلۃ الجن غیر عبد الله بن مسعود کسی دیگر نبود  
با رسول علیه السلام و عبد الله گفت که رسول علیه السلام حلقه  
کشید و مرا فرمود تا در میان آن خط کشم و رسول علیه السلام  
رفت و پریشان را دعوت کرد و بر اسلام و ایشان بسیار  
بودند و ایمان آوردند و صحیح مسلم آورده است که هیچ کس  
از صحابی نبی نبود و رسول علیه السلام گفتند که پریشان بر سه  
قسم اند بعضی همچون مرغان با پر و بال در هوای پرند و بعضی  
بصورت سگان و مارانند و بعضی بهر جنسی که خواهند



میگردند و بنده الجن در مکه بود و در موضعی که آنرا جحوش  
گویند و چون کورستانست در مکه منبر که همچون بقیع در  
مدینه و کلاشتران نقر که استماع قرآن کرده بود نام وی  
عمر و بود و عبد الله بن مسعود گفت از قومی شنیدم که  
گفتند ما در سفر بودیم ماری دیدیم کشته شده بود و در خون  
غلطیده یکی از ما آن مار را در زیر خاک دفن کرد و ما رفتیم  
بعده قومی ما را پیش آمدند و گفتند بگفت از شما که عمر و را دفن  
کرد در زیر خاک و ما گفتیم که عمر و بگس است گفتند آن مار که  
شما او را دفن کردید در فلان موضع او از یاران رسول  
بود از پریان و نام وی عمر و بود و استماع قرآن کرده بود  
و در میان دو قبیل از پریان جنگ شد یک گروه مسلمان  
بودند و عمر و از ایشان بود و دیگر قبیل کافر بود و داشتند  
در مرتبه شهادت یافت و آنکه تعالی جذر بنی هر آینه بلند است  
بزرگواری پروردگار ما تعالی پند شدن احد بزرگواری  
بیان بزرگواری کرد و گفت جل جلاله ما آنکه صاحبیه و لا اولاد  
نکردیم است ای کس را بر نی و فرزندی چونکه رفتن زن و فرزند  
از نقصانست و حضرت حق تعالی از نقصان منزه است  
التفیر فی آیه ایشان و قرآنی السبعة آیه بالکسر عطفاً علی  
اینا ستمالانه مبتداً محکی بعد القول و کذا البیانی و بی ثلاث

عشر

عشر موصفاً و بالفتح عطفاً علی انه استمع فیما من الموحی الیه  
ای الی الیه علیه الصلوة والسلام او علی الهاد فی آیه فکانه  
قبیل فامنا به بانه تعالی جذرتنا او علی الجار والمجرور فکانه قبیل  
صته فکانه وصته فکانه تعالی جذرتنا و هذا ان الوجهان لا خیران  
اولی معنی و لفظاً بالتقرب و آنکه کان یقول سفیرنا علی الله شکفاً  
هر آینه بود که میگفت بخرد ما بر خدای تعالی گفتی و در از حق  
و دروغ بزرگ و آن ابلیس بود که با کافران جن لعنه الله علیهم  
شریک میگفتند هر حق تعالی را و او را اثبات زن و فرزند میکردند  
پریان گفتند که چون ما فرازا شدیم و دانستیم که این دروغ بوده  
است که حق تعالی را شریک باشد زن و فرزند چون باشد  
و قرآن منع کرده شده است و دلیل عقلی بر این تعاضداً  
میکنند پس ما را دلیل عقلی و سمعی حاصل آمد دانستیم حق را و این  
آیه تعریض مرکباً را که معاند و کردن کشاند و بی عقلند  
التفیه بی خود و الشفها جماع الشطط دوری التفیه فی آیه ایشان  
و آنکه کان و یقول تنازعاً فی سفیرنا او سفیرنا اسم کان و یقول  
خبره مقدماً علیه علی الله متعلق ببقول و انا طیننا ان لن نقول  
الانسان و الجن علی الله کذباً و بذرستی که ما کائناتی بر دیم که هر  
کس نگوید آدمی و پری بر خدای تعالی را دروغی یعنی کائناتی  
بر دیم که ایشان راست میگویند که خدای تعالی را زن و فرزند



و شریکینست با ما فراز میشوند و دانستیم که ایشان دروغ میگفته اند  
ما از ایشان بیزار شدیم و مسلمانان شدیم که کذب با صفت مصد ر  
مخدوف ای قولا کذباً ای مکذوباً بیه و آنکه کان بر جال من الناس  
بعوذون بر جال من الجین فراودیم زینقا و بد رستی که بودند  
مردان از آدمیان که پناه میسر کنند مردانی از کربان پس  
زیادت کردند این آدمیان پناه گیرنده بر یا ابراهیم و یزید کی  
و بیداری معنی رهن ایست که زیادت کردند بر یا ابراهیم  
مکراهی و تباهی بسبب آنکه با ایشان پناه گرفتند در جاهلیت  
و کافری رسم این بود که چون کافران بسفر رفتندی و در هر بیا  
بانی در آمدندی و فردا آمدندی گفتندی ما پناه میگیریم بکشتان  
بریان این موضع را ازیدی قوم او و ازین سخن بر یا ابراهیم  
تکبر و کراهی زیادت شدی که آدمیان میسر کنند از ما و پناه  
میگیرند پس این بریان که فراز میشوند و دانستند که هیچ  
کس فریاد نمی رسد مگر الله تعالی و پناه گرفتن روانیست  
مگر بحضرت او و ازین خطاب بر گشتند و توجه بحضرت حق کردند  
جل جلاله پس مؤمنان موجد باید که چون بنرسد در بیا بانی در  
سفر یا در حضر باید که بگوید اَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ و بگوید  
رَبِّ اَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ و اَعُوذُ بِكَ رَبِّ  
اَنْ يَّخْفَرُوْنِ و مَعُوذَتَيْنِ را بخواند یعنی قل اَعُوذُ بِرَبِّ الْعَلَمِیْنَ

و قلن عوذ بر رب العالمین و بگوید اَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ  
من شر ما خلق و ذره هیچ چیز با و ضرر نرساند انشاء الله تعالی  
یکی از بزرگان رسول گفت در دست کفر و کافری در سفر نمودیم  
در بیا بانی ناگاه کردی آمدیم بگو سفندی را از ره شخصی گرفت  
و بی پروائی شخص فریاد کرد گفت ایا کلماتی بریان ما در  
پناه تو آمد و پناه میگیریم آوازی شنودم که ای کرک کوشند را  
رها کن دی پناه گرفته است در حال کرک کوشند را رها  
کرد و بر رفت و این استند راج باشند اَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ  
نصیب نوازیست که بری خوانی نمکنی و از برای بریان خون  
نمکنی که کافر شوی و عروس بر تو طلاق شود و اعتقاد بر کتاب  
طالع نمکنی و مشروبات نادان نمکنی و بوی خوش سوختن و جوع  
دادن از برای دفع مضرّت بریان نمکنی و انتم ظنوا کما ظننتم انکم  
یبعث الله احدا بعد رستی که بریان کافران بودند چنانکه شما  
کافران مکه گمان می بردید که هرگز زنده نکنند خدای تعالی بکسر  
بعد از مردن بریان که فراز میشوند اینچنین گفتند و ازین  
اعتقاد بد بر گشتند درین نیز تعریف است و کافران مکه را  
و یحیی ان یأین الضمیر فی انهم وظنوا رجعا الی رجال من الانس  
و ظننتم کأن خطاباً للجن علی سبیل الموعظة من المستمعین و قیل  
این روایت جمله از سخنان بریان نیست بلکه از جمله وحی است



و عطف است بر آنچه در جمع تقدیر بر علی هذا فلان و حیاتی آنه کان  
رجاء من الجن الآتیه و انهم ای کفار الجن انهم ظنوا کما ظنتم ای  
اینها الکفار من الانس و الاول اولی بقرینه ما قبل لا یستلزم و  
بعد هما و یو قوله تعالی و انما لم یکن السماء و فوجدنا یاء ملتزمه  
شدیدا و شبهها و بریان گفتند بدرستی که ما نبودیم آسمان را یعنی  
خواستیم که بر آسمان باشیم پس یافتیم آسمان را الا ملأه بر که رده شده  
از نگاه بانان قوی و ستارگان روشن الشریب جمع شهاب الکبر  
جمع حارس معنا فهو اسم جمع و لذلک و یصف شدیدا که اسه  
نگاه بانی کردن یعنی باره از شعله نور ستاره که انداخته شود و بدو  
تا بکر زد و با آسمان بر نیاید و انا کنا یفجد منه یا قاعده بسیع باز بریا  
گفتند بدرستی که ما بودیم که می نشستیم در جایهای نشستن از  
آسمان از برای شنیدن سخن فرشتگان یعنی پیش ازین ما می توانا  
نشیم که بر آسمان باشیم و هر جا که خواستیم بر آمدیم و نشستی و  
و سخن فرشتگان شنوئی فمن یسمع الا ان یجد له شهابا رصدا بس  
هر که از ما اکنون میخواهند که بر آسمان برود و کوش دارد سخن  
فرشتگان را می باید از برای خود ستاره را که راه او را نگاه میدارد  
و می زندش و می مانندش تا بر آسمان بر آید مقایسه جمع مقعدهای  
نشستن الا ان اکنون و هو مبتنی علی الفتح بلازمه لام التعریف  
الرقصه نگاه بانان اسم جمع او جمع راصد الرقصه و الرقصه و چشم

نشستن

داشتن و نگاه داشتن و انا لا ندري أسیر ازید من فی الارض  
اتم از دیمیم ربهم رشتند و بدرستی که ما نمیدانستیم که بلا و عقوبت  
خواستند شده است با اهل زمین یا خواسته نشده است  
بر اهل زمین پروردگارشان تا نیکی و زحمتی یعنی بدارین ما  
نمیدانیم چنانکه پیشتر ازین نمیدانستیم پس منع کردن ما از  
آسمان بسبب نیکی اهل زمین است با سبب بدی ایشان  
عبد الله بن عباس رضی الله تعالی عنهما گفت هر قبیله را از  
بریان کسانی بودند که بر آسمان بر شدند و جای نشستی  
چون دخی آمد فرشتگان را شنودندی آوازی مثل آواز  
آهن که بطاس زوزه شود همه فرشتگان سجده کردند و تادی  
آمدی سه اسجد و بر داشتندی و از فرشتگان که وحی ایشان  
آمدنی بر رسیدندی که چه وحی آمد اگر حکمی بودی که در آسمان بودی  
قبول کردند و اگر حکمی بودی که تعلق بر زمین داشتی از خط  
و بلا و فراخی و مردن و غیر آن فرشتگان با یکدیگر گفتندی  
و بریان شنودندی و فرود آمدندی و آن خبر را بدوستان  
خود که بری برسان بودند و میخوان و قال کوبان و دروغ  
بان بسیار می گفتندی بسبب فساد خلق شدند  
چون حو لعل



Y. C.  
M. C.  
K. C.  
Başmencarlar  
Sayı :  $\frac{14}{3}$   $\overline{III}$  K.







بعد ما نقلت هذه الاقوال عن شيوخنا على نقلها من اهل  
 الاثر لما قالوا ان القدر لا يشهد في ملك في الوقفات المارة  
 وان كانت لربا ام حرة الاصل وزوجها حرة في نفسه  
 ان يكون كغير هذه المرأة في الاصل فلا يكون حرة  
 آثار الرق وهو الولد والمرأة كما كانت في نفسها  
 الاصل كانت حرة في الاصل فلا يكون حرة في نفسها  
 وانما ما قال القدر في فرائض المستحقين  
 لولا ما جعلنا من حرة الاصل في حرة الاصل او كذا  
 وانما فلا ولا على اولاده نفعيا للحرة  
 عند تدبير

لا عبد الله السرجي حتى قال في شرح الهداية ذكر صاحب المحيط ان النسبة  
 مستندة في الطهارة وكذلك البدايه والخفة والغنية ووافقم على ذلك  
 صاحب الهداية حيث قال من مشوايط بثوت الولاء ان لا تكون الام  
 حرة اصلية فان كانت فلا ولاء لاحد على ولدها وان كانت الاب  
 معتق لما ذكرنا ان الولد يتبع الام في الرق والحرية ولا ولاء لاحد  
 امه فلا ولاء على ولدها فان كانت الام معتقة والاب معتقا  
 فالولد يتبع الاب في الولاء ويكون ولاؤه لموالي الاب لا لموالي الام لان  
 الولاء كالتبني والاصل في النسب هو الاب <sup>هذا هو المذهب</sup> تحقيقه انه اراد  
 حرة الاصل الحرة الاصلية بالمعنى الثاني بقرينة قوله ولا ولاء لاحد  
 على امه وقد عرفت ان الولاء مبني على زوال الملك وزوال الملك بالولاء  
 لا يكون الا من قبل الام فاذا كانت حرة الاصل بهذا المعنى لم يثبت على  
 الولد ملك فلا يثبت عليه ولاء فان قيل هذا يقتضي ان لا يثبت عليه  
 الولاء الا من قبل الام حتى لو كان في الجاهلين رق لوجب ان يكون الولاء  
 لقوم الام دون الاب وقد صرح بخلافه حيث قال فالولد يتبع الاب  
 في الولاء قلنا مقتضى كون الولد تابعا للام في الرق والحرية ان يكون  
 كذلك لكن لما ثبت في كل من الطرفين ضعف بانتفاء شرف الحرية  
 اعتبر حديث الولاء لجملة كلمة النسب فيترجح جانب الاب فالاصل  
 ان في هذا الباب ثبت اصلان يجب العمل بكل منهما بقدر الامكان احدهما  
 ان الولد يتبع الام في الرق والحرية والثاني ان الولاء لجملة كلمة النسب  
 فان لم يكن في جانب الام رق يتبعها الولد فلا يثبت عليه الولاء لانه من  
 آثار الرق وان كان في الجاهلين رق يعتبر قوة النسب ويثبت الولاء  
 لجانب الاب وهذا ما قال في الهداية ولو كان الابوان معتقين فالنسبة  
 الى قوم الاب لانها استويا والترجح لجانبه لبشره بالنسب ولان

الحرية الاصلية  
 ثم ان لا يكون في اصله رقيق  
 اصلا مسلح

النصرة به اكثر حتى لو كان نسب الاب ضعيفا بالاب يكون محميا حرا لا  
 والام معتقة كان الولاء لقوم الام عند الي حنيفة ومحمد كذا ذكرنا  
 في الهداية وغيره ومنها ما ذكر الشيخ رشيد الدين محمد الكيناوي في  
 شرح قول التكملة وان اختصم مولى الاب ومولى الام في ولائه فقضى  
 لمولى الام قضا بالجز حيث قال اراد بهذا ان يكون الام مولاة لانها  
 لو كانت حرة الاصل لما ثبت على الولد ولاء ومما كان احد الابوين حرا لا  
 لا يكون على الولد المولود منهما ولا لان الام اذا كانت حرة الاصل فالولد  
 يتبعها في الحرية والاب اذا كان حرا الاصل فالولد يتبعه في النسب  
 والولاء لجملة كلمة النسب والمراد بقولنا حرا الاصل ان يكون عربيا لان  
 العرب لم يحجر عليه نفسه رق <sup>انما قال والمراد بقولنا حرا الاصل</sup> لان  
 لانه لما اطلق القول بان الاب اذا كان حرا الاصل فالولد يتبعه في النسب  
 ويرد عليه انه يقتضي ان يكون الولد تابعا لاب محميا حرا لا يكون  
 عليه ولا لقوم الام اذا كانت معتقة وهو خلاف ما صرح به في الهداية  
 وغيره فاراد دفعه بان المراد بكون الاب حرا الاصل ان يكون عربيا قوي  
 النسب لانا العرب لم يحجر عليه رق ليضعف نسبهم اذ ليس عليهم الا  
 السيف والاسلام فان قيل لم يميز بين العربية في جانب الام قلنا  
 لان المقصود من اعتبارها تقوية النسب ولا نسب في جانب الام يعتد  
 به ليراد تقويته لا يقال قوله اراد بهذا ان تكون الام مولاة بخالف الكلام  
 صاحب الهداية حيث قال في تقرير اصل هذه المسئلة قيل قوله وان  
 اختصم مولى الام ومولى الاب لموان مائة المكاتب وله ولد من  
 حرة وترك ديناه فاه بكاتبته الخ فانه كون الام مولاة بخالف كونها  
 حرة لاننا نقول لا مخالفة لان المولاة اما معتقة او مولودة من  
 معتقة وعلى التقديرين يصدق عليها الحرية وان لم يصدق الحرة

صل



يقال كلام وجبة اي قصيدة تترجما  
او جنة الكلام ايجاز سوزي قصه  
ايضا تترجما

الاصلية بالمعنى الثاني المذكورة المقدمة ومنها ما قال الامام شمس الائمة  
الخراساني في حيز المحيط ان كانت الام حرة والاب معتقا فلا ولا على الاول  
او لم يرد بالحرية الحرة مطلقا لانه هذا الحكم لا يستقيم الا في بعض  
افراده وهو الحرية الاصلية بالمعنى الثاني لا الحرية بالمعنى الاول والام يفتح  
الحكم بعدم الولاء على الولد لما عرفت ان الولادح يكونا لقوم الاب بل اراد  
الحرية الاصلية بالمعنى الثاني لما سبق من العبارة بين القطعتين في هذا  
المعنى وقد عرفت ان ما هو ظاهر في معنى ومطلق يجب رده الى ما هو قطعي  
فيه ومقتد ومنها ما ذكر الشيخ ابو محمد مسعود بن الحسين في مختصر  
المشترى بالمسعودي حيث قال ما كان حر الام لا ولا عليه لاحد فله  
ان يكر الى من يشاء <sup>ان</sup> هذا ايضا ظاهر فيما ذكرنا ومطلق فيجب رده  
الى ما هو قطعي فيه ومقتد على ما سبق <sup>في</sup> في ايراد ما يروى ويرى  
في الظاهر مخالفا لما تر من الحق الباهر وبما اعدم المخالفة في الحقيقة  
بالبينة على ما سبق من الدقيقة منه ما قال في المنية الولد وان علق  
حر الاصلي بان كانت امه حرة اصلية او عارضية يجوز ان يثبت  
عليه ولا اما الولاد لقوم الاب او لقوم الام ثم قال ان كان الاب حر  
الاصل لا ولا لقوم الاب وكذا ان كانت الام حرة الاصلي لا ولا لقوم الام  
لان حر الاصلي لم يجز عليه عتق فلا يثبت على ولدها الولاد <sup>ان</sup> المتبادر  
من ظاهر ان الام ان كانت حرة الاصلي مطلقا جاز ان يثبت على ولدها  
الولاد وليس كذلك بل مراده بالحرية الاصلية ههنا الحرية الاصلية  
بالمعنى الاول المذكور في المقدمة بقرينة انه جعل الولد المتولد من حرة  
عارضية وهي المعتقة حر لاصل ثم جعل الحرية الاصلية مقابلة للعارضية  
فلا مخالفة بينه وبين ما سبق من الحق فصوره كون الولاد لقوم الاب  
ما اذا كانت نسب الاب رقيق والولد ولد من معتقة او من ولد

ان بنط قبيلة بسواد العراق  
نسب اليهم من يتصدقون  
الواحد بنطن شرح الجميع ما في  
قوله يا بنيك معناه يا من فكر في الاصل  
هذا ليس بقذف لانه يراد به  
تشبيه في الاخلاق او في عدم  
الافساد سيما في سورة الحج

من معتقة وقصوره كون الولاد لقوم الام ما اذا كان الاب بنطيا حرا لا  
تزوج بمعتقة انسيان او من ولدت من معتقة فان ولا الولد في الاول  
لقوم الاب اتفاقا وفي الثاني لقوم الام عندنا في حنفية ومخدرج واما  
حر الاصلي وحرية الاصلي في قوله ان كان الاب حر الاصلي لا ولا لقوم الاب  
وكذا ان كانت الام حرة الاصلي في قوله وان كان الاب حر الاصلي فعلى  
وجبهين فحمل على المعنى الثاني المذكور في المقدمة فكأنه رحمه الله اراد بيان  
الاصطلاح وقصد التنبيه على التوفيق بين الروايات والاصطلاح  
ومنه ما قال في الثاني انا خاتمة ولو شهدنا ان اب المدعى هذا اعتق ابك  
الميت هذا وهو عليك ثم مات المعتق وترا ابنه هذا وهو المدعى ثم مات  
المعتق وترا ابنه وهو الميت وهو ولد من امرأة حرة فحقه بالميراث  
المدعى <sup>ان</sup> مراده ايضا بامرأة حرة الحرية الاصلية بالمعنى الاول  
فلا يخالف لما سبق من الحق <sup>ان</sup> في نقل ما ذكره بعض كتب كتب  
على ظهري شرح الجامع الصغير للعتابي وارايد ما يرد عليه فانه قيل فيه  
ولو كان ابواه عن ميتين فلا ولا على الولد لاحد لانه العرب حر الاصلي  
لانه لا استرقاق عليهم وكذا اذا كانا بنطيين حريين من الاول وكذلك  
اذا كان الاب عربيا او بنطيا وهو حر الاصلي والام معتقة لا ولا  
على الولد لانه يتبع الاب وان كانت الام عربية والاب معتق او بنطي  
اسلم ووالى رجلا او كانا معتقين فالولد مولى لمولى الاب لان الولد يتبع  
الاب في الولاد كما في النسب انما الخلاف فيما اذا كانت الام معتقة والاب  
مولى الموالاة <sup>ان</sup> فيه بحث اما اوله فلان فتم البنطى الى العربية في قوله  
وكذلك اذا كان الاب عربيا او بنطيا وهو حر الاصلي والام معتقة لا ولا  
على الولد غير صحيح لوجوه الاول انه يخالف لرواية حيث قال في البسيط  
وغيره اذا كانت الام معتقة انسيان والاب حر مسلم بنطي لم يعتقه احد



فالولد مولد لمولى الام في قولنا حنفية ومحمدية وكذا ان كان الاب  
 والى رجلا وعندنا يوسف في الفصلين لا يكون مولد لمولى الام ولكنه  
 منسوب الى قوم ابيه والنساء انه مخالف للدرية لما عرفت ان الولد  
 يتبع الام في الرق والحرية وان الولد <sup>للصبي</sup> يثبت على زوال الملكة فالام اذا  
 كانت معتقة كان الولد تابعا لها في زوال الملك وزواله بالواسعة لا يكون  
 الا من قبل ولتربا فلا يكون الولد الا له واما ثانيا فلان قوله وان كانت  
 الام عربية والاب معتق فالولد مولد لمولى الاب باطل لانه مخالف للرواية  
 والدرية اما الاول فلما عرفت من الروايات الصحيحة ان الام اذا كانت  
 حرة الاصل لا سيما اذا كانت عربية لا يكون لها ولد لها ولا واحد واما  
 انشاء فلما عرفت من ان الولد يتبع الام في الحرية واما الولد يثبت  
 على زوال الملك ومملوكية الاب لا تسرى الى الابن فاذا كانت الام حرة  
 اصلية لا سيما اذا كانت عربية كيف يثبت على الولد ولاد وبكونه  
 مخالفا للدرية يعلم انه لا اختلاف رواية ههنا ليكون ما ذكر فيه  
 محمولا عليه فتدبر واستمع واما ثالثا فلان قوله لان الولد يتبع الام  
 في الولاد باطل لانه ليس على اطلاقه بل اذا كانت الام ايضا معتقة ليحقق  
 الضعف في الجانبين ويتضح جانب الاب لكونه انساب له كما صرح  
 به في الهداية واما رابعا فلان الحصر المستفاد من قوله انما الخلاف فيما  
 اذا كانت الام معتقة والاب مولد لمولاة مخالف لما نقلنا من المسوط  
 من كونه خلاف يوسف في الفصلين وبعض شيوخ العامة الكبير حيث ذكر  
 فيه لو كان الرجل نبيا فتزوج بمولاة لقوم وتزوج ولاد مولاة ولم يكن  
 له ولاد مولاة فالولد تابع للام في الولاد العتاقة في قولنا حنفية ومحمدية  
 وقال ابو يوسف يثبت على الاب كما قلنا في الغزاة والكافة والفسوخ الهدية  
 والراد والشرح الا قطع ايضا حيث قرأنا في الخلاف في الفصلين ولم نجد

هذا

في نسخة  
 من نسخة  
 من نسخة

هذا الحصر فيما رواه غيرهما سوى هذا الكتاب ولا يخفى على جليل منصفه وبأسه  
 والاستقامة متصفة ان كلاما يكون في نفسه مخالفا للرواية والدرية  
 ومخفونا بكلامين مخالفين للدرية الصحيحة والرواية الصحيحة كيف  
 يصح الاستدلال به والاستشهاد وان ثبوتها به الاعتقاد والاستدلال  
 فقد تلخص من جميع ما ذكرنا ان الابوين اذا كانا حرة اصليتين بالعلم  
 انشاء فلان لا يرد على الولد واذا كانا معتقين او في اصلهما معتق فالولاد  
 لقوم الاب واذا كان الاب معتقا او في اصله معتق والام حرة اصلية  
 سواء كانت عربية او لا فلا يرد على الولد لقوم الاب واذا كانت الام  
 معتقة والاب حرة اصلية فلا يرد على الولد لقوم الام واذا كانا حرة  
 الام واما كما يزعمه فعندنا حنفية ومحمدية يكون لقوم الام عليه ولاد  
 خدانا لا يوسف في هذا ما يتصور في هذا المحل من التدقيق  
 والتحقيق والحل مستظهر في ذلك بالملك الوهاب الهادي ضيفاء

عباده الى سبيل الصواب وقد اتفق الفراغ  
 عن نظري في نسلك التميز وتصويرها على  
 احسن التقدير باللفظ التميز  
 في اويل رمضان المبارك من  
 شهر ربيع الثاني وسبعين  
 وثمانمائة م م

يخرج قوله وان كانت الام حرة  
 والاب معتق فالولد مولد لمولى الاب فانه  
 مخالف للرواية والدرية الصحيحة  
 والدرية ايضا وفي ذلك مستند في الحنفية  
 مسلم



رسالة الولاء لمولانا كوراني نور الله مرقبه وطاب ثراه

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لمن انطقنا بحمده والصلوة على من لا ينبي بعدا وعلى آله  
واصحابه وذرياته الراعين لعهدنا **اما بعد** فقد وقفنا على رسالة  
انشأها بعض الفضلاء في مسألة الارث بالولاء نسب فيها علما  
الزما الى الفضل عن نتائج الحق وزعم انه سبق الكل الى سبق ولم يدركه  
فيما في التخييلات تاه وفي كل ما سطروه سباه ولاءه فنبضنا اذا  
تأملنا عرق الحجة لحماية الدين وكشف الظلام عن غرة الصبيح المبين  
بقواطع الرواية وسواطع البراية بحيث يظهر كشمس لدى العيينين  
ولا يبقى في البين مجال القولين هذا واشير اولا الى ما وقع منه قبل  
شروعنا فيما اخذوه من ذلك انه قال ان ملوك هذه المملكة فاقوا  
سائر الملوك باستقاط من الجهاد عن سائر الملوك هذا كلامه  
ومع كونه صادرا عنه رياء باطلا في نفسه اذ قيام طائفة بالجهاد  
في قطر لا يسقط عنهم في سائر الاقطار وانما اوجهه من قول علماء  
فرض الكفاية واجب على الكل ويسقط بفعل البعض وانما قالوا هذا  
ردا على من قال انه واجب على واحد بعينه واراد بالكل الذين يتصور  
لهم القيام به كالجواب للسلام فانه واجب على كل من كان حاضرا لا على كل  
من كان في الدنيا وتسب عليه غسل الميت والصلوة عليه ودفنه ومن ذلك  
ما قال معترضنا على القوم اكتفوا في ثبوت العتق على الشهادة بالشهاد  
والسماع ولم يقفوا على ما في ذلك من مخالفة الجمهور والاجماع وهذا  
اكذى قاله مع وكالة لفظه اذ حق العبارة ان يقولوا اكتفوا في ثبوت العتق  
بالاشهاد واكتسابع خطأ في نفسه قال الاستر وشيخ والهادي  
ذكر شمس الائمة ان الشهادة تختلف فيها وكذا الولاء فابن الاجماع بين  
الجمهور ومن ذلك انه قال مشيرا الى المسئلة التي هو بصدد معترضنا

على القوم جعلوا جانب الاب مطلق النظر ولم يدروا ما في ترك جانب الام  
من الضرر وهذا صريح في انه جعل جانب الام في مسألة الولاء مراعيا  
مخالفا للحديث واجماع الفقهاء على ان جانب الام لا يراعى فيها الا عند  
الضرورة كما يستحقه اذا مشى عنده تحرير المسئلة وهذا هو الشرع  
في المسئلة وغررا ولا محل للنزاع ثم نذكر ما عول عليه في زعمه ثم نقدم  
مقدمات لا يخالف فيها احد من العقلاء فضلا عن العلماء زعم هذا الفاضل  
ان الام اذا كانت حرة اصلية بان لم يمشى ولا لاحد اصولا رقي لا ولا  
على ولدها وان كان الاب معتقا والذي عول عليه في ذلك انما هو ان بناء  
الولد على زوال الملك لانه مسببه وزوال الملك فرع بثبوت ولا يثبت ملك  
على الولد لان طرف الام لان الولد يبيع الام في الرق والحرية واذا كانت  
حرة اصلية بان لا يمشى ولا لاحد اصولا رقي ولا ملك على الولد من طرف  
الاب فلا ولا لان مسببه زوال الملك ولما توجه عليه ان العلماء ذكروا في  
مسئلة الولاء ان الام وان كانت حرة الاصل الولد لمولى الاب قدّم مقدرته  
هي ان حرة الاصل عند العقلاء على قسمين احدهما ان لا يمشى ولا لاحد  
اصولها الرق والاخر ان يكون العتق طارئا عليها او على احد اصولها فثبت  
الولاء مع حرية الامل ارادوا القسم الثاني اعني العتق الطارئ هذا الذي ذكر  
مدار قوله ونحن نقول الاصل في ثبوت الولاء حريتها لا غير الاول قوله عليه السلام  
الولاء لمن اعتق قاله عند مشى او ام المؤمنين عايشة رضي الله عنها عن الصديق  
الاكبر بريرة وقد شرط من باعها ان يكون الولد له رواه مسلم والبخاري والحدِيث  
الثاني قوله عليه السلام الولاء لجهة كل من اكتسب رواه ابن الاثير في الكفاية وغيره  
اما الحديث الاول فانفق اهل الحديث على انه يخرج من اعتق عام في كل معتق  
وهو عموم المجاز ولا يشترط مباشرة الاعتاق بل اذا اعتق انسانا يبيعه  
اثر الولاء اي الارث بالولاء في زرية المعتق مهما مسفلوا كما انه يسير في الوارثية



في عصبة المصنوع كيف كانوا الصوف و فرعا و في الحرف و على هذا الجمل الفراء  
 من مياير المذهب معلوم عند كل احد و لم يشترط احد ان اخذ الارث شرعا  
 ان لا يكون الام حرة اصلية و الحديث انشاء الولاء لجهة كسب قال في  
 بيان الحديث في شرح النهاية اعني النهاية معناه ان انتشار الولاء في  
 الفروع في شبه انتشار الكسب و اختلاط حتى يصير كالثمن الواحد من مشقة  
 المخالطة كالشوب المنشور من كسره لان الكلام من الاستعارة المكنية  
 قال ابن الاثير و روى كلمة الكسب و هذا تشبيه للاستعارة و قال و روى  
 بفتح اللام و ضمه و كان القياس ان يكون النساء ايضا مشركا في الولاء الحديث  
 و هو قوله عليه السلام ليس النساء من الولاء الا ما اعتقدن الحديث قال المرتضى المحقق  
 في شرح الترمذي هذا الحديث و ان كان فيه مشقة و انما انه تأكد بما روى عن  
 خيار الصحابة فها كما مشهور فان قلت روى بعض مشرحي النهاية ان ابا  
 سعود و بشر بن الحنف و هو لم يرد على ابي يوسف قال لو ان حكم الولاء حكم  
 الميراث قلت لعلم لم يبلغ الحديث هؤلاء لكن الذي رواه المرتضى المحقق في  
 شرح الترمذي ان مذهبنا مسطور مؤيد لهذا الحديث و لعلة اكلع الحديث  
 بعد ذلك و اذا تقر هذا فلنشج في بطلان ما استدركه قوله الولاء نسبية  
 زوال الملك مسلم اذ مع الرق لا يعقل الولاء و قوله الولد يتبع الام في الرق  
 و الحرية مسلم و كذا قوله ولا ملك لمولى الاب على الولد مسلم قوله و اذ لم يكن من جانب  
 الاب ملك فلا يتصور زوال الملك الا من جانب الام مسلم و قوله فاذا لم يكن  
 من جانب الام رق فلا يتصور على الولد و لا هذه المقدمة غير لازمة لما تقدم  
 و بيان عدم لزوم يتوقف على معرفة الولاء لغة و شرعا اما لغة فهو الرب  
 مصدق و في معنى قريب و اما شرعا قال في النهاية شرح النهاية و كذا في الكافي  
 و شرح ائنا في الولاء شرعا عبارة عن التناصر و التناصرة علة الارث و العقل  
 و هما بالرجال دون النساء و ايضا قوله عليه السلام الولاء لجهة كسب يدل على

الاختصاص

الاختصاص بالرجال لان النسبة انما تكون الى الاباء و انما نسب الولد الى الوالدة  
 اذ كما الاب عبد ليس الا فاذا زال الرق انقطع النسبة الى الام سواء كانت حرة ام  
 او عارضة بلا خلاف كولد المملوكة اذ كذب المملوكة لنفسه انقطع النسبة  
 الى الام و هنا نسبوها الى الاب فنقول الولاء مسبب عن زوال الملك و هو عبارة  
 عن التناصر شرعا و لا تناصر من طرف النساء و اتفقوا على ان الارث و العقل معلولان  
 التناصر و النسب و هما من خواص الرجال فلا دخل لحرية الاصل في الام و علة ذلك  
 و لا ان زوال الملك له دخل في الارث كذا في النكاح و الكافي بل هو سبب الولاء الذي  
 هو التناصر شرعا و هو علة الارث شرعا و العقل فان قلت مولى الاب ليس له  
 ملك على الولد فاي علاقة بينهم و بينه حتى يستحقوا ارثه قلت بعد ان اشرنا  
 الى ان الولاء شرعا هو التناصر و ان التناصرة علة الارث لا توجه لهذا السؤال  
 و يرد انقص ايضا بالحرية العارضة فان الولد تابع له في الحرية و لا ملك لمولى  
 الاب عليه و لم يولد باعتراف الخصم و التحقيق ان هذا كما يقول اهل المنطق  
 آ علة لب و ب علة لج فلا علة بين آ و ج و لا تأثير و ان كان علة لعلة  
 فكذا ههنا زوال الملك علة للولاء و هو التناصر و هو علة الارث و النسبة الى  
 الاباء قال في النهاية و مثله في الكافي في الولد المتولد من الحرة الولد جزء من اجزائها  
 فينفصل منها حرا ثم الولاء كما كسب و الولد ينسب الى ابيه في الكسب فكذا  
 في الولاء ينسب الى من ينسب اليه ابوه و الاب بعد اعتق منسب بالولاء الى معتقه  
 فكذا كذا الابن فلم يفرقوا بين الحرة اصالة و غيرها فقد طلعت الشمس لدى الضيف  
 و اصح كل بخلة و العجب انه نقل عن بعض مشرعي الجامع الصغير انه قال اذا  
 كان الابوان عن يميني الى آخر عبارة هذا الشرح ثم قال هذا كلام باطل لخالفة  
 الرواية و الرواية الصحيحة اما دراية فتلك الاوهام التي ظهر بطلانها و الرواية الصحيحة  
 ما ينقل من البدايع ان حرة الاصل لا ولد لمولى الاب عليها و هو كتاب العنقاء  
 و لو لم وجوب ذكره كانت روايته شاذة لا يعتد بها و لفظ البدايع يدل على ان

معلوم بالاختصاص النسب

في التناصر و النسب



هذا الكتاب المسائل العربية كالنوازل والقواعد لا خلاف فيها ان  
 الرواية اذا كانت في المختصرات تقدم على المطولة اذا خالف وتقدم رواية المتون  
 على الشرح والشرح على الفتاوى على مقدار موافقها تقدم بعضها على بعض وكان  
 قد قدم في المقدمة ان مطلق الرواية محمول على المقيّد وكان الواجب ان يحمل  
 مطلقات الروايات على المقيّد في شرح الجامع الصغير ولا يخسر اصطلاحها  
 على ان حرّ الأصل قسمها او يتوقف فان نقل البدائع لوصح من كل قبح يعارض  
 بنقل شرح الجامع فاني دليل دل على بطلان هذا وصحة ذلك واجب  
 من هذا انه نقل عبارة المنية وهي قوله الولد وان علق حرّ الأصل بان  
 كانت أمه حرّة أصلية او عارضية يجوز ان يثبت عليه الولاء الى قوله  
 فلا يثبت الولاء هذه عبارة كما نقلها ثم قال الحرّة الأصلية ههنا بالمعنى  
 الاول المذكور في المقدمة والمعنى الاول عبارة عن الحرّة العارضية برئيل  
 انه جعل الولد المتولد من الحرّة العارضية حرّ الأصل فلا مخالفة بينه  
 وبين ما سبق من الحق هذا كلامه في توجيه ما نقله لئلا يخالفنا قوله  
 وانا اقول ما اليق به ان يقال حفظت شيئاً وغابت عندي شيئاً  
 اما اولاً فلان الحرّة الأصلية ههنا مذكورة في مقابلة الحرّة العارضية  
 المذكورتان معاً فانما حمل الحرّة الأصلية على ذلك فما معنى ذكر العارضية  
 بعد وكيف يصح قول المنية في التعليل لقوله لا ولأد لقوم الأم اذا كانت  
 حرّة أصلية لان حرّ الأصل لم يجز عليه عتق ولا ولأد وانما اوقعه في  
 هذه الورطة انه فهم ما قول المنية اما الولد وان علق حرّ الأصل بان  
 تولد من حرّة أصلية او عارضية ان المتولد من الحرّة العارضية يطلق  
 عليه حرّ الأصل ولم يدرك معنى ذلك ان الولد يتبع الأم ولم يمتعه ربي برئيل  
 ما ذكر بعد من ان حرّ الأصل لم يجز عليه عتق والذي يقطع دابر شبهته ما ذكره  
 البرزلي في الحاشية وهو ان الحرّة لو ادعى الحرّة الأصلية ثم ادعى العتق العارضي

نقل

تقبل ولا يمنع التناقض صحة الدعوى ولا يشك ان التناقض انما يتصور  
 اذا كان معنى الحرّة الأصلية والعارضية واحداً وفكر منه ما قرعه الفقهاء  
 على هذه القاعدة مما ان الحرّة الأصلية لا يشترط فيها الدعوى بلا خلاف  
 هذا عند الامام وتبيّن في العارضية ثم بعد التثنية والتي لو سلم ان الحرّة  
 الأصلية يقال بين الفقهاء بالمعنيين فاني فائدة له في هذا اما عقلاً  
 فانه جعل علة الارث زوال الملك وقد بينا فساد به بان زوال الملك علة الولاء  
 والولاء بشرط عبارة عن التناص والتناص علة الارث والعقل باطابق  
 الفقهاء حتى قالوا في ابواب الحاقل ان الأم وان كانت حرّة أصلية باي معنى  
 كانت كان العقل على مولى الاب بلا خلاف والعقل والارث فرقان وان  
 مشتق قل ثروته ونقلنا عن الكفاية ان الولد منسوب الى ابيه في الولاء  
 كما في النسب فولأوه لمن كان له ولأد ابيه ولا يلاحظ ما كتبه مولى الاب  
 على الابن منسوبة كانت أمه حرّة عارضية او أصلية ان نقل الولد  
 حرّاً وحر بعد الولادة على وجه كان لا يخالف في هذا احد من ارباب  
 المذهب من غير الصحابة رضي الله عنهم هذا فاذا اوهم كلام شيئاً ثم  
 فيما بعد ما يدفعه وتبين المراد فيه بحث يصير نصاً محكماً لم يبق لذي  
 مسكة مجال وهم وموضع البسط في هذه المسئلة علم الفرائض  
 ولم يقل احد ممن صنف فيه وبسط القول في شرط الولاء وحكامه  
 وتعاريفه ان شرطه ان لا تكون الأم حرّة أصلية وله الفاظ آخر  
 ركيكة ومعان غشية يجرها الاسماع

وتنقونها الطباع اعرضنا عنها

والبعة تدل على البعير و

الله بعباده خير بصير

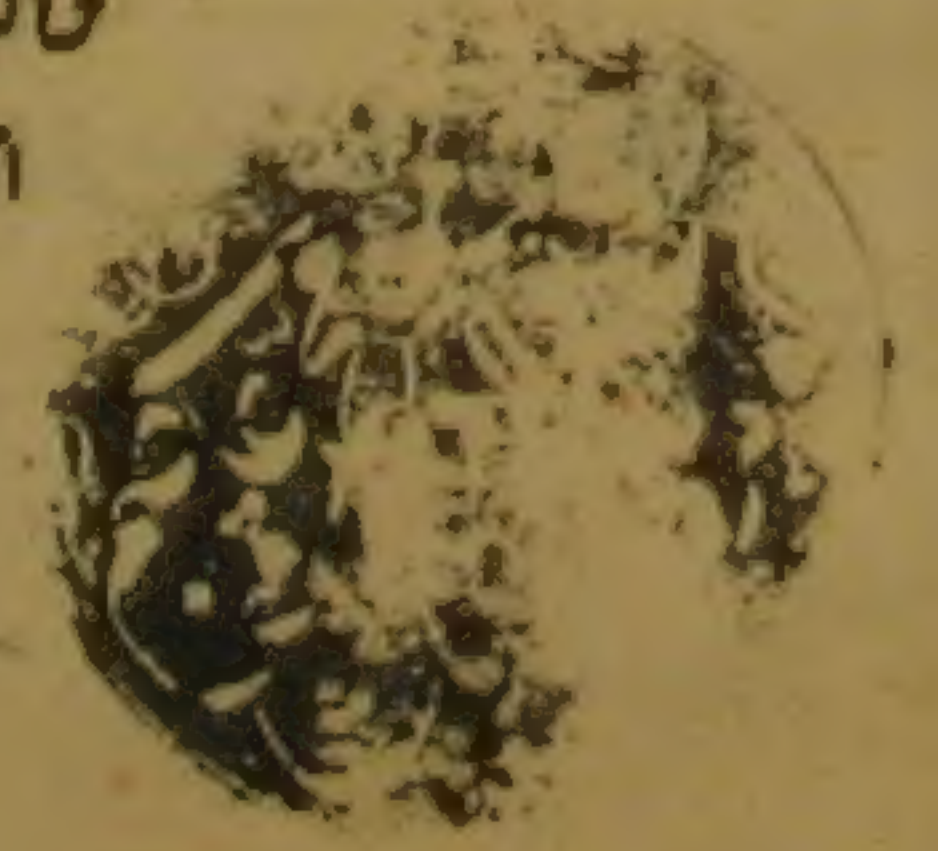
تمت الرسالة لمولانا

كورد الزهري

تقارحة

واسعة

٣٢





سئل صاحب المنهج عن رجل له على غيره ألف درهم واراد  
 ان ينقله الى ألف من ذمة غيره الى ذمة غيره بوجه  
 الا بغير كيسا مقلما وقال خذ هذا الكيس الذي فيه الف  
 درهم قرضا مني لك وادفعه قرضا عن نفسك الى غيره  
 المتكلم واخذ بغير الكيس ولم يعلل بما فيه ايضا  
 وقرضا كما قال واخذه غيره ولم يعلم بما فيه ايضا  
 صاحب المنهج انتم انتم قضا دينه  
 هذا المورد ويراد عرو من دين زيد ولزيدان  
 في الغرض وبغير ان يطالب عرو ابتداء  
 ام لا واجاب لا يصلح هذا المورد اذا الغرض موصوف  
 ولم يوجد الا قراض ولا غرض وليس لزيد ان يطالب  
 بغيره بشيء وليس بغير ان يطالب عرو بشيء ايضا  
 ودين على عرو ياتي على حاله ذكره صاحب المنهج في فتاواه  
 رحمه الله ابو السعود النجاشي مرة الفادى

وهو ان يأخذ بغير مال اليتيم واللاؤماف اذا عول  
 في اول جماعة شرعية وكذا انه ان يأخذ بغيره بعده وان  
 لم يعلم ما دام المال في ذمة فقهاء ولا كذا في فصول  
 عادية وفي الوجوه وصلى على مال الصغير على المدعي  
 سنة له ان يأخذ بغيره في السنة الآتية وان لم يعلم  
 فقهاء الفادى  
 حكم الاقراض على المقر ما اقر به لوقوعه والا على  
 المقر به فقهاء الفادى